

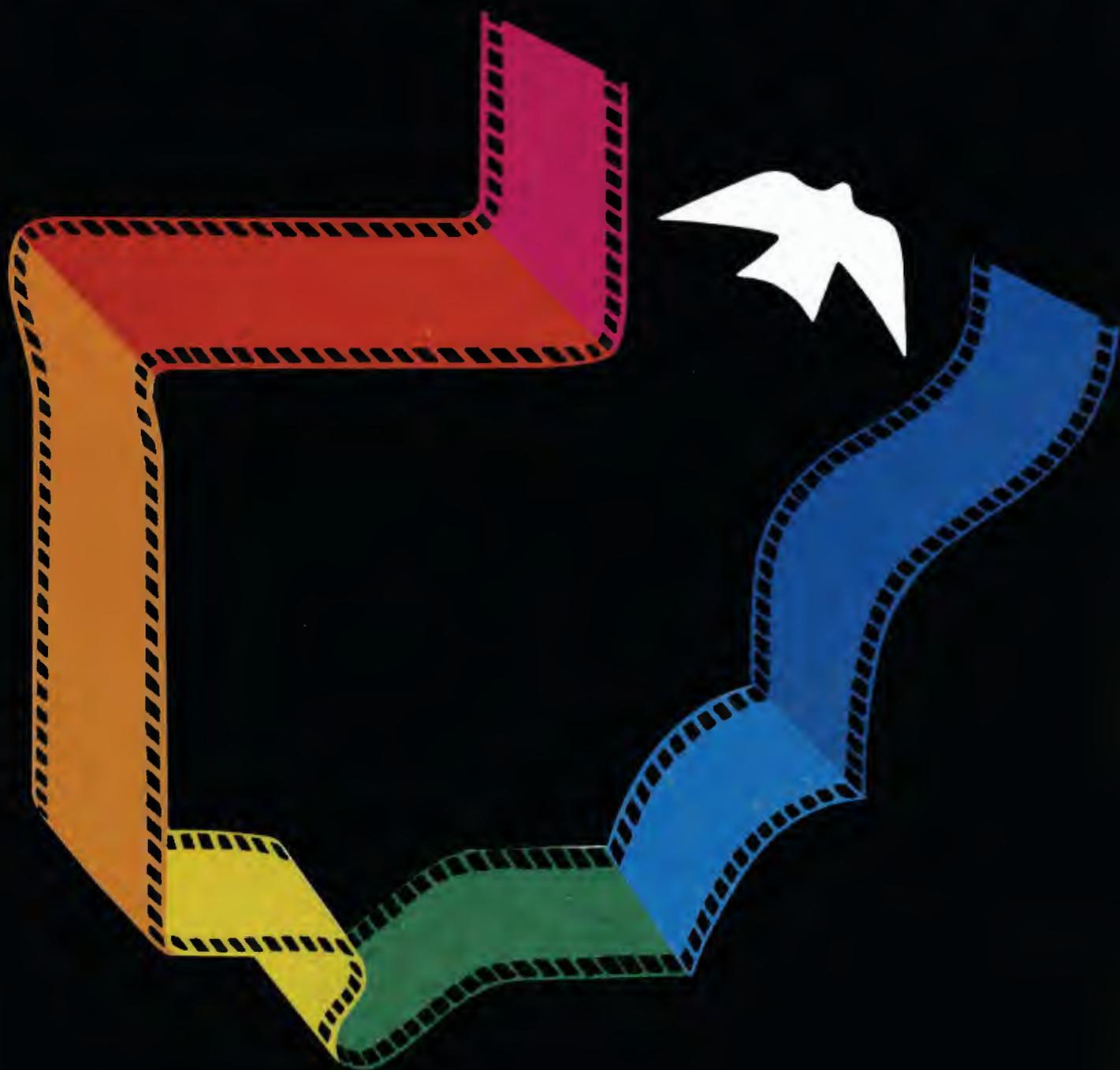


*Dis Berlin*

# 17 FESTIVAL DE CINE

Alcalá de Henares 6 al 15 Nov. 1987

CINE ESPAÑOL PARA EL MUNDO  
SPANISH CINEMA FOR THE WORLD  
CINEMA ESPAGNOL POUR LE MONDE



MINISTERIO DE CULTURA

**Instituto de Cine (ICAA)**



**FESTIVAL DE CINE  
DE ALCALA DE HENARES**

**ORGANIZA**

CLUB CULTURAL ANTONIO DE NEBRIJA

**PATROCINAN**

CONSEJERIA DE CULTURA DE LA COMUNIDAD DE MADRID  
FUNDACION COLEGIO DEL REY  
INSTITUTO DE LA CINEMATOGRAFIA Y DE LAS ARTES AUDIOVISUALES  
UNIVERSIDAD DE ALCALA DE HENARES

Certamen de Cortometrajes	13
35 mm.	15
16 mm.	23
Muestra Internacional de Cortometrajes	27
Homenaje a Dušan Vukotić	37
Cine de Animación con marionetas de Checoslovaquia	41
Homenaje: Pablo G. del Amo	51
Muestra Internacional de Largometrajes	61
Pantalla abierta	75
Cine alemán años 80	83
Exposiciones	91

# COMITE DE HONOR

**D. Joaquín Leguina Herrán**

Presidente de la Comunidad de Madrid

**D. Florencio Campos Corona**

Alcalde-Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Alcalá de Henares

**D. Fernando Méndez Leite**

Director General del Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales

**D. Ramón Espinar Gallego**

Consejero de Cultura de la Comunidad de Madrid

**D. Manuel Gala Muñoz**

Rector Magnífico de la Universidad de Alcalá de Henares

**D. Modesto Quijada Magdaleno**

Presidente de la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Alcalá de Henares

**D. José Antonio Muñoz Rivero**

Director Gerente de la Fundación Colegio del Rey

**D. José Morilla Critz**

Vicerrector de Extensión Universitaria y Relaciones Internacionales  
de la Universidad de Alcalá de Henares

**D. Juan José Llona Barrenechea**

Director del Instituto Nacional de Administración Pública

**D. Juan Basabe Blanco**

Director del Centro de Enseñanzas Integradas de Alcalá de Henares

**D.ª Elena Veiguela Martínez**

Directora del Programa Nuevas Tecnologías. I.T.E. Ministerio de Educación y Ciencia

**D. Fernando Mora Carrascosa**

Director de la Obra Cultural de Caja Madrid

# AGRADECIMIENTOS

AFA 2000. Agrupación Fotográfica de Alcalá de Henares  
Alberto García Ferrer  
Instituto de Cooperación Iberoamericana  
Alfredo Rodríguez  
Andrés Rabago «OPS»  
Angelino Fons  
Antonio Bermejo  
Antonio Fraguas «FORGES»  
Antonio J. Carreño Ayaza  
Secretario General del INAP  
Arsenio Lope Huerta  
Director General de Relaciones Culturales  
M.º de Cultura  
Basilio Martín Patino  
Beatrice Sartori  
Cafetería «El Postre»  
Carlos Fernández Heredero  
Carlos Saura  
Carmelo Romero  
Subdirector General del ICAA  
Cecilia de Pedro  
Cecilia Scarzo  
Ceskoslovensky Filmexport  
C.I.D.A.J. de Alcalá de Henares  
Cine Club CEI  
Cinemateca del Instituto Alemán  
Claudio Niubó Bonjorn  
Colegio Público Severo Ochoa, de Torrejón de Ardoz  
Chema Prado  
Elias Querejeta  
Eloy de la Iglesia  
Embajada de Francia  
Enrique Molinero  
Esperanza González  
Estudios Cinearte  
Eugenio Martín  
Felicidad Dietrick  
Felisa Pérez Piedra  
Fernando Calvo López  
Fernando Delgado  
Gerente del Parque de Bomberos de Alcalá de Henares  
Fernando Garcés  
Centro Municipal de Salud de Alcalá de Henares  
Fernando Labrada  
Centro de Documentación de RTVE  
Filmoteca Española  
Fomentur  
Francisco Regueiro  
Gerardo Ojeda  
Gerardo Vera  
Gráficas Ballesteros  
Gráficas Dehón  
Húngaro Film  
Ignacio Fuejo  
Imanol Arias  
Instituto Alemán de Madrid  
Instituto Portugués de Cinema  
I.T.E. Alcalá de Henares

Jaime Chávarri  
Jaime Fernández-Cid  
Jaime Nieto  
José E. Monterde  
José Esteban Alenda  
José F. Saborit  
Jorge Grau  
Jose Luis Borau  
Jose Luis Dávila  
Jefe de Personal del INAP  
Jose Luis García Sánchez  
Jose Miguel Ganga  
José Ramón Sánchez  
Julián Mateos  
Laboratorio Cinematográfico Fotofilms S.A.  
León Klimosky  
Luis Castañón  
Luis del Blanco Benito  
Luis García Roma  
Luis Larroque  
Luis Rodríguez Roselló  
Luis de Pina  
Director de la Cinemateca Portuguesa  
Manuel Alvarez  
Manuel Gutiérrez Aragón  
Manuel Hidalgo  
Manuel Melgarejo  
Director Hotel Bedel  
Manuel Vicent  
Mariano Manglano  
María José Sánchez  
Mercedes Garrido  
Miguel Casado  
Miguel Castelo  
Milagros Chillerón  
Montxo Armendariz  
Patxi M. López  
Pedro Costa Musté  
Pedro de Pedro  
Primitivo Alvaro  
Rafael Rodrigo  
Repuestos Ramón  
Residencia de Ancianos de la Comunidad de Madrid  
Restaurante «Las Cuevas de Antofin»  
Restaurante «La Cúpula»  
Restaurante «Reinosa»  
Restaurante «Topeca»  
Ricardo Franco  
Saher Informática  
Santiago Cerro  
Santiago López Legarda  
Sergio Coello  
Sociedad General de Autores de España  
TESAURO, S.A.  
Veneranda González Fuentevilla  
Vicente Aranda  
Víctor Erice  
Víctor González Gandía  
Director de Caja Madrid de Alcalá de Henares  
Víctor Manuel San José  
Zagreb Film

... y a todos aquellos que con su ayuda y apoyo han hecho posible este Festival

# ORGANIZACION

---

## COORDINADOR GENERAL

Pedro Medina Díaz

---

## COMISION EJECUTIVA

Purificación Causapié Lopesino  
Juan A. Escudero Fernández  
Ramón Garrido Lorigo  
Enrique González Gallardo  
José Martín Velázquez  
Benjamín Redondo Marugán

---

## SECRETARIA

Amparo Castro Velasco  
Beatriz Alvarez Tardío

---

## JEFE DE PRENSA

Concha Gómez García

---

## DISEÑO

Exposiciones y Ambientación Urbana: Alfonso Cortezo y  
Jesús Mayoral  
Programa: Alfonso Cortezo, Manuel Gómez y José Martín  
Libro: Vicente Alberto Serrano  
Cartel: Dis Berlín  
Litografía: Roberto González  
Boletín: José Antonio Delicada  
Trofeo: Miguel Angel Sánchez

---

Desde aquellos Lumiere que vinieron a Madrid por un San Isidro de hace casi cien años asombrando a los madrileños con la entrada de un tren en la estación de Lyon, hasta esta XVII edición del Festival de Cine de Alcalá de Henares se ha hecho mucho cine. Se ha pasado de la perplejidad del invento en sí, a la perplejidad de su contenido; si es que la capacidad de asombro de la sociedad contemporánea, sometida cada día al conocimiento de un nuevo avance tecnológico o científico, sigue vigente.

El cine-arte-industria, tiene una componente cultural indudable que es necesario apoyar. El cine se ha convertido a lo largo de su historia en un proyecto cultural global en el que se intercambian y convergen experiencias, hallazgos y sofisticados elementos a fin de obtener resultados cada vez más bellos.

Si todo ello se produce, masivamente, en el marco de una ciudad-cultura como es Alcalá de Henares, parece lógico pensar que los resultados de este Festival van a ser los apetecidos por los amantes del cine, y los esperados por los organizadores, a los que quiero felicitar y agradecer su esfuerzo por esta aportación al quehacer cultural madrileño a través del soporte cinematográfico.

JOAQUIN LEGUINA  
Presidente de la  
Comunidad de Madrid

El Festival de Cine de Alcalá de Henares es, probablemente, el certamen cinematográfico más alejado de aquellos compromisos comerciales que acaban atenuando toda manifestación de este tipo. Centrar la atención en el mundo del cortometraje, tan maltratado hoy en España, supone ya una clara intención de alejarse de los convencionalismos convocando miradas sobre lo que hoy supone la única escuela posible para los cineastas españoles.

No busquéis starlets extranjeras en el Festival de Cine de Alcalá de Henares, no las encontraréis, pero sí hallaréis cada año una auténtica estrella nacional, gentes que han hecho del cine español lo que hoy es, con una labor casi siempre oculta detrás de las cámaras o entre la tramoya, donde se hacen de verdad las películas. El decorador Enrique Alarcón, el músico Carmelo Alonso Bernaola o el productor Emiliano Piedra son claros ejemplos de cuanto digo. Este año le toca el turno al montador Pablo del Amo, hombre honesto, tenaz, creativo y callado, que ha ido abriéndose camino desde la sordidez de la celda hasta el Premio Nacional de Cinematografía a base de ese buen hacer profesional y humano con el que ha conseguido que muchas grandes películas españolas sean aún mejores.

No encontraréis, tal vez, la última superproducción con la que Hollywood pretende seguir construyendo la aldea universal, pero sí algunas de esas películas españolas que los cineastas gustan de llamar malditas, y seguro que, entre ellas, hallaréis una perla, un director con garra cuyo nombre conviene anotar, una secuencia excelente, un rostro nuevo lleno de frescura y expresividad...

Y tendremos además en este XVII Festival de Cine de Alcalá de Henares, una nutrida Sección Informativa, un Ciclo de Cine Alemán de los años 80 y la ilusión renovada de sus organizadores y del público que, a buen seguro, llenará las salas como en ediciones anteriores.

**Ramón Espinar Gallego**  
Consejero de Cultura  
de la Comunidad de Madrid

En estos tiempos en los que el Cine parece estar atravesando una más de las múltiples crisis que lo han saipicado a lo largo de su historia, la existencia y promoción de Festivales de Cine, como esta 17 Edición del Festival de Alcalá, tiene una significación peculiar.

Sin duda el Cine se halla ahora en una nueva fase de definición cultural. El avance de la comunicación audiovisual logrado por el empuje de las nuevas tecnologías electrónicas, la posibilidad de un consumo de productos cinematográficos bajo soportes más fácilmente accesibles y, sobre todo, la preeminencia cultural de la televisión, obliga al Cine a ir buscando un espacio propio y decididamente necesario.

Desde esta perspectiva, los Festivales de Cine, el Festival de Cine de Alcalá de Henares, cumple fielmente el propósito antes mencionado de tratar de definir la dimensión cultural específica que tiene el cine en los años ochenta y que tendrá de cara al año 2000.

Esta 17 Edición del Festival de Cine de Alcalá de Henares será una oportunidad más de encontrar este nuevo sentido, a través de los mejores argumentos que el Cine nos puede ofrecer; sus propias realizaciones. A través de las diferentes Secciones de este Festival podremos convertir estos días en una especie de reencuentro necesario, en una ocasión inmejorable para acercar el Cine a todos los ciudadanos de Alcalá y a aquellos otros que, desde pueblos y ciudades de la Comunidad de Madrid o de otros lugares de España, vengan a compartir con nosotros estos días de Cine.

Tampoco cabe duda que dentro de las coordinadas en las que hoy día se mueve la industria cinematográfica, juega un papel destacado la figura de las diferentes Administraciones Públicas, en las que hay que incluir a los Ayuntamientos, empeñadas sin duda en la idea de revitalizar la cinematografía nacional.

Ese es también nuestro empeño y nuestro mayor deseo para esta nueva edición del Festival de Cine de Alcalá de Henares; que sea capaz de reivindicar un nuevo modo de vivir el Cine.

Florencio CAMPOS CORONA  
ALCALDE DE ALCALA

Un festival de cine como el de Alcalá de Henares, que forma parte de esos festivales austeros, que se organizan al margen de las grandes cadenas multinacionales de distribución y de la Asociación Internacional de Productores, es digno de admiración, cuando menos por su longeva e ininterrumpida presencia ante los profesionales y amantes del cine. Esta admiración se incrementa aún más en un país habituado, en los propósitos culturales, al continuo nacer y fenecer de brillantes ideas que, habitualmente y a duras penas, pasan del tercer número o del primer año de celebración.

Cualquier explicación que queramos buscar a la fidelidad del Festival de Cine de Alcalá, contra la que no han podido las depresivas circunstancias a las que asiste la exhibición cinematográfica tradicional, tiene que reconocer la oportuna y sensata actuación del «Club Nebrija». Esta entidad, organizadora del Festival, aparte de haber estado formada en todos esos años por personas entendidas en el tema, ha tenido siempre la sensibilidad de mantener una actuación ligera y creativa, no intoxicada por los adocenamientos que produce la burocracia y el poder cuando tientan, con su lógica de seguridad, la fragilísima libertad y diversidad del mundo de la cultura.

Este es uno de esos festivales que siempre han pretendido promocionar el cine que las grandes cadenas marginan mediante la «censura económica», promoción que es la forma eterna, y casi única, de abrir vías al progreso de lo que no siendo funcional y práctico hoy, será, sorprendentemente, lo único válido en el futuro.

La Universidad de Alcalá, entidad que debe y quiere alentar, apoyar y servir a todos aquellos, grupos y personas, que se colocan en el primer frente de lucha por la conversión de la ciudad que le cobija, en un foco de creación y de servicio cultural (no sólo de consumo sus formas más comerciales y volátiles), se une este año gozosa e ilusionada al Festival de Cine e instituye el «Galardón a la dirección y producción de la mejor película española no estrenada comercialmente», que queremos sirva para reconocer la labor de este cine que, como la Universidad cuando cumple sus fines, asume una empresa de búsqueda y riesgo.

José Morilla Critz  
Vicerrector de Extensión Universitaria  
y Relaciones Internacionales

Cuando la sala se quede a oscuras y los haces luminosos conjuguen de nuevo el verbo imaginar sobre cualquier ventana pálida de la Ciudad, habrá comenzado de nuevo una historia que, a fuerza e tenacidad, viene creciendo desde unos años que ahora se nos antojan ya lejanos, pero de los que aún no hace demasiado tiempo.

Han sido años en cuyo discurrir hemos visto como algunas esperanzas han quedado atrás —quizás no podría ser de otra manera— pero hemos asistido, en lo esencial, al acrisolamiento de una forma de ser, a la configuración de una personalidad en la que, creemos, es necesario confiar. Porque la edición que este año presentamos es el fruto de la ilusión de un proyecto generado autónomamente por un grupo de personas, numeroso ya desde 1971, y la confianza y apoyo de una Ciudad, que sin saberse aún sí misma, tiene alojadas en un pliegue de su memoria aquellas cosas que le son propias, una de las cuales es, efectivamente, el FESTIVAL DE CINE. Y de ese capital tan valioso ha ido surgiendo este proyecto, capaz de aunar en sí mismo el rigor y el aspecto lúdico; la difusión y promoción del cine español y el conocimiento de otras filmografías, no primadas precisamente en nuestras pantallas.

Y es precisamente en virtud de estas circunstancias por lo que se hace necesaria una reflexión sobre la proyección del acontecimiento, sobre la realidad social y cultural, no ya sólo en el ámbito local sino también nacional. Y en tal sentido apostamos, e invitamos al envite, a cuantos estén dispuestos a colaborar en que se desarrolle este proyecto cuyos objetivos son la difusión del hecho cultural a través de la imagen, no sólo para el disfrute y contento de minorías, sino para la ciudad y sus ciudadanos en su conjunto; y, sin contradicción interna, el fomento de la creación estética y el impulso de la industria cinematográfica. Se trata, pues, de que el acontecimiento no se quede en esfuerzo efímero, en gasto baldío, y, en verdad, redunde en una promoción de la cultura real. Por eso, pensamos que el Festival puede propiciar dicha reflexión, bien sea a través de las propias producciones y elementos que configuren la edición, bien en la contrastación de las carencias de infraestructura que, a buen seguro, habrán de quedar visibles.

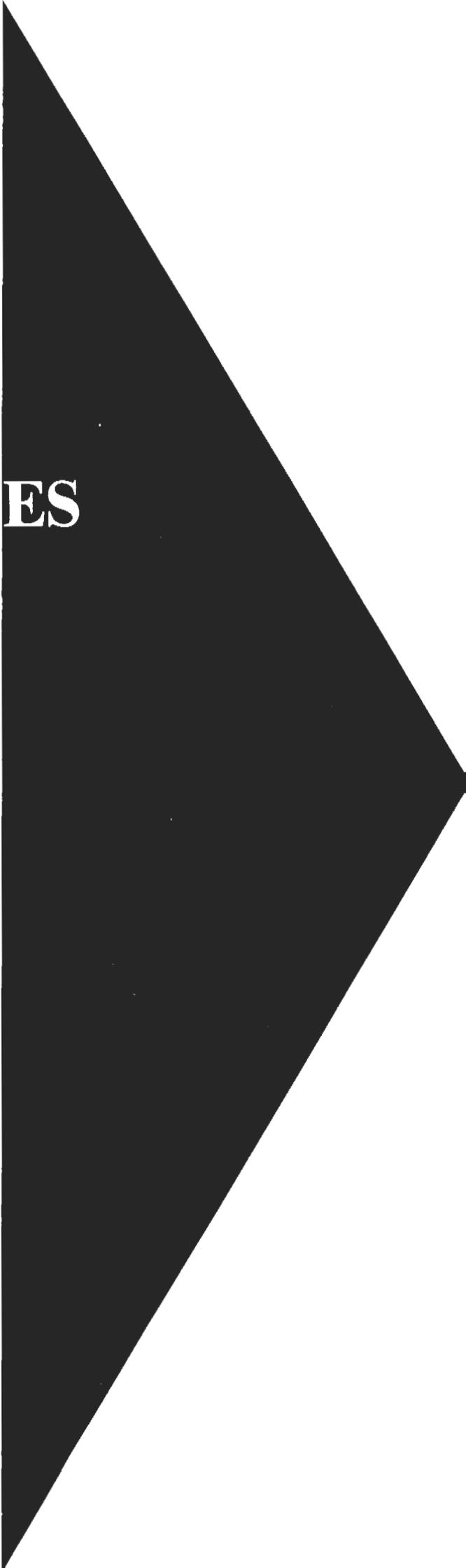
Así pues, tenemos el gusto de ofrecer una renovada edición del Festival de Cine de Alcalá de Henares que esperamos esté compensada y orientada hacia tales fines: el apoyo decidido a los nuevos creadores del cine español a través de las secciones competitivas de cortometrajes y la creación de un nuevo apartado —Pantalla Abierta— en la que esperamos que se den cita largometrajes del más reciente cine español, al mejor de los cuales según un jurado se le hará entrega del nuevo premio instituido por la Universidad de Alcalá de Henares, a quien todos hemos de agradecer su ya decidida actitud para que las Institución y Comunidad universitarias y la Ciudad se imbriquen y vigoricen mutuamente. La reflexión y revisión de lo bueno que ha tenido nuestro cine vendrá de la mano del homenaje a la persona y la obra de Pablo González del Amo, referente privilegiado de la historia última del cine español y de su próximo futuro. Por otro lado, el contraste, la apertura de nuevos horizontes a otras culturas a través de las diferentes secciones informativas sobre el Cortometraje internacional, a propósito de lo

cual no podemos dejar de expresar la evidencia y necesidad de elevar dichas secciones a la categoría de certamen internacional, lo que constituirá una plataforma para el desarrollo cualitativo del Festival, y por tanto de la Ciudad y de la Comunidad de Madrid en cuanto a su dimensión cultural. En parecidos términos situamos el reconocimiento de grandes profesionales y Escuelas internacionales, como es el caso de Dusan Vukotić y de la Escuela de Animación checa o el último cine alemán. La vertiente más popular vendrá asegurada mediante la muestra que, con criterios selectivos de exigencia y calidad se ha hecho del último cine nacional e internacional que se ha estrenado en nuestras pantallas. Y, para concluir este somero recorrido por lo que nos deparará esta edición, las exposiciones, así como la memoria escrita, contribución de este Festival a la literatura de género cinematográfico: el libro sobre Pablo G. del Amo y el montaje cinematográfico, obra del escritor y crítico Manuel Hidalgo.

Confiamos que sea de su agrado.

Comisión Organizadora

**CERTAMEN DE  
CORTOMETRAJES**







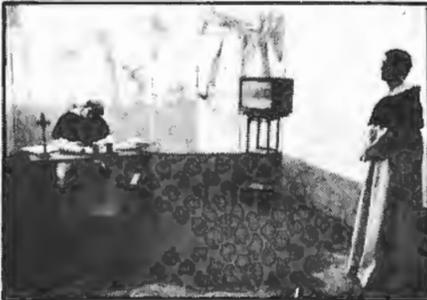
## BREVISSIMA\*

**Director y Guión:** Carlos Benito González.

**Producción:** Carlos Benito González para Los Films de los Argonautas. **Montaje:** Pilar Gómez. **Fotografía:** Julio Bragado. **Música:** Tuxedo Moon. **Narración:** Elías Rodríguez.

**Intérpretes:** José Vivó, Luis Merlo, Harold Zúñiga.

**1986. 13'. Color. Ficción.**



**Sinopsis:** Representación histórica del pensamiento del padre Fray Bartolomé de las Casas, recreada a través de los elementos cinematográficos presentes en toda película: cámara, decorados, etc.: y que pretenden remarcar el carácter de ficción de la historia.

**Biofilmografía del Director:** Licenciado en Ciencias de la Imagen. Ha realizado diversos trabajos en el documental y en el campo del guión, así como ha ejercido la crítica de cine en diversos medios nacionales.

**Distribución:** Los Films de los Argonautas. c/ Fundadores, 6. Madrid. 28028.

## DOMINGO TARDE\*

**Director y Guión:** Antonio Pinar.

**Producción:** Gerardo Mateo. **Montaje:** Antonio Reina. **Fotografía:** Satur Beltrán. **Intérpretes:** M.ª José Izquierdo, Alvaro Labra, Rafa Telle.

**1987. 8'. Color. Ficción.**



**Sinopsis:** Una tradicional pareja de novios pasa una tarde de domingo en un parque. La llegada de un antiguo amigo de ella nos revela reacciones insospechadas en los protagonistas.

**Biofilmografía del Director:** En el año 1985 cursa estudios de dirección en el T.A.I. En 1986 dirige el cortometraje «El Suicida».

**Distribución:** Gerardo Mateo. c/ Alberto Alcocer, 41. Madrid. 28016.

## CARRERA NOCTURNA\*

**Director:** Lorenzo Guindo

**Guión:** Gerardo Losada. **Producción:** Luis Miguel García para CRISIS FILMS. **Montaje:** Arancha R. Olias. **Fotografía:** Angel Villairas. **Intérpretes:** Juan Echanove, Rafael Tellez, Cristina Delgado.

**1986. 11'. Color. Ficción.**



### Mejor Fotografía X Festival Cine Independiente Elche-1987

**Sinopsis:** Una muchacha se encuentra tendida en un banco por la noche. Un par de tipos tratan de ayudarla, pero comienzan a surgir problemas y vuelven a dejarla abandonada.

**Biofilmografía del Director:** Nacido en Madrid en 1957. Licenciado en Ciencias de la Información. Ha trabajado en más de 60 cortometrajes y 5 largometrajes. «El encuentro» y «Hitchcock, mon amour».

**Distribución:** CRISIS FILMS. Paseo Ermita del Santo, 22 - 2.º D. Madrid. 28011.

## I LOVE YOU\*

**Director, Guión y Fotografía:** Tote Trenas.

**Producción:** Cristina Martín para Berta Ballester. **Montaje:** Antonio Pérez Reina. **Música:** Rafael Guillermo. **Intérpretes:** Guillermo Montesinos, Pastora Vega, Antonio Junco.

**1986. 10'. Color. Ficción.**



**Sinopsis:** Guillermo encuentra a Pastora mientras hace footing y queda fascinado por ella. Enseguida comienza una persecución implacable utilizando sus conocimientos de informática. Pero la electrónica también falla...

**Biofilmografía del Director:** Alterna su trabajo de director de fotografía en largometrajes con la dirección de más de una docena de cortometrajes entre los que podíamos destacar: «Teatro en la calle», «Historias paralelas», «Chilida», «Dos horas de Soledad», etc.

**Distribución:** Berta Ballester. c/ La Sacedilla, 1 - 2.º D. Majadahonda - Madrid. 28220.

## SIN TIEMPO



**Director y Producción:** Carlos Taillefer.

**Guión:** Javier G. Mauriño y C. Taillefer. **Montaje:** Luis Manuel del Valle. **Fotografía:** Javier G. Salmones. **Música:** Salvador de los Arcos. **Intérpretes:** Luis Hostalot, Pilar Marco. 1986. 23'. Color. Ficción.

**Síntesis:** A veces se decide emprender un viaje sin saber exactamente porque... A veces ese viaje es al Sur... A veces hay historias que no pueden volver a vivirse... A veces el Tiempo se convierte en un «SIN TIEMPO».

**Biofilmografía del Director:** Nacido en Málaga (1954). Licenciado en Psicología y en la facultad de Ciencias de la Información. Comienza su vida profesional en 1977, como técnico cinematográfico. Ha trabajado entre otros, con directores como Jorge Grau, Pilar Miró, Miguel Ángel Díez, Eugenio Martín, José María Sánchez, José María Gutiérrez, Antonio R. Cabal, Tony Galif, Deran Sarafian, Roman Polanski. Trabaja habitualmente como director de producción en rodajes de largometrajes.

**Distribución:** Carlos Taillefer P.C. c/ Romero Robledo, 21. Madrid. 28008.

## VIRTUDES BASTIAN



**Director y Guión:** Francisco Avizanda.

**Producción:** Francisco Avizanda para Carlos Taillefer. **Montaje:** Luis Manuel del Valle. **Fotografía:** Javier García Salmones. **Música:** Salvador de los Arcos. **Intérpretes:** Mercedes Sampietro, Carmen León, Eusebio Lázaro, Cristina Rota. 1986. 17'40". Color. Ficción.

**Síntesis:** Durante los años 1984 y 1985 se conocieron diferentes casos de niños o adolescentes que habían sido sometidos a cautiverio por sus propios padres. Son sucesos que engrosan una extensa casuística de hechos parecidos de cuya constancia ya da testimonio André Gide en «La secuestrada de Poitiers», a comienzos de los años 20. VIRTUDES BASTIAN es un informe construido en forma de ficción sobre estos casos. Una reflexión sobre la culpa y el horror.

**Biofilmografía del Director:** Nace en Isaba, Navarra, en 1955. Trabaja en radio, publicidad y organización de actos culturales, en cine industrial y publicitario. 1979. «Resumen de noticias» S-8, 70 minutos. Documental. «Pincho de rosa», 16 mm. 7 min. 1980. «Las hojas secas», 35 mm. 8 min. 1981. «Programa nocturno», 35 mm. 14 min.

**Distribución:** Francisco Avizanda. c/ Navarrería, 20 - 3.º Pamplona. 31001.

## RIO DE SOMBRAS



**Director y Guión:** Daniel Domínguez.

**Producción:** Angeles García. **Montaje:** Juan San Mateo. **Fotografía:** Javier Serrano. **Música:** X. Paz Antón-NA LUA. **Intérpretes:** Julio Rodríguez, Roberto Fernández, Teté Delgado, Xosé Lois González. 1986. 21'. Color. Ficción.

**Síntesis:** Suroeste de Galicia, agosto de 1955, en la frontera se ha cometido un crimen, dos periodistas cubren el suceso. Todos callan, entre las sombras surge una telaraña de seres que enreda los hilos del asesinato de un contrabandista.

**Biofilmografía del Director:** Nace en 1955. 1982 «A outra muller», 1984 «O segredo», 1987 Prepara la producción de su primer largometraje «O xardín do tempo».

**Distribución:** A SERPE DO CARAVEL FILMS. c/ Antero Rubin, 30. Pontevedra.

## LOS DIAS PERDIDOS



**Director y Producción:** José Manuel Monge García.

**Guión:** J. Manuel Monge y J. Rico Martínez. **Montaje:** David Raposo. **Fotografía:** Fran Vaquero. **Música:** Ramón Tessier. **Intérpretes:** José Rico Martínez, Beatriz Montoto. 1986. 9'. Color. Experimental.

**Síntesis:** Narra la decadencia de un actor de teatro que en medio de la monotonía diaria, una mañana mientras se afeita, le delata su propio rostro ante el espejo, la visión de su personalidad, la que se ve reflejada, la magnitud de su derrota. Ante el azote psíquico este se hace sostener el filo de la hoja de afeitar al borde del suicidio.

**Biofilmografía del Director:** Estudió Formación Cinematográfica en el CECLJ. Realizó varios cursos de Semiología y Teoría Cinematográfica en la Escuela de Extensión Universitaria de Oviedo. «Memorias de Vieja Calle» S/8. «Oh Lieb» S/8.

**Distribución:** José Manuel Monge García. c/ Río Deva, 2 - 1.º Izqda. Llanes. Avilés.



## HOR DUZU HURRENGOA



**Director y Guión:** Pello Varela.

**Producción:** Naba Emaille. **Montaje:** Fernando Larrukert. **Fotografía:** Gonzalo Berridi.

**Intérpretes:** Paco Sagarzazu, Txema Blasco.

1986. 14'. Color. Ficción.

**Sinopsis:** Mediados del siglo XVIII. Un catedrático de Teología visita tierras euskeras. Con tal motivo imparte a los curas de la zona un cursillo con un extravagante precio de matrícula, que sólo el menos afortunado debe de pagar.

**Biofilmografía del Director:** Nació en Vitoria en 1960. Perteneciente a la sección de Cine de la Diputación de Vitoria, durante más de 6 años. «Trikuarriak» S/8. «Que niños estos», 16 mm. «Gaurko», 16 mm.

**Distribución:** Naba Emaille. c/ Nieves Cano, 17 - 3.º Izqda.

## LUQUITA

**Director:** Luis Manuel Carmona.

**Guión:** Luis M. Carmona y Manuel F. Bordas. **Producción:** Antonio Cuadri Vides para

Caligari Films S.A. **Montaje:** José Luis Berlanga. **Fotografía:** Luis Manso Borrá. **Música:**

Manuel F. Bordas. **Intérpretes:** Jerónimo García, Virginia Gutiérrez, Idilio Cardoso, Aurora Oliva.

1987. 15'. Color. Ficción.

1.º Premio Extraordinario y Premio Mejor Director X Festival Elche



**Sinopsis:** Luquita, famoso intérprete de canción española, aprovechando unas actuaciones en Sevilla, visita acompañado de su mujer la casa donde nació, un antiguo corral en el barrio de Triana. Con sus antiguos vecinos vive unas horas de recuerdos y reaviva sentimientos que parecían olvidados.

**Biofilmografía del Director:** Licenciado en H.ª del arte. Director artístico «Made in Japan» y «Las dos orillas», producidos ambos largometrajes por Caligari Films S.A. Director de fotografía de varios cortometrajes y spots para Televisión.

**Distribución:** CALIGARI FILMS S.A. c/ Castilla, 55. Sevilla. 41010.

## NO IMPORTA COMO



**Director y Guión:** Juan Luis Romero Peche.

**Producción:** Antonio Cuadri para Caligari Films S.A. **Montaje:** José Luis Berlanga. **Foto-**

**grafía:** Luis Manso. **Intérprete:** Jorge Elis.

1987. 6'. Blanco y negro. Ficción.

**Sinopsis:** Historia de un hombre incapaz de limitar los medios para satisfacer los deseos del ser amado y mermar la esclavitud de su amor.

**Biofilmografía del Director:** Licenciado en Geografía e Historia. Autor literario. De pronta aparición su primer libro de narraciones.

**Distribución:** CALIGARI FILMS S.A. c/ Castilla, 55. Sevilla. 41010.

## COS MORT



**Director, guión, producción, montaje y fotografía:** Raül Contel.

**Intérpretes:** Xedes, Eric Contel.

1987. 13'. Color. Ficción.

**Sinopsis:** Diez años del hecho. Cinco años cara aquí, cinco años cara allá. Batalla, metrala, el niño no calla, quiero saltar, quiero bailar, quiero gritar. ¡Dios! Moverme, ¡Quiero moverme, Dios!...

**Biofilmografía de Director:** Nació en Barcelona. Autor de «Cos Trencat», «Seqüencies d'un Grup», «Amort», «Boig film», entre otros cortos y de los largometrajes «L'home Ronyó», «Crits Sords» y «Gent de Fang».

**Distribución:** Raül Contel. c/ Riera de Tena, 11 Atico 2.ª. Barcelona.



## NOA E XOANA

**Director y Guión:** Luisa Peláez.

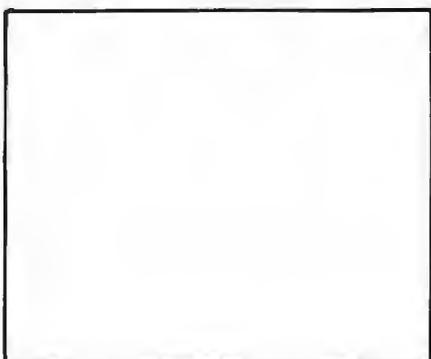
**Producción:** Carlos Piñeiro para Luisa Peláez. **Montaje:** Luis M. del Valle. **Fotografía:** Manolo Yañez. **Intérpretes:** Tania Peláez, Yolanda Castro.  
**1986. 10'. Color. Ficción.**

**Sinopsis:** Historia de odio entre dos mujeres desarrollada en un ambiente de bandidaje del siglo XIX, a través de parámetros del comic.

**Biofilmografía del Director:** Licenciada en Ciencias de la Información. Trabajó dos años en video en Majadahonda. Guionista de anuncios.

**Distribución:** Luisa Peláez. c/ Ramón González, 55 - 1.º Porriño. Pontevedra.

## LA ESPECIALIDAD DE LA CASA



**Director:** Manuel Lombardero.

**Guión:** Manuel Lombardero y Jesús Garay. **Producción:** Manuel Lombardero para Panorama Producción. **Montaje:** Jordi Vilar. **Fotografía:** Macario Golferichs. **Intérpretes:** Juanjo Puigcorbó, Fernando Ulloa, Ovidi Montllor.  
**1986. 15'. Color. Ficción.**

**Sinopsis:** El restaurante de Esbirro es un lugar de pocos comensales, asiduos y apacibles. Poco a poco se desvela la personalidad de su extraño propietario que suele recomendar un plato cocinado con cordero proveniente de la lejana meseta de Amristán.

**Biofilmografía del Director:** Nace en Barcelona en junio de 1957. Estudios de Arquitectura. Técnico cinematográfico, asistente de dirección. Primer cortometraje argumental.

**Distribución:** Panorama Producción. c/ Bigai, 10. Barcelona. 08022.



## RUIDO ROSA

**Director y Guión:** Jesús López-Sanz.

**Producción:** Angel Jordán para Películas de la Madrugada. **Montaje:** José Luis Berlanga. **Fotografía:** Jesús Navarro. **Música:** Mario Camacho. **Intérpretes:** Chema Muñoz, Maiken Beitia.  
**1987. 10'. Color. Ficción.**

**Biofilmografía del Director:** «Vete», S/8. «Baile de máscaras», S/8. «El elegido», S/8. «Siete páginas de la guerra de Biafra», S/8. «Guión», S/8. «Mamut», 35 mm.

**Distribución:** Doble A Films. c/ Lavapiés, 7. Madrid. 28013.

## LAS QUE PERDIERON

**Director:** Josefa Alvarez.

**Guión:** Josefa Alvarez y Carmen Flores. **Producción:** Miguel Olid para Francisco Perales Films S.A. **Montaje:** Maruja Soriano. **Fotografía:** Víctor Estevao. **Música:** Manuela García-Quintero y Rafael Amador. **Intérpretes:** Ana Nogales.  
**1986. 10'. Color. Documental.**

**Sinopsis:** El cortometraje trata de la historia de Rosario, mujer de 60 ó 65 años, ama de casa, como tantas, que a través de un día de su vida, iniciada en el mercado, va desgranando mediante una entrevista con la directora sus vivencias pasadas y actuales, su familia, tabús sexuales, la no cultura, el ocio, las relaciones con los hijos, etc.

**Biofilmografía del Director:** Abogada. Ha trabajado como script en «Made in Japan», largometraje producido por Caligari Films y dirigido por Francisco Perales y en «Los invitados» producida y dirigida por Víctor Barrera. Como ayudante de producción trabajó en el largometraje «Un parado en movimiento» de Francisco Rodríguez.

**Distribución:** Francisco Perales Films S.A. c/ Luis Montoto, 98. Sevilla. 41005.



## BILBAO MIENTRAS TANTO



**Director:** Juan Ortuoste y Javier Rebollo.

**Guión:** Alvaro Gurrea y Santos Zunzunegui. **Producción:** Begoña Merino. **Montaje:** Juan Ortuoste. **Fotografía:** Javier Rebollo. **Música:** J.C. Arriaga, C. Bernaola y L. de Pablo. 1987. 15'. Color. Documental.

**Sinopsis:** Las infraestructuras y servicios no nos interesan como datos, sino como elementos que hacen funcionar a la ciudad. Contemplamos un día de la vida de la villa.

**Biofilmografía del Director:** Bilbao, 1948 y 1950. Ingenieros Industriales por E.S.I.I., de Bilbao. En 1968 fundan el Cine Club Universitario de Bilbao. Hasta 1974 realizan diversos cortometrajes en 16 mm. Este año crean la productora LAN ZINEMAN. En 1981 codirigen el largometraje «7 Calles» y son coguionistas de «Golfo de Vizcaya».

**Distribución:** LAN ZINEMAN. c/ General Eguía, 29 bis. Bilbao. 48010.

## BILBAO EN LA MEMORIA



**Director:** Juan Ortuoste y Javier Rebollo.

**Guión:** Alvaro Gurrea y Santos Zunzunegui. **Producción:** Begoña Merino. **Montaje:** Juan Ortuoste. **Fotografía:** Javier Rebollo. **Música:** J.C. Arriaga, C. Bernaola y L. Pablo. 1987. 14'. Color. Documental.

**Sinopsis:** La ciudad actual como recipiente de la memoria. Recuerdo de hechos actuales y pasados, memoria de memorias, palabras hechas de muchas palabras.

**Biofilmografía del Director:** Bilbao, 1948 y 1950. Ingenieros Industriales por E.S.I.I., de Bilbao. En 1968 fundan el Cine Club Universitario de Bilbao. Hasta 1974 realizan diversos cortometrajes en 16 mm. Este año crean la productora LAN ZINEMAN. En 1981 codirigen el largometraje «7 Calles» y son coguionistas de «Golfo de Vizcaya».

**Distribución:** LAN ZINEMAN. c/ General Eguía, 29 bis. Bilbao. 48010.

## BILBAO COMO UN MOSAICO



**Director:** Juan Ortuoste y Javier Rebollo.

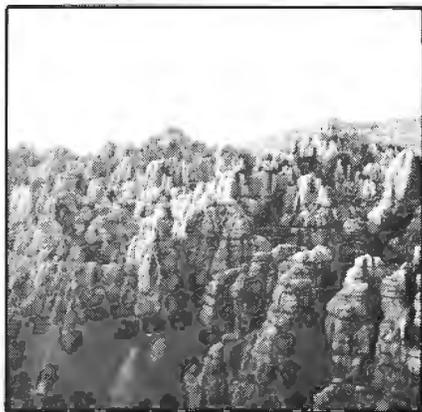
**Guión:** Alvaro Gurrea y Santos Zunzunegui. **Producción:** Begoña Merino. **Montaje:** Juan Ortuoste. **Fotografía:** Javier Rebollo. **Música:** J.C. Arriaga. 1987. 15'. Color. Documental.

**Sinopsis:** La cultura aparece como amalgama en un montaje en el que se mezclan formas de cultura popular y manifestaciones más refinadas, a través de un hilo conductor que nos lleva finalmente a la inauguración del Teatro Arriaga.

**Biofilmografía del Director:** Bilbao, 1948 y 1950. Ingenieros Industriales por E.S.I.I., de Bilbao. En 1968 fundan el Cine Club Universitario Bilbao. Hasta 1974 realizan diversos cortometrajes en 16 mm. Este año crean la productora LAN ZINEMAN. En 1981 codirigen el largometraje «7 Calles» y son coguionistas de «Golfo de Vizcaya».

**Distribución:** LAN ZINEMAN. c/ General Eguía, 29 bis. Bilbao. 48010.

## EL TORCAL DE ANTEQUERA



**Director:** Antonio J. Betancor.

**Guión:** A.J. Betancor y J.M. Martí Font. **Producción:** Juan Lebrón. **Montaje:** Julio Peña. **Fotografía:** José F. Aguayo. **Música:** Librería. **Narración:** Rafael de Penagos. 1986. 34'50". Color. Documental.

**Sinopsis:** Hay lugares que explican la diferencia entre el tiempo geológico y el tiempo del reloj.

**Biofilmografía del Director:** Nace en 1942. Como ayudante de dirección trabajará con varios directores como Luis G. Berlanga y Mario Camús. Titulado por la Escuela Oficial de Cinematografía de Madrid en la especialidad de dirección. Dirige para TVE «Mariana Pineda», «El gran capitán», «Fray Luis de León», «Quevedo», «Azahara», «Los hijos del Sol» y «Boabdil el Grande». En 1980 comienza el guión de «Crónica del Alba».

**Distribución:** Juan Lebrón Producciones. Plaza de Alfaro, 4 - 2.º Sevilla. 41004.

## LA NATURALEZA OLVIDADA



**Director y Guión:** José Jorna Cortés.

**Producción:** Fermín Marimón. **Montaje:** Emilio Ortiz. **Fotografía:** Rafael Narganes. **Música:** Beethoven. **Dibujante:** Angel García.

**1986-1987. 10'. Color. Animación.**

**Síntesis:** Las gentes de un viejo y descolorido planeta están aburridas, pues piensan que ya lo han hecho todo. Un día llega una nave con algo desconocido y lleno de color pero no saben que es...

**Biofilmografía del Director:** Nace en Extremadura, de 36 años. Trabaja en Barcelona desde los 19 años, colabora en series de Televisión, en películas largas, spots publicitarios, dibujos, maquetas, efectos especiales.

**Distribución:** Fermín Marimón. c/ Santiago Rusiñol, 79. Barcelona.



DIRECTOR

CAMERAMAN

SCENE

TAKE



## EHIZAN (DE CAZA)



**Dirección y Guión:** Txetxo Serrano.

**Producción:** José Alberto Tellería para Krabelin Kilmak. **Montaje:** Peio Varela y Txetxo Serrano. **Fotografía:** Peio Varela y José Romero. **Intérpretes:** Mikel Gómez de Segura. 1986. 4'. Blanco y negro. Ficción.

**Sinopsis:** No era... ni es... una buena idea.

**Biofilmografía del Director:** Nace en Rentería en 1954. Realiza numerosos cortos de ficción y documental en Super-8. Colabora en videos y cortos en 35 mm.

**Distribución:** Krabelin Filmak. c/ Ricardo Buesa, 2 - 5.º D. Telf. (945) 24 48 13. Vitoria-Gazteiz (Alava). Fundadores, 6. Madrid. 28028.



## MATEO-TXISTU

**Dirección, Guión, Fotografía y Montaje:** Agustín Arenas.

**Producción:** Cine-Club de Azpeitia. **Música:** J. Luis Francesena y Agustín Madrazo. **Intérpretes:** Boni Arregui, Pako Aristi, Pilar Aizpitarte, Xabier Eizagirre. 1986. 30'. Color. Ficción.

**Sinopsis:** Una vieja leyenda popular vasca: la historia de un cura que lo deja todo para dedicarse a su pasión favorita: cazar. Y de las terribles consecuencias que ello le acarrea.

**Biofilmografía del Director:** Nacido en Azpeitia en 1958. Fotógrafo profesional. Integrante del Cine-Club de Azpeitia. Ha realizado varias películas: Super-8: «Azken Lamia» (1984), «S-8 Zentury Plast» (1985); 16 mm.: «Mateo Txistu» (1986).

**Distribución:** Agustín Arenas. Grupo Olatz, 2 - 1.º. Azpeitia (Gipuzkoa).

## LA LLAMADA DE LA CARNE



**Dirección:** David Herranz Garrudo.

**Guión:** Luis Vázquez y David Herranz. **Producción:** Miriam García y Angel Hernández para el IORTV. **Montaje:** Miguel Angel Sarralde. **Fotografía:** Santiago Sánchez. **Música:** Louis Amgstrom, Romeo y Julieta, etc. **Intérpretes:** Alvaro Labra, Mónica Bardem. 1986. 12'. Color. Ficción.

**Sinopsis:** Acacio, un cura ejemplar, mientras ayuda en la compra a su tía, conoce a Nati, la carnicera del lugar. Desde este momento se ve arrastrado por la fiebre pasional de Nati.

**Biofilmografía del Director:** Nacido en Madrid en 1961. Cursa estudios de Filosofía Pura. «La llamada de la carne» es la práctica final de 3.º curso del IORTV. Como Ayudante de realización ha trabajado en «El regalo» de Ana Viñuela (1986).

**Distribución:** David Herranz. c/ Illescas, 26 (duplicado). Madrid Telf. 218 36 12.

## A QUEMARROPA



**Dirección y Guión:** Jesús Generelo Lanaspá.

**Producción:** Fernando Sanjuan de Torres para IORTV. **Montaje:** Pedro Romero y Santiago Sánchez. **Fotografía:** Armando Carrasco. **Música:** Bruce Springsteen. **Intérpretes:** Javier González, Lola Muñoz, Alberto Urdiales. 1986. 13'. Color. Ficción.

**Sinopsis:** Dos jóvenes amantes luchan por conseguir el dinero que precisan para salir del ambiente que los rodea. Ella trabaja como modelo. El fotógrafo, perteneciente a un grupo criminal, intenta violarla, su amante le mata. A partir de entonces deberán separarse.

**Biofilmografía del Director:** Licenciado en la Facultad de CC. de la Información y Titulado en el IORTV, en la especialidad de Realización. Ha realizado varios cortos en Super-8: «Jueves» (1980), «Silencio» (1981), «Afectuosamente vuestro» (1982), «El huevo» (1982), «Los caballeros las prefieren calvas» (1983), «Paso a dos» (1983). Uno en U-Matic: «Por alegrías» (1985). Y uno en 16 mm.: «A quemarropa» (1986).

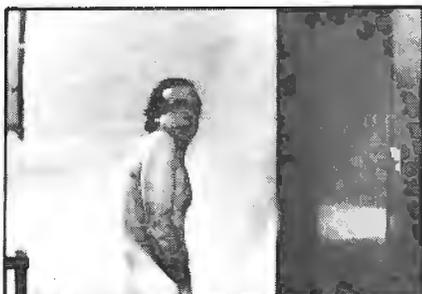
**Distribución:** Instituto Oficial de RTV. Carretera de la Dehesa de la Villa, s/n. Madrid.

## ODISEA EN LA ESCALERA

**Dirección, Guión y Producción:** Carlos Jorge Fraga.

**Montaje:** Pilar Távora. **Fotografía:** Víctor Estevao. **Intérpretes:** Juan Forest, Carmen Troncoso.

1986. 12'. Color. Ficción.



**Sinopsis:** Ambrosio se está duchando. Lllaman a la puerta, sale de la ducha, pero cuando llega a la puerta no hay nadie. Le han dejado un sobre debajo de la puerta que intenta coger sin conseguirlo, porque no cabe. Abre la puerta e intenta atraparlo por el exterior. Al tirar se cierra la puerta y Ambrosio se queda desnudo en la escalera.

**Biofilmografía del Director:** Ha realizado varias series para la TV portuguesa, así como el corto «Granada, Rock entre rocas» y varios cortos industriales. Ha trabajado también como Productor.

**Distribución:** Carlos Jorge Fraga. c/ Cea Bermúdez, 15. Sevilla. 41005.

## ANTONIO DIVINO

**Dirección, Guión y Montaje:** Pilar Távora.

**Producción:** Carlos Jorge Fraga. **Fotografía:** Víctor Estevao. **Narración:** José Luis Ortíz Nuevo.

1986. 30'. Color. Documental.



Colon de Oro Festival Iberoamericano  
2.º Premio Festival Etnológico de Huesca

**Sinopsis:** El último sábado de enero de cada año tiene lugar en Trigueros la festividad de S. Antonio Abad, fiesta de características peculiares que llega a lo insólito. El Santo es el miembro número 1 del sindicato obrero del pueblo desde el año 32. En su carnet del sindicato consta: Nombre: Antonio, Apellido: Abad, Profesión: Santo.

**Filmografía del Director:** Ha realizado, entre otros, los siguientes cortometrajes: «Sevilla, Viernes Santo madrugada», «Andalucía, entre el incienso y el sudor», «Nanas de espinas», «Ubeda», «Costaleros», «Antonio divino».

**Distribución:** Pilar Távora. c/ Cea Bermúdez, 15. Sevilla. 41005.

## EL MODELO DE SILVA

**Dirección y Guión:** Francisco Morales.

**Producción:** Miguel Vidal. **Productor:** Francisco Morales y Carlos Puyet. **Montaje:** Cristina Otero. **Fotografía:** Pedro Miranda. **Intérpretes:** Luis Manuel Dorrego, Eva Reboul, Marina Simonet.

1986. 13'. Color. Ficción.



2.º Premio Certamen Nacional de Guadalajara

**Sinopsis:** Silva, un extraño pintor, invita a Virginia a visitar su «otro» Estudio. Allí le enseñará sus pinturas más duras.

**Distribución:** Francisco Morales. c/ Alejandro Sánchez, 48 - Bajo B. Madrid. 28019.

## PREAMBULO A UN SILENCIO

**Dirección y Guión:** Jesús Medialdea.

**Producción:** Mario Orta para Videmas. **Montaje:** Luis Alvarez. **Fotografía:** Carlos Molina. **Intérpretes:** Walter Vidarte, Manuel de Blas, Irma Soriano.

1986. 15'. Color. Ficción.

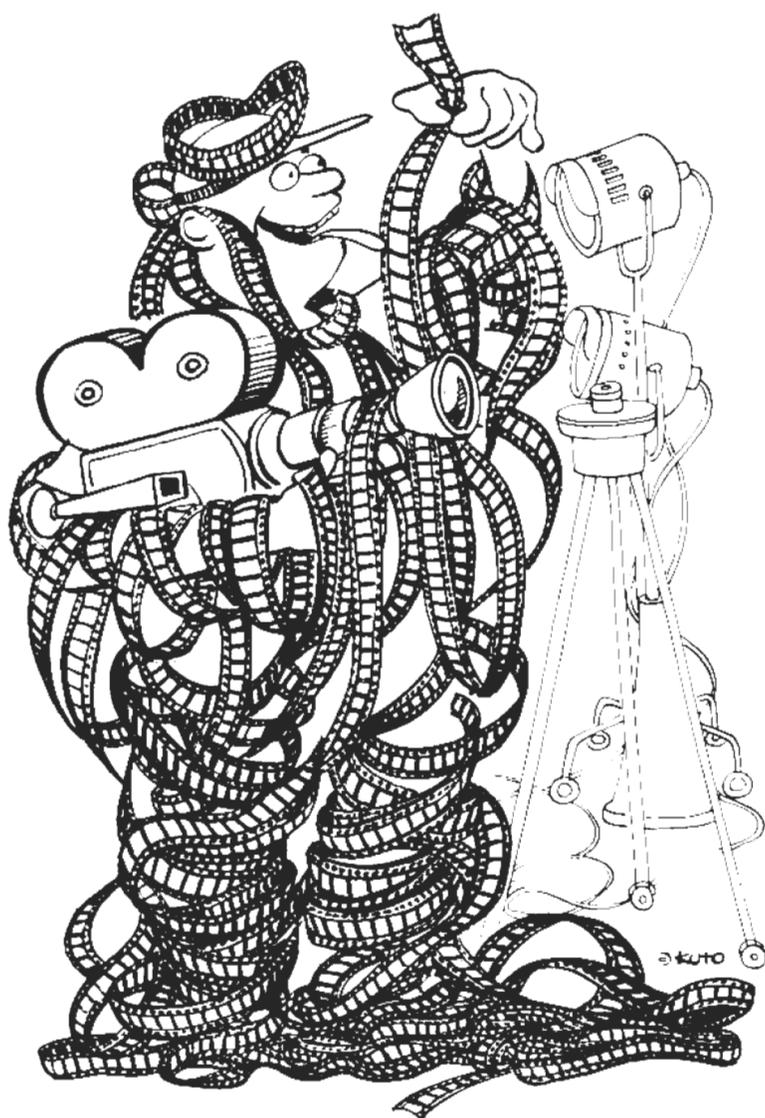


**Sinopsis:** Dos caminantes, viejos amigos, se encuentran y caminan juntos por un parque y calles de Madrid, contándose impresiones sobre la realidad que cada uno de ellos interpreta a su modo.

**Filmografía del Director:** Es su primer cortometraje.

**Distribución:** Videmas. c/ San Bernardo, 102. Madrid. Telf. 445 20 40.

# ¡ENROLLATE CON EL CINE!



- Todos los estrenos del mes en Fichas Coleccionables
- Para nuestros suscriptores el mayor Archivo de películas con más de 14.000 Fichas
- Y todos los meses la mejor información profesional sobre cine, técnica, video y televisión.

**¡SUSCRIBETE!**

CINE-VIDEO-TV-SATELITE-PUBLICIDAD

# Cine asesor

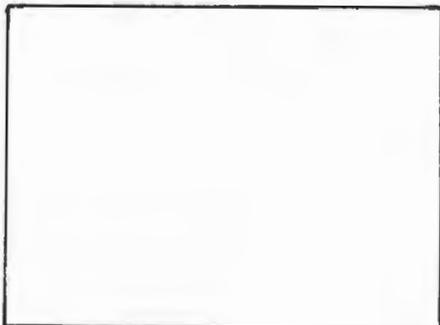
Gran Vía, 54, 6º, 1.  
28013 Madrid  
Telfs.: 248 43 63/ 248 45 72

**¡ES TU REVISTA!**

**MUESTRA  
INTERNACIONAL DE  
CORTOMETRAJES**



## ALEMANIA R.F.



### SCHORNSTEINE (Chimeneas)

**Dirección:** Petr Vrána.  
**Producción:** Trickfilm-Jan Lenica/Petr Vrána-Schlangenweg 3500 Kassel-R.F.A. **Argumento y Guión:** Petr Vrána. **Fotografía:** Dana Herlitzka.  
**1986. 16 mm. Blanco y negro. Animación. 5'.**

La contaminación atmosférica perturba gravemente el bienestar de los hombres. Esto se da a entender en cuatro episodios de las «chimeneas».

**Biofilmografía del Director:** Nació en Praga en 1956. Estudios de pintura y animación. «Exhibitions» (1985), «Germinations» (1986).

## ARGENTINA



### CON LA PRIMAVERA EN EL BOLSILLO

**Dirección:** María Angeles Mira.  
**Producción:** Instituto Nacional de Cinematografía-Lima 319, CP. 1073 Capital Federal-Rep. Argentina. **Guión:** María Angeles Mira, Luis Millauro. **Fotografía:** Gabriel Pipkin.  
**Montaje:** Oscar Gómez, Rolando Santos. **Música:** Claudio Turica. **Intérpretes:** Héctor Avellos, Carlitos Yoder.  
**1984-85. 35 mm. Color. Ficción. 12'.**

Esta es la historia de Carlitos... la de su papá... y la de las cosas que son capaces de hacer,... cuando están juntos.

**Biofilmografía del Director:** Nació en Buenos Aires en 1962. Se graduó en el Centro Experimental y de Realización Cinematográfica del Instituto Nacional de Cinematografía. Hasta ahora ha trabajado como Jefe de Producción de numerosas realizaciones. Este es su primer Cortometraje.

## AUSTRALIA



### AFTER HOURS (Después de las horas de oficina)

**Dirección:** Jane Campion.  
**Producción:** Women's Film Unit, Film Australia, Eton Road, LINDFIELD 2070 NSW/(02) 4679777. **Guión:** Jane Campion. **Fotografía:** L. McInnes. **Sonido:** A. Nicholls. **Música:** A. Proyas. **Montaje:** A. Sheehan. **Intérpretes:** Danielle Pearse, Don Reid, Anna-Maria Monticelli.  
**1985. 16 mm. Ficción. 26'.**

A través de sensibles flashbacks, la naturaleza y las circunstancias de un supuesto acoso sexual se revelan al mismo tiempo que la profunda confusión de la víctima, una joven secretaria.

**Biofilmografía del Director:** Nace en 1954. Ha realizado: 1982-83, Peel (9'). 1983-84 Passionless moments (12'). 1983-84 A girl's own story (27'). 1985 After hours (Mejor cortometraje de Ficción en Melbourne 1985).

## BRASIL



### A ESPERA (La espera)

**Dirección:** Mauricio Farias y Luis Fernando Carvalho.  
**Producción:** Prod. Cine R.F. Farias-Rua Pereira da Silva, 414 Cep./22.221 Río de J. **Argumento:** Basado en la obra de Roland Barthes «Fragmentos de un discurso amoroso». **Guión:** Mauricio Farias y L. F. Carvalho. **Fotografía:** Walter Carvalho. **Sonido:** Chico Neves. **Intérpretes:** Diogo Vilela, Marieta Severo y Malu Mader.  
**1986. 35 mm. Ficción. Color. 18'.**

Una narradora, dotada de poderes mágicos, hace que André sienta diferentes tipos de sensaciones pensando si Silvia vendrá a la cita o no...

## CANADA



### RYTHMES ET MOUVEMENTS (Ritmos y movimientos)

**Dirección:** Serge Denko.

**Producción:** Les Productions Dorenko Inc., 438 rue Cherrier, Montreal, Quebec H2L 1G9.

**Guión:** S. Denko. **Fotografía:** S. Denko. **Sonido:** J. Sauvageau, J. Bournival. **Música:** M. Melfi, J. Custeau, C. Debussy. **Montaje:** S. Denko.

1985. 35 mm. Experimental. 14'.

Esta película, dedicada a Jean Mitry, trata de encontrar equivalencias visuales en tres diferentes tipos de música.

**Biofilmografía del Director:** Cineasta canadiense nacido en Francia. Crítico de Cine en Radio-Canadá. Ha realizado varios documentales y cortometrajes de ficción.

## COLOMBIA



### LA MEJOR DE MIS NAVAJAS

**Dirección:** Carl West.

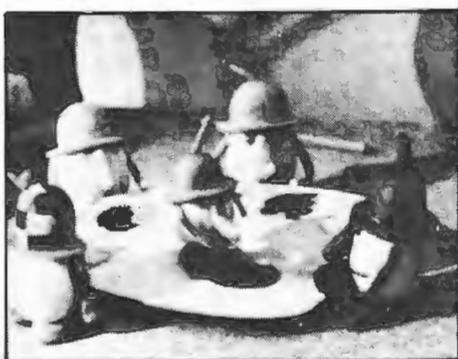
**Producción:** Focine, Calle 35 n.º 4-89 Bogotá-1 (Colombia). **Argumento y Guión:** Carl West. **Fotografía:** Fernando Riaño.

1986. 16 mm. Color. 24'. Ficción.

Este film es una mirada a la conciencia de un hombre en tiempos de la guerra civil en Colombia. Un barbero descubre que ni su odio ni su locura mental justifica que él se convierta en un asesino. Y a través de su enemigo descubre también que matar no es fácil no importa quien seas. (Basada en un cuento colombiano).

**Biofilmografía del Director:** Nace en Kikinda (Yugoslavia) en 1943. En 1955 emigra a EE.UU. Estudia en el departamento de Cine de la Universidad de los Angeles. En 1967-1971 trabaja como actor en varios largometrajes y pertenece al «Actors group». En 1973 llega a Colombia y es asistente de dirección del largo «La boda del acordeonista».

## CHECOSLOVAQUIA



### NEZBEDNICI (Los pequeños pícaros)

**Dirección:** Ludvík Kadleček.

**Producción:** Gottwaldov Film Studio, Švermova ctvrt 174.761 79 Gottwaldov-Kudlov. **Argumento y Guión:** Alena Vostrá. **Música:** Jiří Kolafa. **Montaje:** Antonín Strojša. **Sonido:** Josef Javořík.

1985. Color. Animación. 12'.

La película se propone, además de divertir, cultivar el sentido infantil de la estilización artística. El pequeño pincel Furieux se encuentra en lucha contra el pequeño títere azul, quien, a su vez, se defiende de Fnriex y sus compañeros de armas en el castillo pintado.

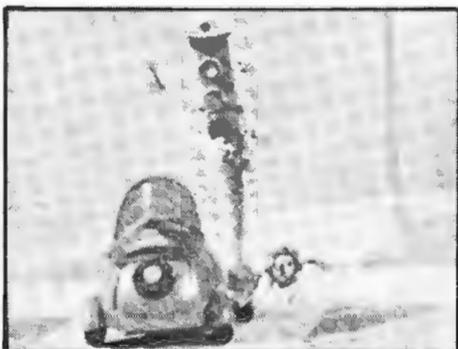
### NEPOSLUSNE KOLIESKO (La rueda traviesa)

**Director, Guión y Animación:** Vladimír Pikalík.

**Producción:** Slovenska filmová Tvorba, Stúdió krátkych filmov, Bratislava. **Fotografía:** Otto Geyer. **Música:** Milan Dubovský. **Dirección Artística:** Miroslav Dusa. **Montaje:** Eva Gubčová.

1983. 35 mm. Color. Animación. 8'.

La pequeña rueda de hierro de molino decide hacer una excursión alrededor del mundo. Va a parar a una carretera entre los coches. Logra crear un montón de problemas en todas partes. Porque el lugar de ella está en el molino, donde era capaz de moler la harina que se necesita para el pan. Después de un tiempo regresa al molino donde todos la están esperando.





## CARDASOVA JULIE (Julietta Cardasova)

**Director:** Garik Seko.

**Producción:** Krátký film Praha, Jindřická 34, 112 06. **Guión:** Garik Šeko. **Fotografía:** Jaromír Šofr. **Montaje:** Jiřina Pěčová. **Música:** Petr Skoumal. **Intérpretes:** Josef Somr, Jiří Hálek, Magda Kirchnerová, Libor Hruška.

1985. 35 mm. Sin diálogos. 14'. Color. Animación.

Una serie de divertidas escenas se suceden en el camerino de un teatro cuando los disfraces se transforman en seres animados: túnicas renacentistas al estilo Julieta, una chaqueta opereta y el disfraz de la Princesa Czardas. Dos escenas paralelas se desarrollan, representándose una escena de Romeo y Julieta.

## POHADKA NA SNURE (Cuento de hadas sobre la cuerda)



**Director:** Hermina Týrlová.

**Fotografía:** Antonín Horák, Josef Kocián. **Música:** Petr Ulrych. **Dirección Artística:** Eva Šedivá. **Sonido:** Josef Javůřík. **Producción:** Gottwaldov Film Studio. **Montaje:** Antonín Štrojsa.

1986. 35 mm. Color. 8'.

Una historia feliz para niños muy jóvenes sobre pantalones secándose en la cuerda de una lavandería y el delantal que viene en su auxilio cuando los pantalones necesitan ayuda.

## MALA MYSI PAST (Pequeña trampa para ratones)

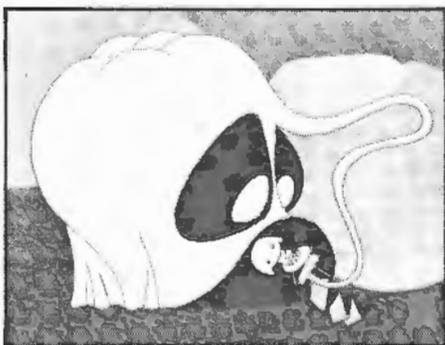


**Director:** Milan Peer.

**Producción:** Krátký film Praha Jiří Trnka Studio. **Argumento y Guión:** Miroslava Humplíková. **Fotografía:** Michal Gahut, Ivan Vit. **Música:** Michael Kocáb. **Montaje:** Jan Sládek. **Dirección Artística:** Jan Tippman. **Animación:** Vlasta Pospíšilová. **Intérpretes:** Josef Kotesovsky.

1985. 35 mm. Color. 15'.

El hombre joven comienza siendo un tipo bastante bueno, pero bastante amigo de la botella. Se transforma en poco imaginativo, pobre, individual e insensible. El adquiere un montón de dinero fácilmente. La moral está limpia, si nosotros lo entendemos desde el punto de vista social.



## MIKROB (Microbio)

**Director:** Václav Mergl.

**Producción:** Krátký film Praha, Bratři v triku Studio. **Argumento y Guión:** Václav Mergl. **Música:** Jiří Kolofa. **Sonido:** Ivo Spalj. **Montaje:** Gaia Vítková. **Animación:** Josef Hekrdla, Ladislav Kouba, Kveta Zbynková, Vera Heinzová. **Fotografía:** Eva Kargerová.

1986. 35 mm. Color. 16'. Animación.

El director explica un cuento sobre avaros y agresivos microbios en el interior de nuestros cuerpos.

**FRANCIA**

**2 OU 3 CHOSES QUI JE SAIS  
DE LA BRETAGNE**

**(2 ó 3 cosas que yo se de la Bretaña)**



**Dirección:** Bruce Krebs y Mireille Boucard.  
**Producción:** Films Bruce Krebs. **Fotografía:** Bruce Krebs.  
**1985. 16 mm. Color. Animación. 5'.**

Hay cosas que se saben de Bretaña y otras que se olvidan, todo se mezcla en nuestras cabezas como un vuelo de gaviotas. ¿Qué nos queda? Dos o tres cosas...

**Filmografía del Director:** Une vraie pomme; De la société de consommation; Café-express. 1982/La femme-image, La benne de mort. 1983/Cinq doigts pour el pueblo, Les lutins du crepuscule, L'erve pas Emile, ça ne nous regarde pas, L'esclave naissant; Carnet de voyage... Québec-La Rochelle. 1984/Turbo rock; Viellie image molle; 2 ou 3 choses qui ye sais de la Bretagna; Karlskoga, Demain je pars en mer. Kiki. D'autre que le temps. 1985/L'existence d'Ortense; Zebra crossing blues; Than qu'il y aura du temps. 1986/Transatlantique. 1987.

**RIEN D'AUTRE QUE LE TEMPS  
(Nada más que el tiempo)**



**Dirección:** Bruce Krebs y Mireille Boucard.  
**Producción:** Films Bruce Krebs. **Guión, Fotografía, Música, Montaje:** Bruce Krebs. **Animación:** Bruce Krebs y Mireille Boucard.  
**1985. 16 mm. Animación. 4'.**

La única cosa en común a todos, en el fondo de sus células, es el sonido que sube de la ciudad, la música de la acera.

**U.S.S.A.**

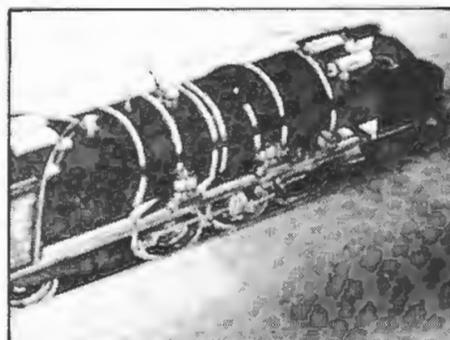


**Dirección:** V. Ostrovsky.  
**Producción:** O. Ostrovsky-4 Av. Montespan, 75116, Paris. **Guión:** O. Ostrovsky. **Fotografía:** V. Ostrovsky. **Montaje:** Ostrovsky y M. C. Miqueau.  
**1986. 16 mm. Color. Animación. 14'.**

U.S.S.A., o la manera de ver y de oír en otra parte, aquí y en todos los lugares. En resumen, una historia donde la geopolítica no encontraría a ninguno de sus grandes nombres.

**Filmografía del Director:** Movie, 1981/Copacabana Beach, 1982/Allers-Venue, 1984/U.S.S.A., 1986.

**UN POINT C'EST TOUT**



**Dirección:** Claude Rocher.  
**Producción:** LES FILMS DU SOLEIL, 39 av. de Saint Bernabé, 13012 Marseille, 91.49.14.00. **Guión:** C. Rocher. **Voz:** Jacques Pater. **Música:** J. C. Deblais. **Montaje:** M. Violet.  
**1986. 35 mm. Color. Animación. 9'.**

Ficción filosófica o tragicomedia, es una historia lógica, basada en la aceptación de falsas realidades. Tu sólo tienes que abrir la puerta y la aventura comenzará.



## UNE ABEILLE UN OISEAU

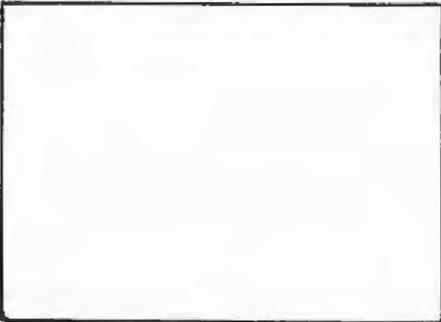


**Dirección:** Joel Tasset y Denis Bouchon.  
**Producción:** Joel Tasset y ATELIER REGIONAL CINEMATOGRAPHIQUE DE BRETAGEN. Rue de Falkirk, 29000 Quimper, Francia. **Guión:** Joel Tasset y Denis Bouchon.  
**Música:** Patrick Péron y Georges Le Coz. **Fotografía:** D. Bouchon y J. Tasset. **Montaje:** J. Tasset.  
 1985. 35 mm. Color. Animación. 3'.

Llegará pronto la primavera, una abeja se despierta con gran pereza, un pájaro tenía muchísimas ganas de cogerla y la persigue a través de todos los lugares del bosque.

La abeja consigue meterse en una cueva donde unos músicos están refugiados. Trastoca su ritmo y es finalmente arrojada como si fuera un proyectil. Una y otra vez se enfrenta con el pájaro seguido de una brutal confrontación. La abeja cae en el suelo inconsciente y...

## HUNGRIA

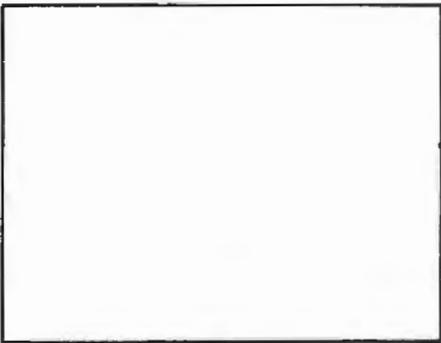


### AUGSZTA ETET (Augusta da de comer)

**Dirección:** Csaba Varga.  
**Producción:** Pannonia-Film Studio. **Guión:** Csaba Varga. **Fotografía:** Balazs Baksa. **Distribución:** Hungarofilm, Bathory. V.10. 1054 Budapest, Hungría. **Montaje:** Magda Happ.  
**Música:** János Másik.  
 1985. 16 mm. Color. Animación. 4'

Augusta, una señora de plastelina, alimenta a su hijo.

### AUGSZTA DAGASZT (Augusta en la artesa)



**Dirección:** Csaba Varga.  
**Producción:** Pannonia Film Company. **Guión:** Csaba Varga. **Distribución:** Hungarofilm, Bathory Utca, 10. 1054 Budapest, Hungría.  
 1986. Color. Animación. 4,5'.

Augusta es el personaje de plastelina que se resiste a ser modelada.

**Biofilmografía del Director:** Csaba Varga nació en 1945, en Mezocsokonya. Trabajó en diversos lugares después de acabar el bachillerato e ingresó en la Escuela Normal de Pecs en 1968, donde obtuvo el diploma de profesor de dibujo y matemáticas en 1972. Entre 1965 y 1970 se publicaron gran número de sus caricaturas. Durante varios años fue cineasta aficionado. En 1977 realizó su primera película en los Studios Pannonia. Desde 1979 es miembro del Taller de Pecs de los Studios Pannonia.

Valtozasok, valtozasok, 1977/Borrado por el tiempo. La comida, 1980/La modelo reacia, 1982/Augusta se embellece. La fiesta de nochevieja de Augusta, 1983/El vals, 1984/Augusta da de comer. El viento, 1985/Augusta en la artesa, 1986.

## INDIA



### THE BALLOON (El globo)

**Dirección:** B.R. Shendge.  
**Producción:** Girish Vaidya, Films Division, Government of India, 24 Dr. G. Deshmukh Marg, Bombay, India. **Guión:** B.R. Shendge. **Fotografía:** B. Khaosle. **Sonido:** T.A. Jagannathan. **Música:** R. Seth. **Montaje:** S.S. Kalamkar, R. Patel. **Animación:** J. Pulekar, M.V. Phadke, A. Gongade.  
 1985. 35 mm. Animación. 6'.

Como un pequeño rumor se convierte en un incidente de grandes proporciones.

**ISRAEL**

**THE LAST OF GRANDPA'S MAGIC  
(El último de los abuelos mágicos)**



**Dirección y Guión:** Shemi Zarchin.

**Producción:** Departamento de Cine de la Universidad de Tel-Aviv, con la colaboración del Fondo Aliza Shagrir, el Centro Cinematográfico del Ministerio de Comercio e Industria de Israel, Menahen Golam-G. C. Studios Israel y el Fondo Cultural América-Israel.

**Productor:** Ruti Singer. **Fotografía:** Moshon Nachmias. **Montaje:** Eran Shapira. **Música:** Adi Cohen. **Dirección Artística:** Rachel Esterkin. **Intérpretes:** Alisa Rosen, Nachum Shalitt, los chicos: Sagy Bin-Nun, Oren Gadot, el mago: Borani.

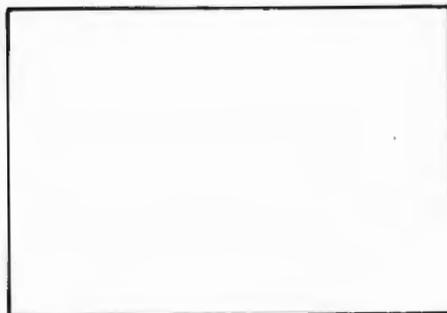
1986. 16 mm. Color. Ficción. 28'.

Micky tiene diez años y su abuelo ha muerto. Sus familiares viven el ritual del funeral de acuerdo con la tradición judaica. Micky se aburre y se va al Cine, sabiendo que está prohibido. Es sorprendido por su primo que le chantajea. Micky está en un dilema, contar la verdad a sus parientes, que inmersos en sus propios asuntos, no le hacen caso, o seguir entregando dinero a su primo. Usando un truco de magia, aprendido de su abuelo, logra asustar a su primo, así como llamar la atención de sus parientes que viven en un mundo hipócrita, movidos solo por la codicia.

**Filmografía del Director:** Competición (Super-8); Cerca el final (Super-8), 1984/¿Alucinaciones? (16 mm); Regresar a casa para las vacaciones del verano (16 mm), 1985/El último de los abuelos mágicos (16 mm), 1986.

**POLONIA**

**ZIELONY DYWERSANT  
(El agitador verde)**

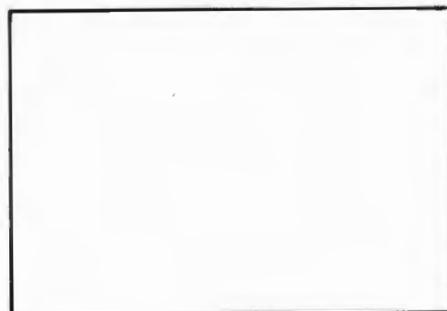


**Director:** Bronislaw Zeman.

**Producción:** Cartoon Film Studio in Bielsko-Niala. Film Polski, Warszawa, Mazowiecka. 6/8. **Guión:** Bronislaw Zeman. **Fotografía:** Ryszard Biosok. **Dibujante:** Bronislaw Zeman. 1984. 35 mm. Color. 8'.

En una isleta perdida en el océano un individuo somete a otro individuo. La aparición de un Agitador verde desequilibra en cierta medida la situación existente introduciendo un elemento de inquietud. La situación se desestabiliza totalmente cuando llegan a la isla más agitadores verdes, provocando primero la confusión y luego el pánico de los dos individuos.

**SWIATLO W TUNELU  
(La luz en el túnel)**



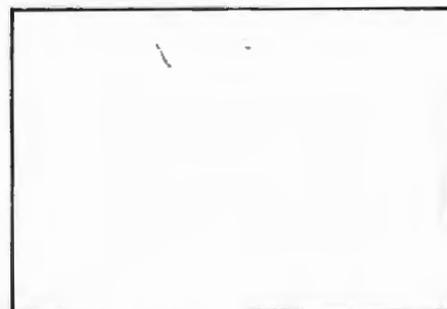
**Dirección:** Julian Józef Antonisz.

**Producción:** Studio Filmow Animowanych w Krakowie. Estudio de Películas Animadas. Cracovia Kraków. Poland via: Film Polski, Warszawa, Mazowiecka 6/8. **Guión:** Julian Józef Antonisz basado en la idea de Jerzy Bossak's. **Fotografía:** Tomasz Wohl, Tadeusz Dzień. **Música:** Julian Józef Antonisz.

1986. 35 mm. Color. 6'. Animación.

Película de animación que interpreta la conocida hipótesis de la vida después de la vida. Una metafísica luz aparece en el túnel, pero resultan ser los faros de un camión que se acerca irremisiblemente.

**FOTODRAMA**



**Dirección:** Marek Malecki.

**Producción:** SE MA FOR-Studio Malych Form Filmowych/ SE MA FOR Small Form Film Studio in Łódź. Film Polski, Warszawa, Mazowiecka 6/8. **Guión y fotografía:** Marek Malecki. **Montaje:** Henryka Gitek. **Música:** Krzysztof Knittel.

1986. 35 mm. Blanco y negro. 8'. Animación.

Película de animación en la que el personaje de una fotografía intenta escapar de su marco en busca de otra realidad más libre. Desgraciadamente su libertad no dura mucho.



## PORTUGAL



### OH QUE CALMA

**Dirección:** Alvaro Feijó.

**Producción:** Cooperativa de ensino Arvore fundação Calouste Gulbenkian. **Argumento:** Basado en la música tradicional portuguesa «Oh que calma vai caindo».

1985. 16 mm. Color. 3'.

En esta película se ha querido crear un entorno visual que complemente el sonido ambiental del film, inspirado en la música tradicional portuguesa. Es un viaje a través de terrores y fantasmas extraídos de la cultura popular.

Arena, plastilina, dibujos en papel, fotocopias, etc., son algunas de las diferentes técnicas utilizadas en la película.

## RUMANIA



### PODUL (El puente)

**Dirección:** Olimpiu Bandalac.

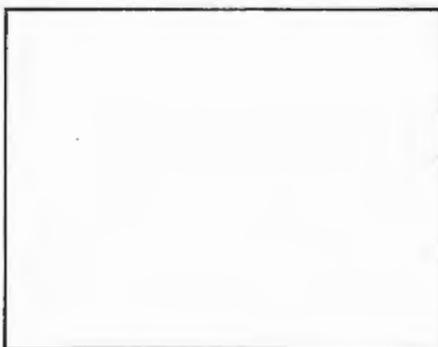
**Producción:** Romaniacfilm-25 rue Julius Fucik-Bucarest (Rumanía). **Argumento y Guión:** Olimpiu Bandalac. **Fotografía:** Constantin Iscrulescu.

1985. 35 mm. Color. Animación. 8'.

Esta película extraordinaria subraya la necesidad de la comunicación, de lograr la unión material y espiritual entre las comunidades humanas. Muestra dos personas, separadas por un precipicio espantoso, que construyen un puente sólido entre los dos bordes para conocer los valores de la otra persona y ayudarse.

**Filmografía del Director:** The pumps. 1984/Podul, 1985/The line, 1986.

## SUIZA



### LA ROSE DES TEMPS (La rosa de los tiempos)

**Dirección:** Mario Cortesi.

**Producción:** Buro Cortesi. **Argumento y Guión:** Mario Cortesi. **Fotografía:** Guido Noth y Fritz E. Maeder.

1986. 35 mm. Color. Documental. 20'.

Dominique Loisseau, un relojero de la ciudad de Nauchâtel, ha realizado el reloj más complejo, más precioso y más perfecto en el mundo. Este reloj representa 10.000 horas de trabajo. Las reflexiones de Orson Welles y de «Ciudadano Kane» se esconden detrás de la «Rosa de los tiempos».

**Biofilmografía del Director:** Nacido en 1940. Trabaja como periodista y realizador de películas dedicadas sobre todo a niños. Ha realizado: «Wie wild war der wilde westen?», «Achterbahn», «Der duft der grossen weiten welt», «Peppino», «La rose des temps».



### PINGU

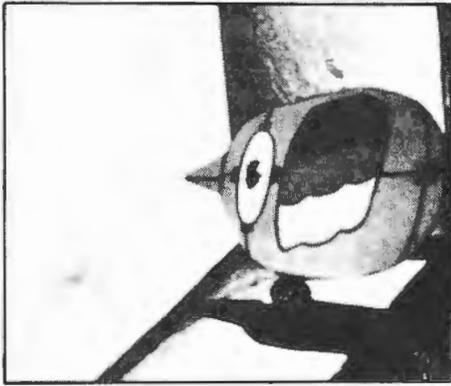
**Dirección:** Otmar Gutmann.

**Producción:** Fernsehen DRS, Abt. Familie und Fortbildung, Postfach, 8052 Zürich. **Guión:** E. Brüggemann. **Fotografía:** Otmar Gutmann. **Música:** Antonio Conde. **Montaje:** Uschi Meyer.

1986. 35 mm. Color. Animación. 8'.

Pingu es el hijo pequeño de una pareja de pingüinos, que aprovecha la ausencia de sus padres para hacer mil y una travesuras.

**U.R.S.S.**



## **LE CHEVALIER ROUILLE (El caballero oxidado)**

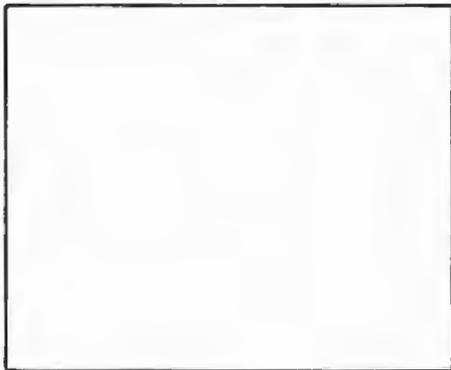
**Dirección:** Levan Tchkhonia.

**Producción:** Studios Grouzia Films, Georgie. **Música:** M. Guigolachvili. **Guión:** I. Kviri-  
vadze. **Fotografía:** T. Kentchiachvili. **Animación:** E. Matagvaria.

La pasión heroica de un pájaro mecánico por un bello pájaro blanco.

**U.S.A.**

## **QUEST/A LONG RAY'S JOURNEY INTO LIGHT**



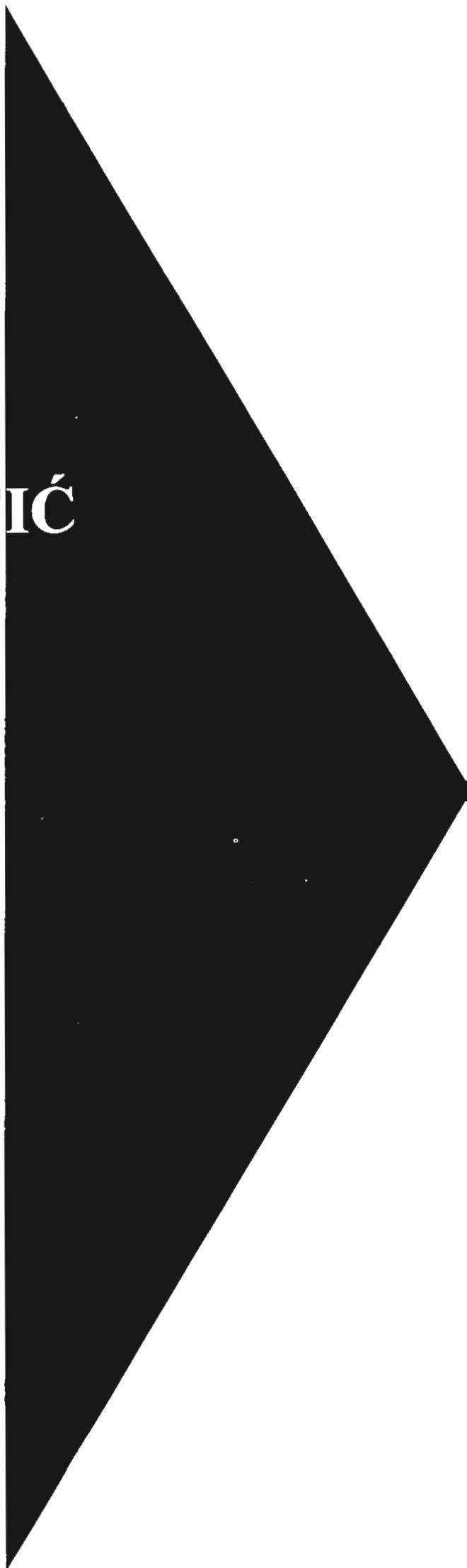
**Dirección:** Michael Sciulli.

**Producción:** Apollo Computer INC-270 Billerica Road. Chelmsford MA. 01824 U.S.A.  
1985. 35 mm. Color. Animación. 3'41".

La película trata sobre un personaje especial que viene de un universo en blanco y negro y que emprende un viaje a una tierra de 3 dimensiones llena de color, en busca de los iconos secretos que representan el color y la dimensión. Una vez encontrados, nuestro personaje se convierte en un personaje de tres dimensiones.

**Biofilmografía del Director:** Licenciado en Diseño Industrial por la Escuela de Rhode Island. Durante los últimos tres años ha trabajado en animación por ordenadores. Acaba de fundar una empresa de producción de anuncios por ordenador y animación por células ópticas.

**HOMENAJE A  
DUŠAN VUKOTIĆ**





## DUŠAN VUKOTIĆ

*Dušan Vukotić nació en Bileća, cerca de Dubrovnik, Yugoslavia, el 7 de febrero de 1927.*

*Dušan Vukotić estudió arquitectura en la Universidad de Zagreb. Empezó su carrera como caricaturista avanzados los años 40, contribuyendo regularmente en la revista satírica «Kerempuh», el trampolín de muchos de los grandes animadores yugoslavos. En 1951 Valter y Norbert Nojgerbaner, creadores de populares tiras cómicas, fundaron junto con la mencionada revista el grupo Duzafilm, uno de los primeros intentos de formar grupos de animación. En sus películas, los hermanos Nojgerbaner abordaban temas contemporáneos, pero su estilo visual se ajustaba a la tradición creada por Walt Disney. No obstante, fue en los estudios Duzafilm donde Vukotić fue consiguiendo experiencia en el campo del cine de animación. Allí creó el personaje Kićo, un pequeño inspector del gobierno, en películas como «Como nació Kićo» (Kako se Rodio Kićo, 1951) y «El castillo encantado en Dudinić», en las que rompió claramente con el estilo y el contenido de las películas de Disney, y comenzó a reunir a su alrededor a un grupo de profesionales entusiasmados con su trabajo.*

*Los estudios Duzafilm se hundieron en 1953, pero los jóvenes artistas y animadores que habían trabajado en ellos continuaron haciéndolo independientemente por cuenta propia y en los estudios de cine documental de Zagreb-Film, principalmente en películas de carácter publicitario. Sus esfuerzos llevaron a la aparición de un estudio de animación en dicha empresa, hoy mundialmente reconocido. Vukotić continuó siendo el principal animador del grupo y pronto consiguió reconocimiento internacional por sus satíricas parodias de distintos géneros cinematográficos: «Cowboy Jimmy» (1957) sobre el cine del oeste; «Concierto para metrallera» (Koncert za masinku pusku, 1958) sobre las películas de gánsters, y «El gran terror» (1958), caricatura de los films de horror. Otro de sus grandes éxitos fue «Piccolo» (1959), que consiguió un puñado de premios en festivales internacionales por su descripción del creciente enfrentamiento entre dos vecinos. Cuando uno de ellos compra una armónica, el otro replica adquiriendo una concertina; la batalla sonora entre ambos se intensifica hasta que ambas casas parecen a punto de estallar con el ruido de coros, orquestas sinfónicas y bandas militares.*

*Poco después vendría «Sucedáneo» (Surogat, 1961), y con este film obtuvo el Oscar a la mejor película de dibujos animados otorgado por la academia de Artes y Ciencias Cinematográficas. La concesión del codiciado Oscar tuvo un significado especial: era la primera vez que salía de Estados Unidos y era el primer Oscar conseguido por Yugoslavia en cualquier categoría cinematográfica. Se estaba reconociendo además que el estudio de cine de animación de Zagreb se había convertido en uno de los más importantes del mundo, y Dušan Vukotić era uno de sus representantes más destacados. Dirigida, diseñada y animada por él, «Sucedáneo» mostraba a un veraneante que se dedicaba a inflarlo todo en una playa, y no sólo globos, sino también personas, animales y casa, sentimientos y emociones.*

*También resultó especialmente notable «Juego» (Igra, 1962). Más tarde, Vukotić se decantó por la acción en vivo con «El séptimo continente» (1966), una película para niños. Pero volvió a demostrar una vez más su capacidad innovadora en el campo de la animación, con obras como «Mrlja na savjesti» (1967), la historia del propietario de un*

restaurante aterrorizado por una pequeña nube venenosa. Esta película experimental, que combinaba los personajes de carne y hueso con los dibujos, llevó a dos deliciosas comedias: «Opera Cordis» (1968), que relacionaba una romántica historia de amor con los procedimientos seguidos en una operación de trasplante de corazón, y «Ars Gratia Artis» (1970), en la que un faquir de verdad, que engulle cristales, se encuentra con un mago de dibujos animados. «Gubecziana» (1973), era de nuevo una combinación de documental y animación que describía el mundo de los artistas naïf, mientras que «El saltamontes» era una modesta película de animación que narraba una sencilla fábula.

Con su gran capacidad para la ironía y la sátira, con su preocupación por los temas adultos y contemporáneos, su análisis del conflicto entre la sencillez y la pretenciosidad, entre lo natural y lo falso, entre la paz y la guerra, su utilización de elementos grotescos, disparatados cuando no puramente surrealistas, Dušan Vukotić es el máximo representante de ese grupo de jóvenes cineastas de extraordinario talento que llegaron a ser conocidos como «la escuela de Zagreb». Trabajando en estrecha colaboración, discutiendo y criticando la obra de los demás, contribuyeron a la aparición de un nuevo estilo gráfico y de nuevas técnicas de dibujos animados. Los efectos musicales y sonoros eran elementos importantes de sus películas, que carecían de diálogos, lo que las hacía fácilmente comprensibles para las seis nacionalidades de que se compone Yugoslavia, así como para los públicos extranjeros.

El trabajo de Dusan Vukotić contribuyó, así, a hacer de Zagreb Film uno de los más importantes estudios, y aunque la actividad de su mayor figura parece haber disminuido recientemente, Vukotić permanece como uno de los indiscutibles maestros del cine de animación.

«Historia Universal del Cine»  
(Editada por F. Planeta Ediciones, S.A.)

#### FILMOGRAFIA

- HOW KICO WAS BORN**/1951. (Co-guionista, dibujos animación, co dirección).  
**THE ENCHANTED CASTLE AT DUDINCI**/1952. (Dibujos animación, dirección).  
**Series de 13 cortometrajes de animación comerciales**/1954-55. (Guión y dirección).  
**THE PLAYFUL ROBOT**/(Dirección).  
**THE MAGIC CATALOGUE**/1956. (Co-dirección).  
**COWBOY JIMMY**/1957. (Dirección).  
**THE MAGIC SOUNDS**/1957. (Dirección).  
**ABRA KADABRA**/1958. (Dirección).  
**THE GREAT FEAR**/1958. (Co-guionista y dirección).  
**THE REVENGE**/1958. (Co-guionista y dirección).  
**CONCERTO FOR SUB-MACHINE GUN**/1958. (Guión y dirección).  
**PICCOLO**/1959. (Guión, dibujos y dirección).  
**THE COW ON THE MOON**/1959. (Guión y dirección).  
**MY TAIL IS MY TICKET**/1959. (Co-guionista y dirección).  
**ALL THE DRAWINGS OF THE TOWN**/1959. (Co-guionista).  
**1001 DRAWINGS**/1960. (Guión dibujos, animación y dirección).  
**THE LION TAMER**/1961. (Co-guionista).  
**A DOLL**/1961. (Co-guionista).  
**THE ERSATZ**/1961. (Dibujos, animación y dirección).  
**THE PLAY**/1962. (Guión, dibujos, animación y dirección).  
**ASTROMUTTS**/1963. (Dirección).  
**WEG ZUM NACHBARN**/1964. (Guión, dibujos, animación y dirección).  
**A VISIT FROM SPACE**/1964. (Guión).  
**THE SEVENTH CONTINENT**/1966. (Co-guionista y dirección).  
**WEG ZUM NAHCBARIN**/1967. (Guión, dibujos, animación y dirección).  
**A STAIN ON HIS CONSCIENCE**/1967. (Dibujos y dirección).  
**MAN AND HIS WORLD**/1967. (Dirección).  
**TIME**/1967. (Dirección).  
**OPERA CORDIS**/1968. (Guión dibujos, animación y dirección).  
**GORILLA'S DANCE**/1968. (Guión).  
**OTC**/1969. (Co-dibujante y dirección).  
**ARTS GRATIA ARTIS**/1970. (Guión, dibujos, animación y dirección).  
**FLIGHT 54321**/1970. (Guión).  
**MATERNITY HOSPITAL**/1970. (Guión).  
**GUBECZIANA**/1974. (Co-guionista, animación y dirección).  
**GRASSHOPPER**/1975. (Guión, dibujos, animación y dirección).  
**ANA GOES TO BUY SOME BREAD**/1979. (Guión).  
**OPERACION STADE**/1977. (Co-guionista y dirección).  
**VISITORS FROM GALAXY**/1981. (Co-guionista y dirección).



# VISITANTES DE LAS GALAXIAS (GOSTI IZ GALAKSIJE)

**Dirección:** Dusan Vukotić.

**Guión:** Dusan Vukotić, Milos Macourek.

**Música:** Tomislav Simovic.

**Intérpretes:** Ljubisa Samardzic, Zarko Potocnjak, Lucia Zulova.

Robert, escritor aficionado, está escribiendo una novela de Ciencia-Ficción protagonizada por tres seres procedentes de la lejana galaxia Arkana y su mascota. Los problemas comienzan cuando estas criaturas se materializan en la Tierra causando gran número de muertes y confusiones...



**CINE DE ANIMACION  
CON MARIONETAS  
DE CHECOSLOVAQUIA**





## El año checo

**Título original:**

Spalicek.

**Director:**

Jirí Trnka.

**Producción:**

Cartoon and Puppet Film.

**Argumento y guión:**

Jirí Trnka.

**Decorados y muñecos:**

Jirí Trnka.

**Música:**

Václav Trojan.

**Títulos de los capítulos:**

El Carnaval, La Primavera, La Leyenda de St. Procopio, La Peregrinación, El Banquete, El Nacimiento.

1947, color, 72'.



El carnaval saluda la llegada de la primavera. Con el verano viene la recolección y las tormentas. Los campesinos recuerdan la leyenda del santo ermitaño Procopio tentado en vano por el diablo, y que salvó a un ciervo del cazador. Al volver de la peregrinación, los campesinos se dispersan por los tenderetes y asisten a una función de marionetas. En la fiesta del pueblo todos cantan y bailan. Un flautista hace bailar a un inválido y un hada mala le castiga. Un milagro del inválido le libera del embrujo. El invierno llega y todos se reúnen en el portal de Belén.

## El ruiseñor del emperador

**Título original:**

Cisaruv Slavik.

**Director:**

Jirí Trnka y Milos Makovec.

**Producción:**

Cartoon and Puppet Film Prague.

**Argumento:**

Basado en el cuento «El Ruiseñor» de Hans Christian Andersen.

**Guión:**

Jirí Trnka y Jirí Brdecka.

**Decorados y muñecos:**

Jirí Trnka.

**Música:**

Václav Trojan.

1948, color, 90'.



En una rica mansión vive un joven sin amigos. En su sueño febril, sueña con la leyenda del ruiseñor que le regaló una niña al emperador de China. El emperador abandonó al más hermoso ruiseñor de su imperio, por un fabuloso pájaro mecánico de oro, pero sólo le libró de la muerte el canto del verdadero pájaro.

## Una copita de más

**Título original:**

O Sklenicku vic.

**Director:**

Bretislav Pojar.

**Guión:**

Jirí Brdecka y Bretislav Pojar.

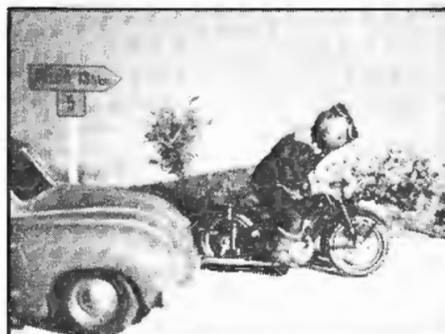
**Decorados y muñecos:**

Jirí Trnka.

**Música:**

Jan Rychlík.

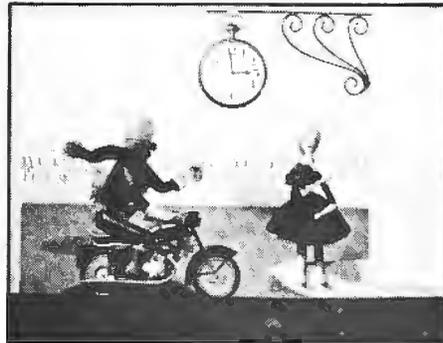
1953, color, 20'.



Un joven motociclista viaja a visitar a su novia. Es precavido, observando todos los reglamentos de tráfico. Para en una población para refrescarse en el restaurante local donde se está celebrando justamente la boda de la hija de su propietario. En tan alegre compañía, el motociclista echa un brindis a la salud de su novia. Continuando su viaje quiere recuperar el tiempo perdido y, estando un poco emborrachado, se pone a arriesgar: aumenta la velocidad por encima del límite permitido, adelanta a todos los demás automóviles y...

## La pasión

**Título original:**  
Vásen.  
**Director:**  
Jirí Trnka.  
**Guión:**  
Jirí Trnka.  
**Decorados y muñecos:**  
Jirí Trnka.  
  
1962, color, 20'.



Un niño pequeño tiene un cochecito. Para acelerar su marcha le incorpora un mecanismo de relojería: el auto le da un golpe en la nariz. Cuando tiene diez años, acelera su patinete, después su bicicleta y, finalmente, su motocicleta. Sus ensayos terminan siempre con accidentes, hasta tener que pasar nuestro héroe sus días en un sillón de ruedas. No obstante, otra vez trata de infundirle velocidad al aparato, y al volar su alma hacia el cielo, después del último accidente, trata de adelantar al sputnik, ensayo que vuelve a resultar accidental.

## La abuela cibernética

**Título original:**  
Kybernetická Babicka.  
**Director:**  
Jirí Trnka.  
**Producción:**  
Short Film Prague-Cartoon and Puppet Film Studio.  
**Argumento:**  
Ivan Klíma.  
**Guión:**  
Jirí Trnka.  
**Fotografía:**  
Jirí Safár.  
**Decorados y muñecos:**  
Jirí Trnka.  
**Música:**  
Jan Novák.  
  
1962, color, 23'.



Esta película de Jirí Trnka nos presenta una terrible visión del futuro, en el que las máquinas automáticas sustituyen a los más maravillosos sentimientos humanos, como son el amor y la amistad.

Una niña debe abandonar a su buena abuela, que le contaba historias en su agradable hogar, para ser confiada en otro planeta a una abuela cibernética que le recibe en un apartamento. Bajo su tutela, la pobre chica se ve manipulada de manera sistemática, casi como en un circo, para que se convierta en el prototipo de la supermujer perfecta de la era atómica. Sin embargo, una máquina no puede sustituir al ser humano.

## El arcángel Gabriel y la señora Oca.

**Título original:**  
Archandel Gabriel a paní Husa.  
**Director:**  
Jirí Trnka.  
**Producción:**  
Short Film Prague-Cartoon and Puppet Film Studio.  
**Argumento:**  
Jirí Trnka, basado en un cuento del «Decamerón» de Boccacio.  
**Guión:**  
Jirí Trnka.  
**Fotografía:**  
Jirí Safár.  
**Decorados y muñecos:**  
Jirí Trnka.  
  
1964, color, 28'.



En la Venecia del Renacimiento, un fraile libertino se introduce en la casa de la bella pero estúpida dama L'Oye, bajo la apariencia del arcángel Gabriel. Perseguido por los tres hermanos de la dama, y traicionado por un viejo malvado, acaba expuesto en la plaza pública como un animal.

## La mano

**Título original:**

Ruka.

**Director:**

Jirí Trnka.

**Producción:**

Krátký Film Praha-Cartoon and Puppet Film Studio.

**Argumento y guión:**

Jirí Trnka.

**Animación de la marioneta:**

Bohuslav Sránek y Jan Adam.

**Fotografía:**

Jirí Safár.

**Decorados y muñecos:**

Jirí Trnka.

**Música:**

Václav Trojan.

1965, color, 18'.



Arlequín, el alfarero, cuida amorosamente una flor en su casa.

Una Mano enguantada de blanco se introduce y le ordena que modele únicamente imágenes de ella. Amenazado por la Mano, el hombrecito no puede trabajar en sus propias ideas, por lo que le rechaza, pero luego se resigna, y encerrado en una jaula de oro emprende el trabajo ordenado. A pesar de todo se rebela contra la Mano...

## El taller de ataúdes

**Título original:**

Rakvickárna.

**Director:**

Jan Svankmajer.

**Argumento y guión:**

Jan Svankmajer.

**Fotografía:**

Jirí Safár.

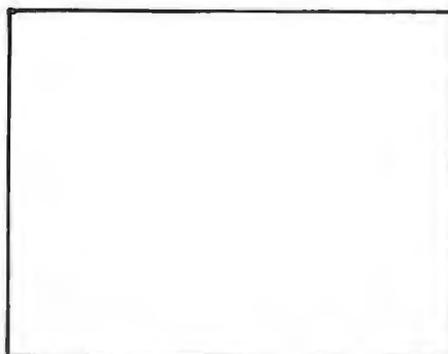
**Dirección artística:**

Jan Svankmajer.

**Música:**

Zdenek Liska.

1966, color, 10'.



En una pequeña escena de romería está en curso una función de marionetas, en la que aparecen el títere, el arlequín y la cobaya. El títere y el arlequín se disputan la cobaya, batiéndose en la cabeza con mazos.

En el momento en el que la violencia culmina, los actores abandonan la escena y continúan disputándose en otros fondos. Las marionetas cambian y con cada golpe de mazo cae una cabeza. La función termina, ambas marionetas están tendidas en ataúdes y la cobaya pequeña abandona la escena...

## La doncella del manzano

**Título original:**

Jablonová panna.

**Director:**

Bretislav Pojar.

**Producción:**

Short Film Prague-The Jirí Trnka Production Group.

**Argumento y guión:**

Bretislav Pojar.

**Fotografía:**

V. Malík.

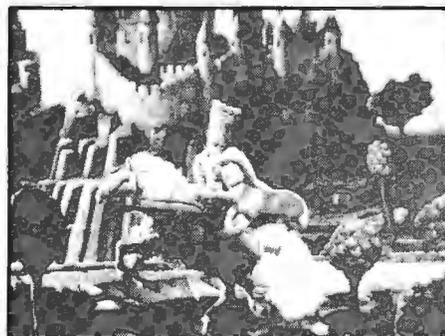
**Dirección artística:**

Miroslav Stepánek.

**Música:**

Jirí Kolafa, V. Tosatti.

1973, color, 14'.



Una historia poética basada en un conocido cuento checo de K. J. Erben, que narra el amor de un joven rey por una hermosa muchacha que es perseguida por fuerzas mágicas.

La película supone un retorno a los clásicos films de marionetas, en la mejor tradición de este país. Es resaltable no sólo por el trabajo del director, que ha dotado al film de una gran carga dramática, sino también por el diseño artístico de Miroslav Stepánek que ha descubierto nuevas posibilidades para la película de animación con marionetas clásicas.

## El maestro Hanús

**Título original:**

O mistru Hanusovi.

**Director:**

Garik Seko.

**Producción:**

Short Film Prague-The Jirí Trnka Studio.

**Argumento:**

Kamil Pixa.

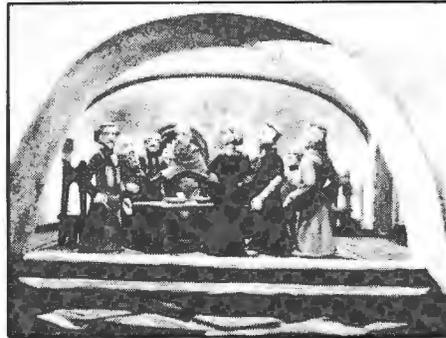
**Guión:**

Kamil Pixa, Milana Kucerová.

**Dirección artística:**

Milada Kucerová.

1975, color, 11'.



La película narra la conocida historia del reloj astronómico de Praga y de su creador, el maestro Hanús, que decoró la Vieja Torre del Ayuntamiento con un reloj único en Europa.

En el mismo, dos ventanas se abren y los 12 apóstoles pasaban con sus pastores, un esqueleto tocaba una campana, un hombre viejo movía su cabeza y un turco fruncía el ceño. La esfera del reloj brillaba con anillos dorados, y la gente venía para admirar esta magnífica obra. Consejeros crueles impidieron al Maestro Hanús crear un reloj semejante para otras ciudades.

## Tres estudios para el animador

**Título original:**

Tri etudy pro animátora.

**Director:**

Jaroslav Bocek.

**Producción:**

Krátký Film Praha-Jirí Trnka Studio.

**Argumento y guión:**

Jaroslav Bocek.

**Fotografía:**

Jirí Safár.

**Dirección artística:**

Dagmar Berková.

**Animación:**

Vlasta Pospíšilová.

**Música:**

Jan Klusák.

1977, color, 13'.



Esta película narra tres metáforas sobre la vida. La acción se sitúa en un pequeño escenario de la comedia italiana, diseñado según el espíritu de Watteau.

En el primer estudio, «El mosquito», Harlequín quiere cantar sobre la belleza de la vida, pero un mosquito siempre se lo impide. En el segundo estudio, «El ruiseñor», la delicada Columbina atrae suavemente a un ruiseñor cantante a su habitación, pone al pájaro en una jaula, y mientras él trina desesperadamente ella borda una camisa. En el tercer estudio, «La cuerda», Pierrot tropieza con una cuerda en el escenario, quiere saber para que sirve la cuerda, pero antes de que lo descubra su vida ha acabado.

## Un cuento adormeciente

**Título original:**

Uspávanka.

**Director:**

Herminá Týrlová.

**Producción:**

Filmové Studio Gottwaldov.

**Argumento y guión:**

Herminá Týrlová.

**Fotografía:**

Antonín Horák.

**Dirección artística:**

Petra Barinková.

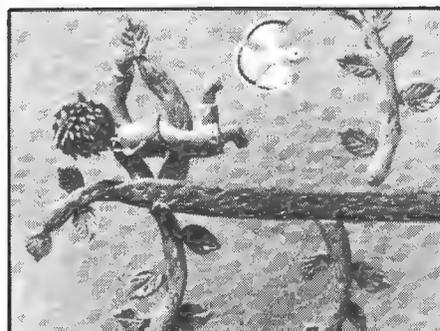
**Montaje:**

Antonín Strojša.

**Música:**

Petr Ulrych.

1979, color, 5'.



Pequeña historia poética sobre una pequeña paloma de papel, la cual guarda el sueño tranquilo de un bebé en su cuna.

Las conocidas pastas de Vizovice son utilizadas como material para esta película.



## Duende, duende

**Título original:**

Bububu

**Director:**

Ludvik Kadlecek.

**Producción:**

Filmové Studio Gottwaldov.

**Argumento y guión:**

Alena Vostrá.

**Fotografía:**

Antonín Horák.

**Diseño de producción:**

Milan Sebesta y Pravoslav Rada.

**Música:**

Václav Zahradník.

**Montaje:**

A. Strojša.

1980, color, 13'.



Una película de animación sobre las traviesas andanzas de tres pequeños fantasmas nacidos del ulular de un búho. El más pequeño de los tres estropea las bromas de sus amigos, más inteligentes. Estos intentan castigarle todo el tiempo hasta que se reconcilian.

Para la película se ha utilizado como material plastelina, mediante una interesante concepción de Pravoslav Rada.

## El rey y el gnomo

**Título original:**

Král a skřítek.

**Director:**

Lubomír Benes.

**Producción:**

Short Film Prague-Jirí Trnka Studio.

**Argumento:**

Lubomír Benes.

**Guión:**

Lubomír Benes y Jirí Müller.

**Fotografía:**

Jirí Safár.

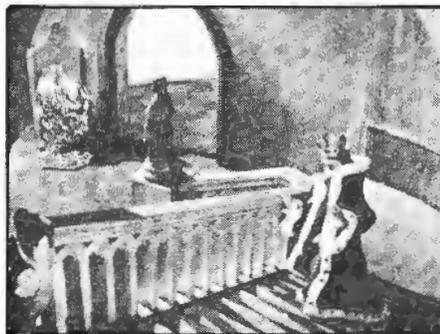
**Dirección artística:**

Jan Tippmann.

**Música:**

Petr Skoumal.

1980, color, 9'.



Relata el film la antigua leyenda griega del rey Midas, que ama en demasía el oro, no por su poder sino por su belleza y esplendor, y cada vez que mira los objetos de este precioso metal, resuena en sus oídos una maravillosa canción.

## La marioneta, amiga del hombre

**Título original:**

Loutka, Prítel Cloveka.

**Director:**

Ivan Renc.

**Producción:**

Krátký Film Prague-Jirí Trnka Studio.

**Argumento y guión:**

Ivan Renc.

**Dirección artística:**

J. Gal, V. Pokorný, M. Kucerová.

**Música:**

V. Hrdlic.

**Montaje:**

V. Benesová.

1981, color, 7'.



Tres anécdotas absurdas sobre las relaciones entre el hombre y la marioneta.

«Hambriento y sediento», el primer episodio, es sobre un naufrago que está flotando en una balsa. La balsa es ahora una rebanada de pan que el animador engulle felizmente al final. «Cuatro dedos y un pulgar», es una representación de una mano enguantada donde las marionetas retienen los dedos del actor para sus propios juegos.

«Dulces sueños», describe como un terrorífico King-Kong avanza a través de la ciudad y al final se convierte en el juguete favorito de una niña.

## El mundo desaparecido de los guantes

**Título original:**

Zaniklý svet rukavic.

**Director:**

Jirí Bárta.

**Producción:**

Krátký Film Prague-Jirí Trnka Studio.

**Argumento:**

Boris Hybner.

**Guión:**

Jirí Bárta.

**Dirección artística:**

Jirí Bárta.

**Fotografía:**

Vladimír Malík.

**Música:**

Petr Skoumal.

**Animación:**

Alfons Mensdorff.

1982, color, 15'.



La idea para esta película es combinar marionetas y escenas reales a fin de ofrecer una inusual parábola de nuestra civilización humana, contada mediante el lenguaje de la historia del cine. El pasaje introductor está rodado con personajes reales. Golpeando en el centro del solar de la construcción, el hombre que lleva la excavadora descubre un montón de basura. Entre los montones de chatarra ve aparecer trozos de película. Consigue un proyector y pasa la tarde viendo la película.

## La señora de la misera

**Título original:**

Paní Bida.

**Directora:**

Vlasta Pospíšilová.

**Producción:**

Krátký Film Prague-Jirí Trnka Studio.

**Argumento y guión:**

Milan Pavlík.

**Dirección Artística:**

Sárka Váchova.

**Animación:**

Alfons Mensdorff, Vlasta Pospíšilová,  
Xenie Vavrechová.

**Música:**

Michael Kocáb.

**Montaje:**

Helena Lebdusková.

1983, color, 15'.



Cuento tragicómico que narra los viajes de la Señora de la Misera alrededor del mundo. Visita a un holgazán bueno-paranada que perdió el tejado sobre su cabeza, y luego visita a un poderoso general cuyo castillo está arruinándose. Pero se siente sin fuerzas cuando se encuentra con un hacendoso carpintero y su familia. Después de su visita comenzaron a reparar su casa enseguida e hicieron que ella también echara una mano.

## El músico y la muerte

**Título original:**

Muzikant a smrt.

**Director:**

Lubomír Benes.

**Producción:**

Krátký Film Praha-Jirí Trnka Studio.

**Argumento y Guión:**

Jan Müller.

**Fotografía:**

Jan Müller.

**Dirección Artística:**

Jan Tippmann.

**Animación:**

Jan Klos.

**Música:**

Jirí Kolafa.

1984, color, 8'.



Cuento clásico acerca de la Muerte que viene a por el músico. El no está dispuesto a rendirse, y cuando descubre que la Muerte está fascinada por su música, toca para salvar su vida. Finalmente, se olvida de ella, en el momento en que ella se deja llevar por su bella música y olvida la razón de su visita. Así es como gracias a su arte, el músico prolongó su vida.



## ¿Qué hacen aquí los ovnis?

**Título original:**

Bolí tu Ufoni?

**Director:**

Ivan Popovic.

**Producción:**

Slovenská Filmová Tvorba-Studio  
Krátkých Filmov, Bratislava.

**Argumento y guión:**

Ivan Popovic.

**Fotografía:**

Milan Petovský.

**Dirección Artística:**

Ivan Popovic.

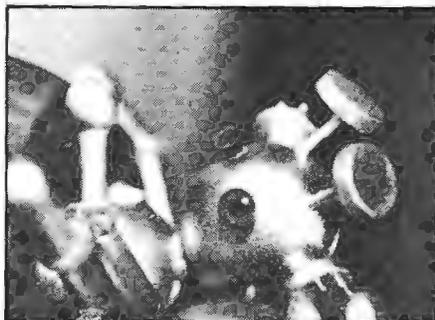
**Música:**

Otto Barton.

**Montaje:**

Kristian Bezak.

1984, color, 7'.



Sobre la mesa hay una manzana estupenda. Y cerca de la manzana, un hombre y un gusano. Ambos se encaprichan en darle un bocado. Se ponen a pensar como podrían engañar el uno al otro y ser el primero en probar la manzana. La moraleja de la historia se hace obvia cuando la solitaria manzana de repente comienza a emitir señales luminosas. Dos pequeñas figuras dotadas de escafandras miran amenazadoramente en la devastación causada por el hombre y el gusano... y se marchan volando.

Ciertamente: ¿podrían haber estado aquí los OVNIS?

## El manantial del agua viviente

**Título original:**

O Studánce s živou vodou.

**Director:**

Josef Zeman.

**Producción:**

Gottwaldov Film Studio.

**Argumento:**

Dr. Miloslav Balas.

**Guión:**

Milan Simek.

**Dirección Artística:**

Frantisek Palka.

**Música:**

Petr y Pavel Orm.

**Montaje:**

Ivan Matous.

1985, color, 12'.



Cuento basado en un tema folklórico de Valachie, en la que se narran los esfuerzos de una pobre chica para salvar a su madre minusválida. La chica se dispone a realizar un peligroso viaje para encontrar el agua viviente, y para obtener lo que desea tendrá que liberar a los prisioneros de los diabólicos guardianes del manantial.

## El Flautista de Hamelín

**Título original:**

Krysar.

**Director:**

Jirí Barta.

**Producción:**

Krátký Film Praha-Jirí Trnka Studio.

**Argumento y guión:**

Kamil Pixa.

**Fotografía:**

Vladimír Malik, Ivan Vit.

**Dirección Artística:**

Jirí Barta.

**Montaje:**

Helena Lebdusková.

**Animación:**

Vlasta Pospisilová, Alfons Mensdorf-Pouilly, Jan Zach, Xenie Vavreckovk.

1985, color, 53'.



Hace más de setecientos años que esta sombría leyenda, del norte de Alemania, corre de boca en boca. A ello han contribuido eruditos medievales y escritores.

Un misterioso flautista, de rostro impenetrable, libera una desgraciada y rica ciudad de sus ratas, pero cuando las autoridades reusan pagarle la cantidad acordada por ese trabajo, el flautista se lleva la flauta a los labios, y la melodía que toca atrae a todos los habitantes fuera de la ciudad y nunca más se supo nada de ellos.

# Las Yescas

**Título original:**

Kresadlo.

**Director:**

Dagmar Doubková.

**Producción:**

Krátký Film Praha-Jirí Trnka Studio.

**Argumento:**

Basado en un cuento de Hans Ch. Andersen.

**Guión:**

Dagmar Doubková.

**Fotografía:**

Vladimír Malík.

**Dirección Artística:**

Dagmar Doubková.

**Música:**

Jirí Stivín.

**Montaje:**

Gaia Vitková.

1986, color, 16'.



Basada en un cuento de Hans Chistian Andersen, cuenta la historia de un tesoro, de un veterano de guerra pobre y de una princesa, visto desde un punto de vista contemporáneo.

## FILMOGRAFIAS

**Lubomir BENES**

Nacido en 1935 en Praga. A partir de 1957 trabajó en el Estudio Bratri y Triku. Debutó como director en el Estudio de Jirí Trnka con la película animada **Homo**, 1967. Trabajó varios años en el Estudio de Trnka como artista plástico y pintor de trasfondos.

**FILMOGRAFIA:** **Homo**, 1967/**Racte Prominout** (Perdone usted), 1974/**Kouzelný Dedeček** (El abuelo mágico), 1975/**O helikonu na krku** (El helicón colgado del cuello), 1975/**Kutáci**, 1976/**Král a skrítek** (El Rey y el Gnomo), 1980/**Nerovny souboj** (Duelo desigual), 1982/**S usmevem** (Con sonrisa), 1982/**Muzicant a Smrt** (El músico y la Muerte), 1984.

**Ivan POPOVIC**

Nacido en 1944. Ilustrador, caricaturista, realizó su primera película de dibujos animados, **Pinguin** (Pinguino), en 1965 y continuó con otras películas de animación: **Piesen** (La canción), **Socha** (Estatua), codirigida con Jaroslava Havetová, **Panpulóni** (Los Panpulón); un filme de agitación contra la bomba de neutrones, **Neperspektiva** (La no-perspectiva); una película de dibujos animados, que tiene la forma de cartel, **Ráno Sveta** (La mañana del mundo); filmes combinando muñecos y actores, **Narodeniny 2001** (El cumpleaños 2001), codirigido con Milan Petovský, **Strážca Sen** (El guardián Sueño), **Attention!** (!Atención!), codirigido por Vladimír Pikalík, **Boli tu Ufoni?** (;Qué hacen aquí los Ovnis?), una cómica reflexión sobre la presencia de seres de otros planetas; así como **Ikarovia** (Icaros), reflexión sobre las dificultades que acompañan la introducción de las novedades en la vida humana.

**Jiří BARTA**

Nacido en 1948 en Praga. Estudió en el Taller de Arte Gráfica Filmica y Televisual. En 1975 se graduó en la Escuela Superior de Artes y Oficios con la película **Spirituality** (Espirituales). En 1978 empezó a trabajar como externo en Krátký Film, compaginando este trabajo con el puesto de asistente en el Taller de Arte Gráfica Filmica y Televisual en la Escuela Superior de Artes y Oficios.

**FILMOGRAFIA:** **Adivinanzas por un bombón**, 1978/**Animador de discoteca**, 1980/**Proyecto**, 1981/**La balada del bosque verde**, 1983/**El mundo desaparecido de los guantes**, 1983/**El flautista de Hamelin** (Krysar), 1985.

**Jiří TRNKA**

Las marionetas son una de las grandes tradiciones checas, y el amor de Trnka hacia las marionetas se vio estimulado durante su infancia en la que se acostumbró a ver como su abuela «estiraba» el reducido presupuesto familiar haciendo muñecos y caballos de juguete. A los doce años de edad participó como marionetista en el Teatro del Campo de Vacaciones, dirigido por un joven maestro de escuela, Josef Skupa, que posteriormente habría de convertirse en uno de los grandes marionetistas de Checoslovaquia. Skupa le enseñó a tallar, vestir y manejar las marionetas.

Estudió en la Escuela de Artes Aplicadas de Praga.

Entre 1936 y 1945, Trnka se convirtió en una destacada figura en el campo de la ilustración de libros y la decoración teatral. Al final de la Guerra Mundial, se produjo la liberación de Checoslovaquia. La industria cinematográfica se vio nacionalizada, y a Trnka se le invitó a dirigir un grupo de artistas, que decidieron llamarse los hermanos Trick, para descubrir y proyectar una nueva visión del cine de animación. Esta etapa de los estudios Trick representó un largo aprendizaje para el trabajo al que habría de consagrar su vida. En 1947 creó el Estudio de Cine de Marionetas de Praga, rebautizado tras su muerte en 1969 como Estudio de Cine de Marionetas Jirí Trnka. Buena parte de su obra hundía sus raíces en la historia y el folklore de su país, conservando su sabor nacional y personal incluso cuando utilizó temas procedentes de otras culturas, como en sus películas sobre cuentos de Andersen y Chejov. A lo largo de su vida, Trnka trabajó obsesivamente, prestando una meticolosa atención y cuidado a los detalles. Diseñó él mismo todos y cada uno de sus personajes.

**FILMOGRAFIA:** **Películas de dibujos:** **Zasandil dekek repu**, 1945/**Zvirátka a Petrosti** (Los animales y los bandoleros), **Dárek** (El regalo), 1946/**Pérak a SS** (El deshollinador y las SS), 1946/**O Zlaté rybce**, 1951/**Jak dedeček menil az vymenil**, 1954. **Películas de animación con marionetas:** **Spalíček** (El año checo), 1947/**Cisaruv slavík** (El ruiseñor del emperador), 1948/**Román s basou**, 1949/**Aire prérie** (El canto de la pradera), 1949/**Certuv mlýn** (El molino del diablo), 1950/**Bajaja**, 1950/**Cirkus** (El circo), 1950/**Staré povesti české** (Viejas leyendas checas), 1953/**Dva Mrzici**, 1954/**Kut' ásek a Kutilka**, 1954/**Dobrý voják Svejk** (El buen soldado Schweik), 1955/**Cirkus Hurvínek**, 1955/**Proc UNESCO?**, 1958/**Sen noci svatojánské** (El sueño de una noche de verano), 1959/**Vásen** (La pasión), 1962/**Kybernetická babicka** (La abuela cibernética), 1962/**Archanděl Gabriel a paní Husa** (El arcángel Gabriel y la señora Oca), 1964/**Ruka** (La mano), 1965/**Mazplatte**, **Maxplatten**, 1965.



## Hermina TÝRLÓVA

Empezo a trabajar en el cine de animación a mediados de los años veinte, cuando realizaba películas publicitarias de dibujos animados junto con Karel Dodal. Luego reanudó sus experimentos con las películas de muñecos en el estudio cinematográfico de Zlín al final de la Segunda Guerra Mundial, filmando *Ferda Mravenec* (Ferda la hormiga) en 1944; volvió a este héroe a fines de los años sesenta, haciendo una versión nueva de dicha película. Dirigió también otras cintas: *Vzpouza hracek* (La rebelión de los juguetes), *U kolébavky* (Canción de cuna), los cuentos de hadas clásicos *Zlatovláska* (La bella de Pelo Dorado) y *Pasáček vepřů* (El porquerito); los cuentos de hadas en los cuales animó los materiales más diversos, por ejemplo *Vlnená pohádka* (El cuento de hadas hecho de lana) y *Kulicka* (La canica); las películas sobre las aventuras del gato Azulojo y las películas en las cuales combinó la animación con actores reales, por ejemplo *Ztracená panenka* (La muñeca perdida) y *Uzel na kapesníku* (El nudo del pañuelo).

Sus películas más recientes son un cuento de hadas hecho de sombras chinecasas, *Jak si Jakub naposledy vystřelil* (Como Jacobo tiró por la última vez), la comedia mágica *Uspávánka* (Un cuento adormecedor), *Hracíky plácky* (Los juegos terminan mal) y *Zertík s certikem* (Broma con el diablo).

## Bretislav POJAR

Nacido en 1923. Comenzó su carrera en el cine de dibujos animados ya durante la 2.ª Guerra Mundial. Debutó como realizador en 1951, filmando la película de muñecos *Perníková chaloupka* (La cabaña de mazapán). En la fase inicial alternaba las películas de muñecos, con documentales y películas de ficción. Durante los años 60-70 ha alternado varios temas: series sobre gatos, oseznos, cuentos de hadas, películas sobre temas políticos de actualidad y sátiras de crítica social.

**FILMOGRAFIA:** *O sklenicku víc* (Una copita de más), *Paraplíčko* (El paraguaitas), *Sláva* (¡a gloria), *Bombománie* (La manía de las bombas), *Dohrodruzství na Zlaté zátoce* (Aventura en la bahía del Oro), *Kocií slovo* (La palabra del gato), *Malování pro kočku* (Pintar para el gato), *Kocií škola* (La escuela de gatos), *Pojďte, pane budeme si hrát* (Venga, señor, ¡vamos a jugar!), *Zahrada* (El jardín), *Uvodní slovo pronese* (La introducción la pronunciará...), *Jablonová panna* (La doncella del manzano), *Balablock* y *Bum* (¡Zas!).

## Jaroslav BOCEK

Nacido en 1932. Cursó filmología en la Facultad Cinematográfica de la Academia de artes y, después de graduarse en 1956, ha sido crítico de arte, publicando varias obras teóricas. Debutó como realizador en 1966 con los documentales *Být manekýnkou* (Ser maniquí), *Konec baroka* y *Cechách* (El fin del barroco en Bohemia) y *Jak namalovat besněcí individuum* (Como pintar a un individuo furibundo), y luego dirige *Herec, kterého není vidět* (El actor que no se ve), *Člověk si maluje slunce* (El hombre pinta el sol para sí mismo).

Su primera película de animación fue una versión humorística de una leyenda checa, *Svatopluk a jeho synové* (El príncipe Svatopluk y sus hijos), a la cual siguieron *Socharka* y *Polický* (La escultora de Policka), *Vdova z Efezu* (¡a viuda de Efeso), basada en un episodio del Satiricón de Petronio, las fábulas modernas *Och, Shetlandy!* (¡Ay, Shetland!), *Muzikantská* (Una historia del músico), *Tri etudy pro animátora* (Tres estudios para el animador), etc.

## Jan SVANKMAJER

Nacido en 1934. Estudió para titiritero en la Facultad de Teatro de la Academia de Artes, graduándose en 1958, y luego fue escenógrafo y director de escena antes de ser director del Divadlo Masek (El Teatro de Máscaras) y del Centro Divadlo (El Teatro Negro). Autor de películas de animación, que llaman la atención por sus temas y por su concepción plástica.

**FILMOGRAFIA:** *La última artimaña del señor Schwarzwald y del señor Edgar*, 1964. *Johann Sebastian Bach-Fantasia en sol menor*, 1965. *Spiel mit steinen*, 1965. *Kaspar und Särge*, 1965. *Zahlen* (codirigida con Pavel Procházka), 1966. *El taller de ataúdes* (Rakvičkarna), 1966. *Etcétera*, 1966. *Historia naturae*, 1967. *El jardín*, 1967. *El insipido*, 1968. *Picknick mit weissmann*, 1968. *Una semana silenciosa en la casa*, 1969. *Carolus IV y Petrus Parler*, 1969. *Don Juan* (Don Sajn), 1970. *El osario* (Kostnice), 1970. *El diario de Leonardo* (Leonardův deník), 1972. *Jaberwocky*, 1973. *El castillo de Otranc*, 1978. *La caída de la casa Usher*, 1980.

## Vlasta POSPISILOVA

Nace en Praga en 1935. Asiste a la Escuela de Artes Aplicadas de Praga, y se especializa en Dirección Artística con el profesor Richard Landr. Después de trabajar como diseñadora gráfica durante dos años, empezó a trabajar en las películas de animación con marionetas. Hizo después varias películas de animación con Jiri Trnka y a lo largo de los años ganó multitud de premios con su trabajo.

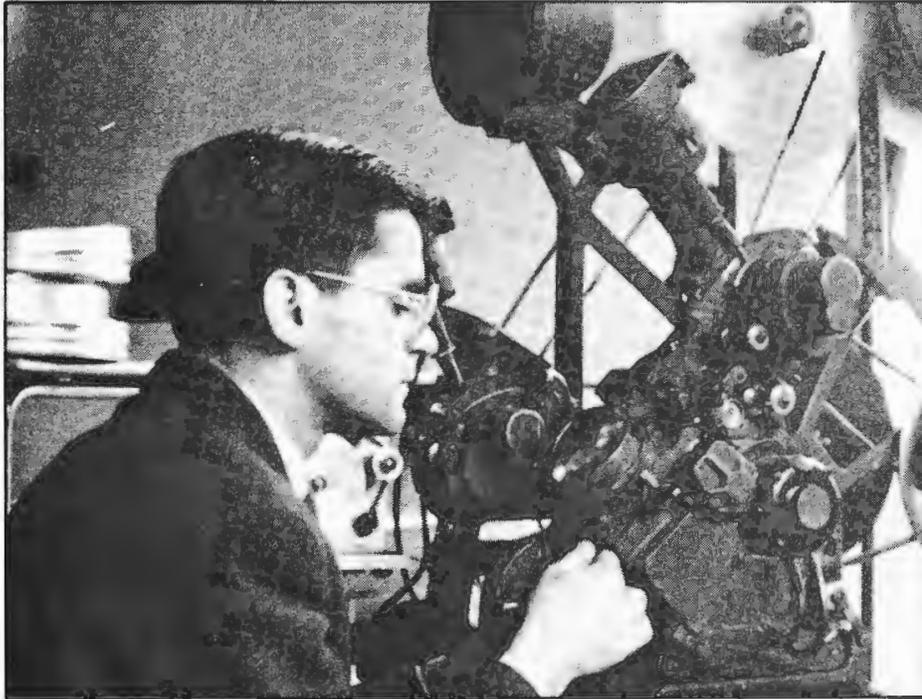
**FILMOGRAFIA:** *La línea y yo* (Director: Z. Smetano), 1976. *Tres estudios para el animador* (Director: Jaroslav Bocek), 1977. *La torre Daliborka* (Director: Ivan René), 1979. *Maryska y el castillo del Lobo* (Codirector: Edgar Dutka), 1980. *La señora de la miseria*, 1983. *El Nau-tista de Hamelin* (Director: Jiri Barta), 1985.

## Garik SEKO

Nacido en 1935 en Tbilisi. Terminó sus estudios en la Escuela Industrial Cinematográfica de Cimelee. En 1956 ingresó en la Facultad Cinematográfica de la Academia de Artes. Dos años después empezó a trabajar como asistente de Jiri Trnka en su estudio y, un año más tarde, pasó al Estudio Cinematográfico de Gottwaldov para ser animador de las películas de Hermina Týrlóva. Ahora trabaja de nuevo en el Estudio Jiri Trnka.

**FILMOGRAFIA:** *El ratoncito curioso*, 1964. *La piedra y la vida*, 1965. *¿Porqué la luna no tiene vestido?*, 1967. *Muñeca*, 1967. *Perpetuo amor*, 1969. *El hueso*, 1969. *Una campanilla arrancada*, 1969. *El Largo, el Ancho y el Perspicaz*, 1972. *La carpita traviesa*, 1973. *Dratáci*, 1974. *El maestro Hanus*, 1975. *El reloj de la ciudad Vieja*, 1976. *El volcán*, 1978. *No han visto el cohete de fuego artificial, señoras?*, 1979. *El huevo y sus amigas*, 1981. *Brunčvik y el león*, 1980. *Mozart en Praga*, 1981. *Ex Libris*, 1982. *Besito*, 1983. *Shoe-Show las bolitas disfrutan*, 1984. *El romance de Abril*, 1985. *Julietta Cardasova*, 1985.





*[... Cuando años después Pablo y yo nos encontramos frente a una moviola para trabajar en «El espíritu de la colmena», descubrí en la práctica que aquellas lecturas teóricas del pasado, pero sobre todo la visión de las obras que suscitaron, me había dejado una enseñanza muy valiosa: que el montaje y la dirección de una película no pueden separarse sin que el resultado final se vea afectado sustancialmente. Esta convicción personal ha estado desde entonces presente en nuestra colaboración, unida siempre a esa tensión creadora que caracteriza a todo trabajo en común, y que ambos hemos mantenido en la defensa de nuestros respectivos puntos de vista, a propósito, por ejemplo, del empleo de un determinado plano, de su duración, etc...]*

Texto de «*Víctor Erice*» extraído  
Del libro: *Pablo del Amo: Montador de sueños*  
de  
*Manuel Hidalgo*. Editado por  
El Festival de Cine  
de Alcalá de Henares. 1987.

## ALGO AMARGO EN LA BOCA



**Dirección:** Eloy de la Iglesia.  
**Guión:** Eloy de la Iglesia y Luis Bermejo.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo.  
**Operador Jefe:** Leopoldo Villaseñor.  
**Música original:** Maestro García Morcillo.  
**Dirección musical:** Rafael Ibarbia.

España, 1967, 35 mm. color.

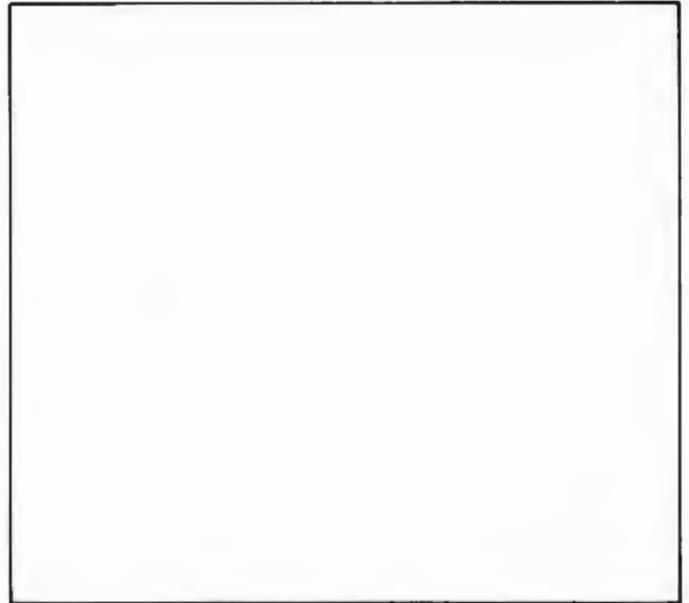
«Algo amargo en la boca» es, lo decimos convencidos, la primera película seriamente morbosa que ha producido nuestra cinematografía. Su tema y todo su ambiente nos adentra en un mundo de represiones y tremendos y exasperantes problemas sexuales.

¿Cuál puede ser la reacción de tres mujeres solas ante la presencia de un hombre joven, alegre e interesante? Esta es una de las incógnitas que plantea el argumento de «Algo amargo en la boca», la película que levanta olas de discusiones y comentarios.

### FILMOGRAFIA de ELOY DE LA IGLESIA:

Fantasia, 1966/ Algo amargo en la boca, 1967/ Cuadrilátero, 1969. El techo de cristal, 1971/ La semana del asesino, 1972/ Nadie oyó gritar, 1972/ Una gota de sangre para morir amando, 1973/ La otra alcoba, 1975/ Los placeres ocultos, 1976/ La criatura, 1977/ El sacerdote, 1977/ El diputado, 1978/ Miedo a salir de noche, 1979/ Navajeros, 1980/ La mujer del ministro, 1981/ Colegas, 1982/ El pico, 1983/ El pico 2, 1984/ Otra vuelta de tuerca, 1985/ La estanquera de Vallecas, 1987.

## CARTA DE AMOR DE UN ASESINO



**Dirección:** Francisco Regueiro.  
**Productor:** Elías Querejeta.  
**Producción:** Elías Querejeta, P.C.  
**Guión:** Francisco Regueiro.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo.  
**Fotografía:** Luis Cuadrado.  
**Música:** Ediciones musicales Hispavox.  
**Intérpretes:** José Luis López Vázquez, Serena Vergano, Rosa M.ª Mateo, José Calvo, Manuel Tejada, Pablo Cargo, Marisa Porcel.

España, 1972, 35 mm. 98'.

Una pequeña capital de provincias sufre la convulsión de un cuádruple asesinato; víctimas y asesino son de sobra conocidos en la ciudad y nadie puede explicarse el porqué. Blanca, bibliotecaria por oposiciones, recibe una carta del asesino, que le hará cambiar su concepto de la vida.

### FILMOGRAFIA de FRANCISCO REGUEIRO:

Sor Angelina, virgen (CM), 1961/ El buen amor, 1963/ Amador, 1965/ Si volvemos a vernos (Smashing-Up), 1967/ Me enveneno de azules, 1969/ Carta de amor de un asesino, 1973/ Duerme, duerme, mi amor, 1974/ Las bodas de Blanca, 1975.

## EL ESPIRITU DE LA COLMENA



**Dirección:** Víctor Eríce.  
**Argumento y guión:** Víctor Eríce y Angel Fernández Santos.  
**Fotografía:** Luis Cuadrado.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo.  
**Música:** Luis de Pablo.  
**Decorados y ambientación:** Jaime Chávarri.  
**Efectos Sonoros:** Luis Castro Syre.  
**Producción:** Elías Querejeta P.C.  
**Intérpretes:** Fernando Fernán Gómez, Teresa Gimpera, Ana Torrent, Isabel Tellería, Laly Soldevilla, Miguel Picazo.

España, 1973, 35 mm. color. 98'.

En un viejo y gran caserío, en las afueras de un pueblo de la meseta castellana, viven Fernando y Ana, que tienen dos hijas de corta edad, Isabel y Teresa. Es el Año 1940 y un domingo llega al pueblo la camioneta del cine para proyectar la película «El doctor Frankenstein».

Las dos niñas asisten a la proyección que les causa una fuerte impresión, mientras su madre escribe una carta y su padre investiga sobre el mundo de las abejas. Isabel y Teresa acuden a una casa abandonada donde están convencidas que el monstruo vive durante el día.

Un día un fugitivo de la justicia se refugia en la casa abandonada y al acudir a la mañana siguiente la pequeña Ana y encontrárselo allí piensa que es la reencarnación del monstruo...

### FILMOGRAFIA de VÍCTOR ERICE

Los desafíos (un episodio), 1969/El espíritu de la colmena, 1973/El sur, 1983.

## HAY QUE MATAR A B.



**Dirección:** José Luis Borau.  
**Argumento y guión:** José Luis Borau y Antonio Drove.  
**Fotografía:** Luis Cuadrado.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo.  
**Música:** José Nieto.  
**Decorados:** Federico G. Mas.  
**Producción:** El Imán S.A.-Luis Megino P.C.-Azor Films (España) y Taurean Films (Suiza).  
**Intérpretes:** Carren McGavin, Stephane Audran, Patricia Beal, Burgess Meredith, José Nieto.

Hispano-suiza, 1973, 35 mm. color, 97'. Versión española.

Pal Kovack es un camionero que ha logrado independizarse con la ayuda de Julia, la dueña de la pensión Duna. Julia tiene dos hijos: Jani, ya casi un hombre, que acompaña a Pal en sus viajes y Lucí, todavía una niña.

Cuando van a cargar el camión para hacer uno de sus viajes, comprueban que todos los camioneros están de huelga. En ellos ve Pal una buena ocasión para hacer negocio y amortizar pronto la compra del camión y, pese a la actitud hostil de sus compañeros y la propia opinión en contra de Jani, decide transportar su carga...

### FILMOGRAFIA de JOSÉ LUIS BORAU

Brandy, 1964/Crimen de doble filo, 1965/Hay que matar a B., 1974/Furtivos, 1975/La sabina, 1979/Río abajo, 1984/Tata mía, 1986.

## A UN DIOS DESCONOCIDO



**Dirección:** Jaime Chávarri.  
**Guión:** J. Chávarri y Elías Querejeta.  
**Fotografía:** Teo Escamilla.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo.  
**Música:** Luis de Pablo.  
**Producción:** Elías Querejeta.  
**Intérpretes:** Héctor Alterio, Xavier Elorriaga, María Rosa Valenty y Angela Molina.

España, 1977, 35 mm. color. 105'.

Transcurre Julio de 1936, en Granada, donde Pedro joven hacendado mantiene relaciones amorosas con José, miembro de la servidumbre. Cierta noche mientras que Pedro y José realizan relaciones afectivas en el jardín, custodiados por Soledad, entra un personaje que huye y que alcanzado por una bala cae muerto. Pedro corre hacia el interior de su casa, mientras que José se queda con el cadáver en el jardín, extrañado, ausente, sin comprender la violencia y contemplando por primera vez en su vida el color amargo de la muerte.

Esta visión así como otras muchas que ha de sufrir durante la Guerra Civil, le marcarán definitivamente en su existencia...

### FILMOGRAFIA de JAIME CHAVARRI

Pastel de Sangre (episodio: El baile), 1972/ Los viajes escolares, 1973/El desencanto, 1976/ A un Dios desconocido, 1977/ Cuentos eróticos (episodio: El pequeño planeta), Cuentos para una escapada (episodio: La mujer sorda), 1979/ Dedicatoriq, 1980/ Bearn o la sala de la muñecas, 1983/ Las bicicletas son para el verano, 1984/El río de oro, 1985

## BODAS DE SANGRE



**Dirección:** Carlos Saura.  
**Producción:** Emiliano Piedra Producción.  
**Argumento:** Federico García Lorca.  
**Adaptación:** Alfredo Mañas.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo.  
**Fotografía:** Teo Escamillas.  
**Música:** Emilio de Diego.  
**Decorados:** Rafael Palmero.  
**Intérpretes:** Antonio Gades, Cristina Hoyos, Juan Antonio, Pilar Cárdenas, Carmen Villena, Enrique Esteve, Elvira Andrés, Azucena Flores.

España, 1980, 35 mm. color. 72'.

La mañana de la boda, la madre ayuda al novio a vestir su traje de ceremonia. La madre descubre que el novio lleva una navaja a la boda y se la quita.

La misma mañana, la mujer de Leonardo, vestida para la ceremonia espera inquieta la llegada de su marido.

Leonardo, adusto, sombrío, se queda solo, mirando a la lejanía, evocando a alguien. Da comienzo la danza del amor oculto. Leonardo abraza imaginariamente a la novia.

Aparece Leonardo en casa de la novia. Es el primero que llega, después de la ceremonia. Bailan el novio y la novia. Luego, la novia y Leonardo. Ambos huyen juntos. La madre busca una navaja para su hijo y se la da.

### FILMOGRAFIA de CARLOS SAURA:

La tarde del domingo (CM), 1957/Cuanca (MM), 1957-58/Los golfos, 1959/Llanto por un bandido, 1963/La caza, 1965/Peppermint frappé, 1967/ Stress es tres, tres, 1970/La madriguera, 1969/El jardín de las delicias, 1970/Ana y los lobos, 1972/La prima Angélica, 1973/Cría cuervos, 1975/ Elisa, vida mía, 1977/Los ojos vendados, 1978/Mamá cumple 100 años, 1979/Deprisa, deprisa, 1980/Dulces horas, 1981/Antonieta, 1982/Carmen, 1983/Los zancos, 1984/El amor Brujo, 1985/El Dorado, 1987.



## SEM SOMBRA DE PECADO



**Dirección:** José Fonseca e Costa.  
**Guión:** José Fonseca e Costa, según la novela de David Mourao-Ferreira.  
**Fotografía:** Eduardo Serra.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo y José Alves Pereira.  
**Música:** Joni Galvao, Frederico de Brito.  
**Producción:** Filmform Ltda. Lisboa.  
**Intérpretes:** Victoria Abril, Mario Viegas, Lia Gama, Armando Cortés, Henrique Viana, José Gomes, Isabel de Castro.

Portugal, 1982, 35 mm. color. 105'.

«He querido hacer una película que cuestione al padre, al fascismo, a la guerra sin hablar de ello, sin mostrarlos y sin tomarse nada en serio, según la tradición muy portuguesa —diría mejor ibérica— de la irrespetuosidad, el sarcasmo y la ironía.

Todo ello, en un tono de aire de fado tan lindo y tan miserable a la vez, que llegará incluso a desmentir de una vez por todas, y en el sentido más profundo, la propaganda oficial (pero que subsiste) sobre el “hermoso pasado” de nuestro dictador particular Salazar, según la que “... Los portugueses están siempre alegres, por consiguiente son imbéciles”.

He querido mostrar que se podía estar alegre sin ser imbécil.»

### FILMOGRAFIA de JOSE FONSECA E COSTA

O recado, 1970/Os demonios d'Alcacer-Kbir, 1975/Kilas, 1980/Música, Mozambique (documental musical), 1981/Sem sombra de pecado, 1982.

## VIAJE A NINGUNA PARTE



**Dirección y guión:** Fernando Fernán Gómez.  
**Producción:** Ganesh Producciones.  
**Montaje:** Pablo G. del Amo.  
**Música:** Pedro Iturralde.  
**Fotografía:** José Luis Alcaine.  
**Intérpretes:** Fernando Fernán Gómez, José Sacristán, Gabino Diego, Laura del Sol, Juan Diego, María Luisa Ponte, Nuria Gallardo.

España, 1986, 35 mm. color. 132'.

«El viaje a ninguna parte» pretende adentrarse en el mundo de los cómicos a través de una humilde compañía ambulante, de las que van de pueblo en pueblo recorriéndose los caminos de polvo del subdesarrollo, la picaresca y la postración de la España rural de los años cincuenta.

Carlos Galván, hijo del primer actor y director de la compañía, don Arturo, quien a su vez nació en una carreta de cómicos, tiene un hijo natural, Carlitos, fruto de un amor ocasional y olvidado, que se niega a seguir la profesión de sus mayores. EL ambiente desde luego, con la competencia del cine, el fútbol y la radio, no favorece para nada el trabajo de los cómicos, que experimentan el hambre más literal y las asperezas de un continuo vagabundeo.

En el seno de esta compañía, ligada por un parentesco confuso y por una irrecusable afición al oficio de hacer reír y revivir otras historias, surgen amores, fracasos, decepciones, pequeñas alegrías y grandes tristezas.

### FILMOGRAFIA como director:

Manicomio (con I.M. Delgado), 1952/El mensaje, 1953/El malvado Carabel, 1955/La vida por delante, 1958/La vida alrededor, 1959/Sólo para hombres, 1960/La venganza de don Mendo, 1961/El mundo sigue, 1963/El extraño viaje, 1964/Los palomos, 1964/Ninette y un señor de Murcia, 1965/Mayores con reparos, 1966/Cómo casarse en 7 días, 1969/Crimen imperfecto, 1970/Yo la ví primero, 1974/La querida, 1975/Bruja, más que bruja, 1976/Mi hija Hildgart, 1977/Cinco tenedores, 1979/Mamburri se fue a la guerra, 1985/Viaje a ninguna parte, 1986.

FILMOGRAFIA

1955

**Mr. Arkadin.**  
Orson Welles.

1956

**Toro bravo. (Fiesta brava).**  
Vittorio Cottafavi y Domingo Viladomat.

1957-58

**Cuenca.**  
Carlos Saura. (Cortometraje).

1958

**Tal vez mañana. (L'uomo dei calzoni corti).**  
Glauro Pellegrini

**Gayarre.**  
Domingo Viladomat.

1959

**El Greco en Toledo.**  
Pío Caro Baroja. (Cortometraje).

**O passarinho da ribeira.**  
Augusto Fraga.

**O lar de catasol.**  
Antonio Lopes Ribeiro. (Cortometraje).

**Entierro de un funcionario en primavera.**  
José María Zabalza.

**A luz vem do alto.**  
Henrique Campos.

**O primo Basilio.**  
Antonio Lopes Riberio.

1960

**Encontro com a vida.**  
Arthur Duarte.

**Henrique, o navegador.**  
João Mendes. (Cortometraje).

**As pedras es o tempo.**  
Fernando Lopes. (Cortometraje).

**Comemora soes Henriquinas.**  
Leitão de Barros. (Mediometraje).

1961

**Los mercenarios. (La rivolta dei Mercenari).**  
Piero Costa.

**Raça**  
Augusto Fraga.

**A riheira da saudade.**  
João Mendes.

**Dom Roberto.**  
J. Ernesto de Sousa.

**Diferente.**  
Luis María Delgado.

1962

**Dulcinea.**  
Vicente Escrivá.

1963

**El buen amor.**  
Francisco Regueiro.

**La revoltosa.**  
José Díaz Morales.

**El próximo otoño.**  
Antonio Eceiza.

**Tiempo de amor. (Tres historias de amor).**  
Julio Diamante.

1963

**Noches de Casablanca.**  
Henry Decoin.

**Nuevas amistades.**  
Ramón Comas.

1964

**Amador.**  
Francisco Regueiro.

**Tres gorriones y pico.**  
Antonio del Amo.

**El alma de la copla.**  
Pío Ballesteros.

**El hijo de Jesse James.**  
Antonio del Amo.

1965

**La caza.**  
Carlos Saura.

**El marqués. (El hombre que quiso venderse).**  
Niels Larsen.

**La visita que no tocó al timbre.**  
Mario Camús.

1966

**Con el viento solano.**  
Mario Camús.

**La busca.**  
Angelino Fons.

**La niña del patio.**  
Armando de Ossorio.

**Una señora estúpida.**  
Eugenio Martín.

**Último encuentro.**  
Antonio Eceiza.

1967

**Conozca usted España. (Serie TV).**  
**Deportes vascos.**

Pío Caro Baroja.

**Las Ramblas.**  
Ramón Masart.

**El Museo del Prado.**  
Jorge Grau.

**Xantares.**  
Pedro Olea.

**Caballos de Jerez.**  
Mario Camús.

**Deportes de nieve.**  
Jesús García de Dueñas.

**Peppermint Frappe.**  
Carlos Saura.

**Si volvemos a vernos.**  
Francisco Regueiro.

1968

**El Padre Coplillas.**  
Ramón Comas.

**El aventurero de la Rosa Roja. (Rose Rosse per Angelica).**

Steno.

**Stress es tres, tres.**  
Carlos Saura.

**Algo amargo en la boca.**  
Eloy de la Iglesia.

**La madriguera.**  
Carlos Saura.

1969

**Las panteras se comen a los ricos.**

Ramón Fernández.

**Las Leandras.**

Eugenio Martín.

**Los desafíos.**

Claudio Guerin, José Luis Egea, Víctor Erice.

**Fortunata y Jacinta.**

Angelino Fons.

**Las secretas intenciones.**

Antonio Eceiza.

**El último día de la humanidad.**

Manuel Gutiérrez Aragón.  
(Cortometraje).

1970

**Bolero de amor.**

Francisco Betriu. (Cortometraje).

**El techo de cristal.**

Eloy de la Iglesia.

**Los jóvenes amantes.**

Benito Alazraki.

**Goya, historia de una soledad.**

Nino Quevedo.

**El jardín de las delicias.**

Carlos Saura.

**El Cordobés.**

Manuel Gutiérrez Aragón.

1971

**La casa de las chivas.**

León Klimovski.

**La semana del asesino.**

Eloy de la Iglesia.

**Historia de una traición.**

José Antonio Nieves Conde.

**Adios, cigüeña, adios.**

Manuel Summers.

1972

**Cartas de amor de un asesino.**

Francisco Regueiro.

**Las tres perfectas casadas.**

Benito Alazraki.

**La novia ensangrentada.**

Vicente Aranda.

**Corazón solitario.**

Francisco Betriu.

**Ana y los lobos.**

Carlos Saura.

1973

**Habla mudita.**

Manuel Gutiérrez Aragón.

**El niño es nuestro.**

Manuel Summers.

**La prima Angélica.**

Carlos Saura.

**La banda de Jaidier. (Verflucht, dies Amerika).**

Volker Vogeler.

**Una vela para el diablo.**

Eugenio Martín.

**Hay que matar a B.**

José Luis Borau.

**Separación matrimonial.**

Angelino Fons.

**El espíritu de la colmena.**

Victor Erice.

1974

**Sex o no sex.**

Julio Diamante.

**El juego del diablo.**

Jorge Darnell.

**Clar es el precio.**

Vicente Aranda.

**Leonora.**

Juan Luis Buñuel.

**Módulo 74.**

José Esteban Lasala. (Cortometraje).

**La casa.**

Angelino Fons.

**¿Y el prójimo?**

Ángel del Pozo.

**Duerme, duerme mi amor.**

Francisco Regueiro.

**Mi hijo no es lo que parece.**

Angelino Fons.

1975

**Michana.**

Carles Mira. (Cortometraje).

**Ya soy mujer.**

Manuel Summers.

**El libro profético.**

Antonio Pérez Olea. (Cortometraje).

**País, S. A.**

Antonio Fraguas (Forges).

**El poder del deseo.**

Juan Antonio Bardem.

**La historia y la vida extraterrestre.**

Juan García Atienza y Alvaro Saavedra.

**Pacual Duarte.**

Ricardo Franco.

**Cria cuervos.**

Calos Saura.

**Mi primer pecado.**

Manuel Summers.

1976

**Emilia parada y fonda.**

Angelino Fons.

**Vendimiando el paisaje. (Serie Estilos y Provincias n.º 5).**

Antonio Pérez Olea. (Cortometraje).

**La petición.**

Pilar Miró.

**El bengador justiciero y su pastelera madre.**

Antonio Fraguas.

**El hombre que supo amar.**

Miguel Picazo.

1977

**Las palabras de Max.**

Emilio Martínez Lázaro.

**La portentosa vida del Padre Vicente.**

Carlos Mira.

**Dios bendiga cada rincón de esta casa.**

José María González Castrillo

(Chummy Chúmez).

**Elisa, vida mía.**

Carlos Saura.

**A un dios desconocido.**

Jaime Chávarri.

1978

**¿Pero no vas a cambiar nunca Margarita?**

Chummy Chúmez.

**Compañero de viaje.**

Clemente Cerdá.

**Los ojos vendados.**

Carlos Saura.

1979

**Un maestro.**

Cayetano del Real.

**Los primeros metros.**

Carlos Saura Jr., Pablo Pérez de Guzmán,  
Javier Anastasio, Iñigo Ortiz de Errasti,  
Fernando Argüelles, Ana Mampaso, Fa-  
bián Montero y Santiago Pozo Arenas.

**Mamá cumple cien años.**

Carlos Saura.

**1980**

**Aquella casa en las afueras.**

Eugenio Martín.

**Con el culo al aire.**

Carlos Mira.

**Dedicatoria.**

Jaime Chávarri.

**Deprisa, deprisa.**

Carlos Saura.

**1981**

**Bodas de sangre.**

Carlos Saura.

**Dulces horas.**

Carlos Saura.

**Trágala perro.**

Antonio Artero.

**1982**

**Antonieta.**

Carlos Saura.

**El gran mogollón.**

Tito Fernández.

**Sin sombra de pecado. (Sem sobra de peca-  
do).**

José Fonseca e Costa.

**Héctor. (El estigma del miedo).**

Carlos Pérez Ferré.

**1983**

**El caso Almería.**

Pedro Costa M.

**Feroz.**

Manuel Gutiérrez Aragón.

**El sur.**

Victor Erice.

**1984**

**El caso de las envenenadas de Valencia.**

Pedro Oela.

**El crimen del Capitán Sánchez.**

Vicente Aranda.

**El caso del procurador enamorado.**

Pedro Costa Musté.

**Jarabo.**

Juan Antonio Bardem.

**El crimen de la calle Fuencarral.**

Angelino Fons.

**El caso del cadáver descuartizado.**

Ricardo Franco.

**Tasio.**

Montxo Armendáriz.

**Los zancos.**

Carlos Saura.

**1985**

**La corte del faraón.**

José Luis García Sánchez.

**Los paraísos perdidos.**

Basilio Martín Patino.

**El río de oro.**

Jaime Chávarri.

**1986**

**Redondela.**

Pedro Costa Musté.

**Mambrú se fue a la guerra.**

Fernando Fernán Gómez.

**La playa de los perros. (A balada da praia  
dos caes).**

José Fonseca e Costa.

**Hay que deshacer la casa.**

José Luis García Sánchez.

**Viaje a ninguna parte.**

Fernando Fernán Gómez.

**La intrusa.**

Jaime Chávarri.

**1987**

**A los cuatro vientos. (Lauaxeta).**

José Antonio Zorrilla.

**El pecador impecable.**

Augusto M. Torres.

**Divinas palabras.**

José Luis García Sánchez.

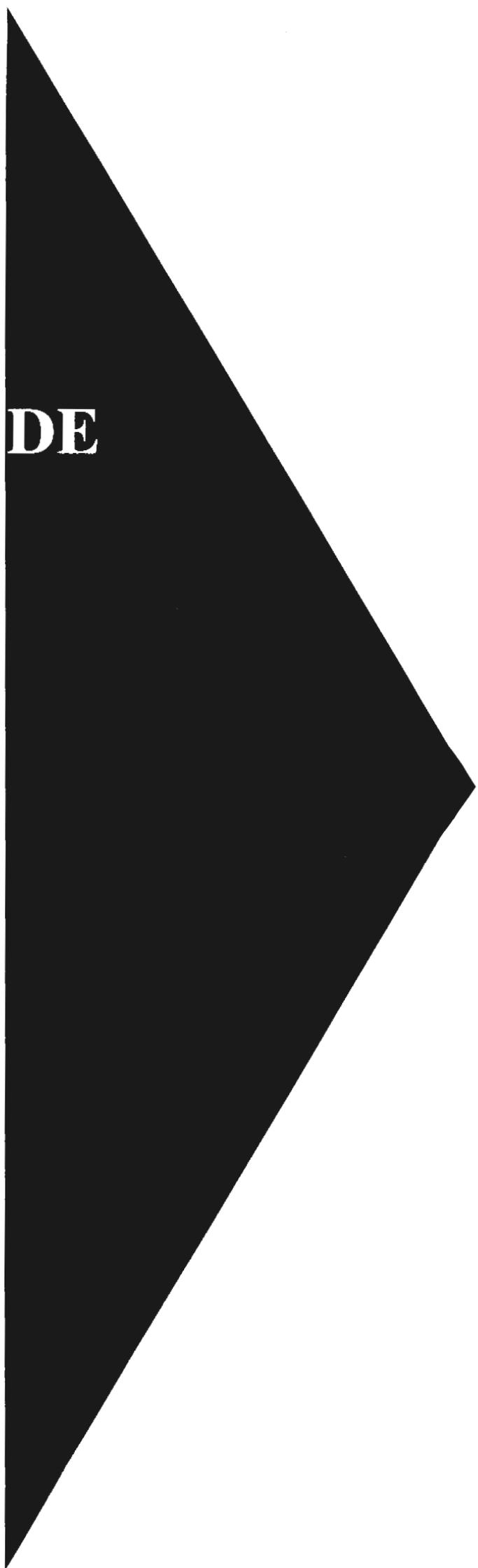
**Gallego.**

Manuel Octavio Gómez.

**Brumal.**

Cristina Andreu. (En rodaje).

**MUESTRA  
INTERNACIONAL DE  
LARGOMETRAJES**





## ¿Te acuerdas de Dolly Bell?



**Título original:** Sjecas Li Se Dolly Bell.  
**Nacionalidad:** Yugoslava, 1981.  
**Dirección:** Emir Kusturica.  
**Guión:** Abdulah Sidran.  
**Fotografía:** Vilco Filac.  
**Montaje:** Senija Ticic.  
**Producción:** Sutjeska film Sarajevo.  
**Intérpretes:** Slavko Stimac, Ljljama Blagojevic, Mira Banjac, Slobodan Aligrundic.

35 mm. color. 108'. v.o. subtitulada.

Es la historia de un joven que se convierte de pronto en adulto, de manera dolorosa y amarga. El joven Dino Zolje, de 16 años, evoluciona sobre dos planos diferentes.

La periferia de Sarajevo en los años se-

senta es el teatro de esta historia.

Aquí, en los márgenes de la criminalidad, el joven héroe da sus primeros pasos en la vida de manera prudente y desdichada. En los suburbios urbanos como este de Saraje-

vo, es la época de las primeras vespas importadas y de la música de tocadiscos.

**FILMOGRAFIA:**

Guernica, 1978/Llegan los novios. El bar del Titanic. ¿Te acuerdas de Dolly Bell?, 1981/Papá está en viaje de negocios, 1984-85.

## Maruja en el infierno



**Título original:** Maruja en el infierno.  
**Nacionalidad:** Peruana, 1983.  
**Dirección:** Francisco J. Lombardi.  
**Distribución:** Opalo Films.  
**Intérpretes:** Elena Romero, Pablo Serra, Elvira Travesí; Oscar Vega.

35 mm. color. 35'. versión española.

Con «Maruja en el infierno» la creatividad de Lombardi se adorna de imperecedera sensibilidad en una historia sencilla a la vez que alucinante.

Dos jóvenes, Maruja y Alejandro, se encuentran casualmente en una fábrica familiar controlada por la madrina de Maruja, en donde los obreros son locos. Mientras la vida va evolucionando con cierta normali-

dad, en torno a los jóvenes se va desatando la violencia que reina en todos los inquilinos de la fábrica y la pandilla a la que pertenece Alejandro, que hasta ese momento se mantenía alejada del lugar.

La película se apoya en un guión rígido y fluido, que en algunos momentos resulta simplista, manteniendo un nivel narrativo constante que hace olvidar ciertos fallos de

«racord» que se observan a lo largo de la película. El sello de obra personal queda patente en cada uno de las realizaciones de Lombardi.

**FILMOGRAFIA:**

Muerte al amanecer, 1979/Muerte de un magnate, 1980/Cuentos Inmorales, 1981/Maruja en el infierno, 1983/La ciudad y los perros, 1985.

## Rembetiko



**Título original:** Rembetiko.  
**Nacionalidad:** Grecia, 1983.  
**Dirección:** Costas Ferris.  
**Guión:** Sotiria Leonardou y Costas Ferris.  
**Fotografía:** Takis Zervoulakos.  
**Música:** Stavros Xarchakos.  
**Montaje:** Yianna Spyropoulou.  
**Producción:** Rembetiko, E.P.E. Greek Film Center.  
**Escenografía:** Manolis Miridakis.  
**Intérpretes:** Sotiria Leonardou, Nikos Kalogeropoulos, Michalis Maniatis, Nijos Dimitratos, Konstantinos Izoumas, Themis Bazaka.

35 mm. color. 120'. v.o. subtitulada.

Marika es una cantante de «Rembetiko», canto popular griego sencillo y desgarrador, a menudo prohibido debido a sus letras, nacido en los bares y cabarets en los que se mo-

vían los marginados e inadaptados de las grandes ciudades de principios de siglo.

Nacida en Smirna, en 1917, Marika combinará una vida personal desgraciada, con

una vida profesional de éxito, desde su nacimiento. en el seno de una familia humilde, marcada por la tragedia, hasta su muerte en Atenas, en 1985.

## Escaqueo y Camuflaje



**Título Original:** Loufaké Parallaghi.  
**Nacionalidad:** Grecia, 1984.  
**Dirección:** Nicos Perakis.  
**Guión:** Nicos Perakis.  
**Fotografía:** Yorgos Panoussopoulos.  
**Música:** Nicos Mamangakis.  
**Producción:** Nicos Perakis, Filmmakers Cooperation LTD, Spentzos Film LTD, Greek Film Centre.  
**Montaje:** Yorgos Triantatyllon.  
**Escenografía:** Yorgos Kiliopandos.  
**Intérpretes:** Nicos Kalogeropoulos, Yorgos Kimoulis, Takis Spyridakis, Fotis Polychronopoulos, Yannis Chadjiyannis, Paris Tselios.

35 mm. color. 99'. v.o. subtitulada.

Durante el servicio militar, en 1967 y 1968, un grupo de soldados está destinado a un destacamento especial, encargado de realizar los programas de la Televisión de las

Fuerzas Armadas, dirigidos a la población civil.

El personal se compone esencialmente de soldados sin demasiado conocimiento de ci-

ne, que han recibido formación cinematográfica en el ejército; y del teniente Katzambelas, que dirige la unidad.

## Stop making sense



**Título original:** Stop making sense.  
**Nacionalidad:** Estados Unidos, 1984.  
**Dirección:** Jonathan Demme.  
**Fotografía:** Jordan Cronenwath.  
**Música:** David Byrne y otros.  
**Montaje:** Lisa Day.  
**Productor:** Gary Goetzman.  
**Producción:** Talking Heads Films, Arnold Amusement Group.  
**Dirección artística:** David Byrne.  
**Intérpretes:** David Byrne, Chris Franz, Tina Weymouth, Jerry Harrison, Bernie Worrell, Alex Weir, Steve Scales, Lynn Mabry y Ednah Holt.

Color. 88'. v.o. subtitulada.

La película es la filmación de cuatro actuaciones seguidas del mes de diciembre por el grupo de rock norteamericano Talking Heads, que tuvieron lugar en el Teatro Pantages de Hollywood.

Se rodó con un total de ocho cámaras, y frente a la estética de los planos cortos, teóricamente siguiendo la música, Demme se

decidió por tomas largas, intentando reconstruir la continuidad de la actuación, y evitando tanto los planos de recurso del público como las inevitables entrevistas con los componentes del grupo, a los que únicamente daba a conocer a través de su expresión musical, a través de la forma en que tocan, y se mueven en escena.

#### FILMOGRAFIA:

Caged Heat, 1974/Crazy Mama, 1975/Fighting Mad, 1976/Citizens Band-Handle with care, 1977/Last embrace, 1978/Melvin and Howard, 1979/Who am I this time?, 1981/Swing shift. Stop making sense, 1984/Something wild, 1986/Accumulation with taling plus water motor, 1987.

## El rayo verde



**Título original:** Le rayon vert.  
**Nacionalidad:** Francia, 1984-1985.  
**Dirección:** Eric Rohmer.  
**Guión:** Eric Rohmer en colaboración en los diálogos de Marie Riviere.  
**Fotografía:** Sophie-Maintigneux.  
**Montaje:** María Luisa García.  
**Producción:** Margaret Menegoz (Les films de Losange).  
**Sonido:** Claudie Nougaret.  
**Intérpretes:** Marie Riviere, Beatrice Romand, Rossette, Yve Doyhamboure, Vicent Cauthier.

35 mm. color. 94'. v.o. subtitulada.

León de Oro del Festival Internacional de Cine de Venecia, 1986

«El rayo verde» es la historia de una mujer sola. Aquí, desde el prisma de lo trivial —con personajes, palabras y objetos de andar por casa—, sorprendemos a Delphine, en las calles de París frente a un grave problema: ¿Qué hacer con sus vacaciones? En vacaciones todo se complica, sobre todo para la gente sola. Pueden llegar a ser como un catalizador de la persona, de sus ilusiones y de sus frustraciones. Así le sucede a

Delphine que, en la línea de Rohmer, es tan bella como vulgar, tan original como tópica, tan extraña como del montón.

Ensaya las jóvenes vacaciones en Normandía, vuelve a París, sube a la montaña, baja a Biarritz. Las pequeñas ilusiones desembocan en lágrimas. Esquiva y soñadora, nerviosa y apasionada, no llega del todo a comunicarse con las gentes de su entorno.

En Biarritz, Delphine descubre dos cosas:

el rayo verde y una muchacha sueca. El rayo verde es objeto de una conversación cazada al azar en un paseo junto al mar.

#### FILMOGRAFIA:

Le signe Du Lion, 1959/Seis cuentos morales, 1962 a 1973 Du Marquise Von O, 1975 Perceval Le Gallois, 1978 Comedies et Proberbes, 1980 a 1986.

## Hombres, hombres



**Título original:** Maenner.  
**Nacionalidad:** R. Federal Alemana, 1984-85.  
**Dirección:** Doris Dorrie.  
**Guión:** D. Dorrie.  
**Fotografía:** Helge Weindler.  
**Música:** Claus Bantzer.  
**Decorados:** Jorg Neuman.  
**Montaje:** Raimun Barthelmes.  
**Producción:** Harald Kugler para ZDG y Olfa Film.  
**Sonido:** Michael Etz.  
**Vestuario:** Jorg Trees.  
**Máscara:** Werner A. Puthé.  
**Intérpretes:** Hiener Lauterbach, Uwe Ochsenknecht, Ulrike Kriener, Janan Marangosoff, Dietman Bar.

35 mm. color. 99'. v.o. subtitulada.

El universo y el sistema de valores de Julius Ambrust, un exitoso ejecutivo de publicidad, mediados los treinta años, se derrumba cuando se entera casualmente, en el día de su duodécimo aniversario de bodas, de que su mujer le engaña. Julius se marcha de la casa, con el pretexto de una conferencia fuera de la ciudad, pero devorado por los celos y la curiosidad, se dedica a espiar a la pareja. Si-

gue a su rival, Stefan, un diseñador gráfico de su misma edad, que malvive a costa de pequeños trabajos y lleva un tipo de vida bohemio en una especie de comuna.

Cuando, tras una violenta pelea a propósito del nuevo ligue de Stefan, ve a este echar a una chica de su casa, Julius, sin dudarle, se propone alquilar la habitación que se ha quedado libre. Reticente, primero, Ste-

fan consiente finalmente recibir a ese hombre elegantemente vestido y cargado de tarjetas, evidencia de su propósito de cambiar de vida.

### FILMOGRAFIA:

**Para Televisión:** 1978 a 1981.  
**Para el cine:** Mitten ins Herz (En pleno corazón), 1983/In Inner Dis Wals (En el vientre de la ballena), 1984/Maenner (Hombres, hombres), 1985/Paradies (Paraiso), 1986.

## Babel ópera



**Título original:** Babel Opera, ou la repetition de Don Juan.  
**Nacionalidad:** Bélgica, 1985.  
**Dirección:** Andreu Delvaux.  
**Guión:** Denise Debbant, Jacques Soucher y Andreu Delvaux.  
**Fotografía:** Michel Bandour.  
**Música:** Wolfgang Amadeus Mozart, dirigida por Sylvain Cambreline.  
**Montaje:** Albert Juregenson.  
**Producción:** Nouvelle Imagerie S.A.  
**Productor:** Jean-Claude Datz.  
**Intérpretes:** Francoise Beukelaers, Stephane Escoffier, Alexandra Vandernoot, Ben Van Ostade, Jacques Soucher, José Van Dam, Pierre Thall, Ashley Putnam, Malcolm King, Christiane Eda Pierre.

35 mm. color. 94'. v.o. subtitulada.

En pleno mes de agosto se repone en la ópera nacional el «Don Giovanni» de Wolfgang Amadeus Mozart. El calor es tórrido y Bruselas está vacío. De vez en cuando sólo una tormenta rompe la abulia. José Van Dam es Don Giovanni, a su alrededor actúan los cantantes, dirigidos por Sylviane Candreling. Carl Ernst Herrmann prepara la propuesta en escena en una sala de ensa-

yo. En la ópera se hablan todos los idiomas, al igual que en Bélgica —que en Babel— donde se escuchan todos los acentos.

Personajes de Comedia giran alrededor de esta ópera de Mozart. Francois, que sueña con dirigir su propio «Don Giovanni» en los paisajes inundados de Escault, al norte de Amberes. Sandra, una mujer celosa que pasa su vida esperándole. Ben, su asistente, fas-

cinado como él por la coqueta Stephane.

### FILMOGRAFIA:

Der Man Die Zjin Haar Kort Liet Knipen (El hombre de carne rasurado), 1965/Un soir... un train (Una noche, un tren), 1968/Rendez-Vous a Bray (Encuentro en Bray), 1971/Belle, 1973/Ven Brow Tussend Hond wolf (Mujer entre perro y lobo), 1978/To W.A. from Europe with my love (To W.A. de Europa con mi amor), 1980/Benvenuta, 1983/Babel Opera, 1986.



## Años de piedra



Thesalia, verano de 1954. Comienza una historia de amor entre dos jóvenes. Eleni tiene 18 años, Babis 22. Su relación, vacilante, romántica, se ve brutalmente interrumpida: ese verano Babis es arrestado por la policía como miembro, clandestino, del ilegal Partido Comunista. Eleni, también buscada, huye a Atenas para escon-

derse. Ninguno de los dos imagina la odisea que acaba de comenzar para ellos. Eleni consigue escaparse y vive en Atenas, en la clandestinidad. Babis está en prisión. Va a permanecer en ella doce años, hasta 1966. Durante todos estos años permanecen fieles uno al otro.

**Título Original:** Petrina Chronia.  
**Nacionalidad:** Grecia, 1985  
**Director:** Pantelis Voulgaris.  
**Guión:** Pantelis Voulgaris.  
**Fotografía:** Giorgos Arvanitis.  
**Música:** Stamatis Spanaudakis.  
**Producción:** Centro del Cinema Griego ERT 1.  
**Montaje:** Andreas Andreadakis.  
**Intérpretes:** Themis Bazaka, Dimitris Katalifos, Maria Martika, Irene Iglesi, Nikos Birbilis, Ilias Kateras, Thanos Grammenos.

Color. 142'. v.o. subtitulada.

### BIOFILMOGRAFIA:

Pantelis Voulgaris nació en Atenas en 1940. Estudió cine en la Escuela Stavrakou de Atenas a partir de 1960. Después trabajó cinco años como ayudante de realización en más de 30 películas. Ha trabajado también para el teatro y la televisión. El ladrón (CM), 1965 Jimmy el tigre (CM), 1966. La danza de las cabras, 1969. Las bodas de Anna, 1972. Las grandes canciones de amor, 1973 Happy day, 1976. Elefterios Venizelos, 1980. Años de piedra, 1985.

## El diablo en el cuerpo



**Título Original:** Diavolo in corpo  
**Nacionalidad:** Italia, 1986  
**Director:** Marco Bellocchio  
**Guión:** Marco Bellocchio, Enrico Palandri y Ennio de Concini  
**Fotografía:** Guisepe Lanci  
**Música:** Carlo Crivelli  
**Montaje:** Mirco Garrone y Stefano Bolzoni  
**Decorados:** Andrea Crisanti  
**Producción:** Leo Pescarolo, Eric Heuman, Stephane Sorlat  
**Intérpretes:** Maruschka Detmers, Federico Pitzalis, Anita Laurenzi, Ricardo de Torrebruna, Alberto di Stasio, Anna Corso

35 mm., Color, 110 min., v.o. subtitulada

Andres Raimondi, alumno de un Instituto romano, contempla con el resto de la clase el espectáculo de una mujer negra que quiere tirarse desde el tejado de la casa vecina. Al desviar la mirada, descubre a Giulia Dozza, que también observa, llorando, la escena desde la terraza de la casa de enfrente. Andrea se enamora de Giulia. La sigue hasta el Tribunal donde se celebra el juicio de unos miembros de las Brigadas

Rojas. Giulia comunica por gestos con uno de ellos, Giacomo Pulcini. Algunos días más tarde Andrea vuelve al Tribunal y se sienta al lado de Giulia. Esta le señala a dos brigadistas que están haciendo el amor dentro de la jaula, protegidos de las miradas del público por sus camaradas. Giulia coge a Andrea de la mano y, juntos, se marchan de la sala del Tribunal.

### FILMOGRAFIA DE MARCO BELLOCCHIO

La copla e la pena (CM) 1961. Abbaso lo zio (CM); Ginepro fatto uomo (CM), 1962. Las manos en los bolsillos, 1965. China está cerca, 1967. Amore e Rabbia, 1968. Paola, 1969. Viva il primo Maggio Rosso, 1970. En el nombre del padre, 1971. Noticia de una violación en primera página, 1972. Locos de desatar, 1974. Marcha triunfal, 1976. Il gabbiano, 1977. La macchina cinema, 1978. Salto al vacío, 1979. Vacanze in Valtrebbia, 1980. Enrico IV, 1984. El diablo en el cuerpo, 1986.

## El té del harén de Arquímedes



**Título original:** Le thé au harem d'Archimède.  
**Nacionalidad:** Francia, 1985.  
**Dirección y guión:** Medhi Charef.  
**Fotografía:** Dominique Chapuis.  
**Música:** Karim Kacet.  
**Decoración:** Thierry Flamad.  
**Montaje:** Kenout Peltier.  
**Producción:** Michele Ray-Gavras K.G. Prod.  
**Cámara:** Costa Gavras.  
**Sonido:** Jean-Paul Muget.  
**Intérpretes:** Kader Bourkhanef, Remi Martin, Laure Durthilleul, Saida Bekkbouche, Nicoles Hiss, Brahim Ghenaïem, Nathalie Jadot, Frederic Ayivi.

35 mm. color. 110'. v.o. subtitulada.

**Premio Jean Vigo (Cine Francés) a la mejor película 1985**  
**Premio de la Juventud en el Festival de Cine de Cannes 1985**  
**Hugo de Plata en el Festival Internacional de Cine de Chicago 1985**  
**Premio a la mejor película en el Festival Imagif 1986**  
**Premio del Público en el Festival Imagif 1986**

La llaman Ciudad de las Flores, a ese jardín de hormigón donde uno pisa mierdas de perro en todas partes, y eso no siempre trae suerte. Los sótanos sirven para esconderse, para ponerse ciego de pegamento, para beberse las botellas de los demás, para perder la virginidad con Mado, una chica un poco simple. Allí abajo, uno olvida que afuera, es aún más oscuro. Menos mal

que para Pat está Madjid. No hay Madjid sin Pat.

Uno de tez oscura, otro de tez casi transparente. Los dos pueden decirse tantas cosas sin abrir nunca la boca.

Y también está la madre de Madjid, Malika, una mujer llena de valor, es la que separa a sus vecinos cuando se pelean, la que cuida del padre la que trabaja además de cui-

dar al crío de Josette, deliciosa Josette.

¿Otra vez una historia de chorizos? No, éstos no están fuera de la vida. Su ciudad de las Flores no está podrida. Allí también se conoce a la fraternidad, a la ternura, quizá más que en otros sitios.

**FILMOGRAFIA:**

El té del Harén de Arquímedes. 1985/Miss Mona, 1986

## Mona Lisa



**Título original:** Mona Lisa.  
**Nacionalidad:** Gran Bretaña, 1985.  
**Dirección:** Neil Jordan.  
**Guión:** David Leland y Neil Jordan.  
**Fotografía:** Roger Pratt.  
**Música:** Michael Kamen.  
**Montaje:** Lesley Marker.  
**Producción:** Hadmade Films Londres.  
**Intérpretes:** Bob Hoskins, Cathy Tyson, Michael Caine, Clarke Peters, Kate Hardie, Robbie Coltrane.

35 mm. color. 100'. v.o. subtitulada

**Premio «Espiga de Oro» a la mejor película. Festival de Valladolid 1986. Nominación osar '86 al mejor actor (Bob Hoskins). «Globo de Oro» al mejor actor (Bob Hoskins). Gran Premio de interpretación a Bob Hoskins en el Festival de Cannes 1986. Gran Premio interpretación a Bob Hoskins en el Festival de Valladolid 1986. Premio al mejor actor (Bob Hoskins) de la Asociación de críticos Cinematográficos de Los Angeles y de New York. Premio a la mejor actriz (Kathy Tyson) de la Asociación de Críticos Cinematográficos de Los Angeles.**

George es un pequeño tímido falto de estilo y suerte. Al salir de la cárcel y sin dinero, vuelve a casa de su ex-mujer, Dawn, intentando ver a su hija Jeanie pero es rechazado. Su único amigo es Thomas, que le ha guardado lo único que le queda a George, un jaguar. George va al Paradise Club, buscando a su último jefe, Mortwell, al que

debe su prolongada estancia en la cárcel. Mortwell no está allí, pero George empieza a trabajar como conductor, llevando videos pornos a las tiendas y siendo chofer de Simone, una hermosa y joven prostituta negra, a quien lleva a sus citas con clientes ricos.

George y Simone no se gustan al princi-

pio, pero poco a poco su amistad va creciendo y él se empieza a enamorar de la joven.

**FILMOGRAFIA:**

Angel, 1982/En compañía de lobos, 1984/Mona Lisa, 1985.



## Mi hermosa lavandería



**Título original:** My beautiful Laundrette.  
**Nacionalidad:** Gran Bretaña, 1985, 1987.  
**Dirección:** Stephen Frears.  
**Guión:** Hanif Kureishi.  
**Fotografía:** Oliver Stapleton.  
**Música:** Ludus Tonalis.  
**Montaje:** Mick Audsley.  
**Vestuario:** Lindy Hemming.  
**Sonido:** Albert Bailey.  
**Productores:** Sarah Radclyffe y Tim Bevan  
**Intérpretes:** Daniel Day Lewis, Saeed Jaffree, Roshan Seth, Gordon Warnecke, Shirley Anne Field, Rita Wolf, Derrick Branche, Garry Cooper.

35 mm. color. 93'. v.o. subtitulada.

Premio a la mejor película británica de 1985

«My beautiful Laundrette» fue sin lugar a dudas el gran éxito del Festival de Edimburgo 1985. La historia tiene lugar en la ciudad pakistani de Londres y cuenta la historia del joven Omar que pide ayuda a su compañero de colegio, un antiguo fascista, para que entre ambos lleven la lavandería que le ha regalado su tío rico. Entre los otros dos transforman la antigua y vieja lavandería en

un verdadero palacio iluminado con grandes neones, máquinas de juego del espacio, hilo musical y hasta pantallas de video.

Delante del telón de fondo, representado por la tensión racial y la pobreza en los barrios bajos de Londres, la relación entre los dos jóvenes florece y se consume, con ternura y pasión durante una inauguración privada de la lavandería, mientras esperan

fuera.

La película fue escrita por un conocido autor pakistani de teatro. Hanif Kureishi y dirigida por Stephen Frears de manera divertida y totalmente respetuosa. Es un reto a todas las ideas preconcebidas en cuanto a lo que se refiera ser un asiático en la Inglaterra actual

## After hours



**Título original:** After hours.  
**Nacionalidad:** Estados Unidos, 1985.  
**Dirección:** Martin Scorsese.  
**Producción:** Amy Robinson, Griffin Dunne y Robert F. Coles Berry.  
**Guión:** Joseph Minion.  
**Fotografía:** Michael Ballhaus.  
**Música:** Howard Shore.  
**Montaje:** Thelma Schoonmaker.  
**Vestuario:** Rita Ryack.  
**Escenografía:** Leslie Pope.  
**Intérpretes:** Griffin Dunne, Rosanna Arquette, Verna Bloom, Cheech Marin, Catherine O'Hara.

35 mm. color. 97'. v.o. subtitulada.

Premio a la Mejor Dirección en el Festival Internacional de Cannes 1986

Se trata de la aventura de pesadilla que vive un héroe muy solitario, se llama Paul, es neoyorquino, tiene unos treinta años, es ejecutivo medio en una empresa de informática y un destino bromista le lleva al Soho durante una dulce noche de verano. A partir, de entonces, es como si nos encontráramos a bordo de un vehículo incontrolable, que sólo se para cuando se agota el carburante. Paul se encuentra en la situación de víctima absoluta. Víctima de las mujeres pri-

mero: una rubia entrañable, causa de todas sus desgracias; una escultora sadomasoquista algo hechicera; una flor años sesenta y una mujer mayor que le salvará de manera muy cruel.

Víctima de su destino, y por tanto de Dios, al que Paul vitupera personalmente cuando se derrumba y cae de rodillas sobre el asfalto, gritando que no ha hecho nada que merezca semejante castigo. Víctima de la justicia popular y de su horda de vigilantes

dispuestos a lincharle para castigarle por robos que no ha cometido. Víctima de una ráfaga de viento que le hace perder un billete de veinte dólares, punto de partida de esa bajada al infierno.

### FILMOGRAFIA:

Who's that knocking at my door?, 1969/Street scenes, 1970/Doxar Bertha, 1972/Mean Streets, 1973/Alice doesn't live here anymore, 1975/Taxi driver, 1976/The last waltz, 1977/Raging Bull, 1980/The king of comedy, 1981-82/After hours, 1985/The color of money, 1986.

## El año de las luces



**Nacionalidad:** España, 1986.  
**Dirección:** Fernando Trueba.  
**Argumento y guión:** F. Trueba y R. Azcona.  
**Fotografía:** Juan Amoros.  
**Música:** Francisco Guerrero.  
**Decorados:** Josep Rosell.  
**Montaje:** Carmen Frías.  
**Producción:** Cristina Huete.  
**Productora:** CIA. Iberoamericana de T.V., S.A.  
**Intérpretes:** Jorge Sanz, Maribel Verdú, Manuel Alexandre, Rafaela Aparicio, Lucas Martín, Verónica Forqué, Santiago Ramos, Chus Lampreave, José Sazatornil, Juan de Pablos, Violeta Cela.

35 mm. color. 100'.

Oso de plata en el Festival Internacional de Cine de Berlín 1986.

Una mañana de abril de 1940, dos hijos de caídos en la contienda civil son llevados por su hermano mayor, teniente del ejército español, a un preventorio para niños tuberculosos.

Allí, rodeados de niños menores el mayor de los hermanos se sentirá como el gallito del coral, ya que el único hombre que tiene cerca es el factotum del lugar, que hace un poco de todo, en unión de su mujer la cocinera.

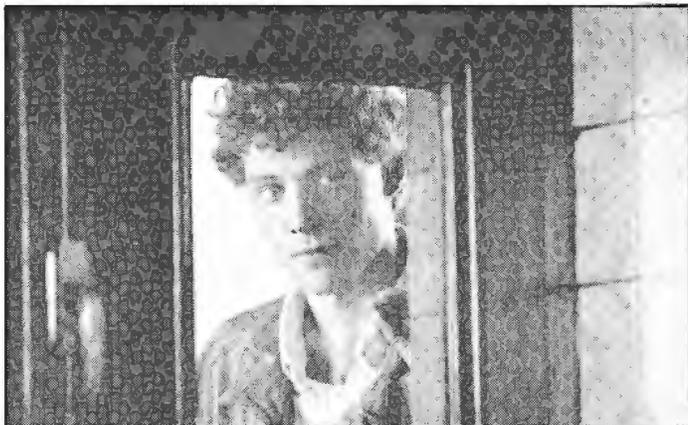
Allí conocerá también a Irene, una falan-gista que dirige el preventorio, a la maestra: D.ª Tránsito, y conseguirá una iniciación sexual aunque sólo sea visual, gracias a su cuidadora Vicenta.

Luego, el lugar de ésta será ocupado por M.ª Jesús, de la que se enamorará perdidamente, lo que iniciará una relación que les marcará para siempre.

### FILMOGRAFIA:

Oscar y Carlos, 1974 (CM)/Urculo, 1977 (CM)/En legítima defensa, 1978 (CM)/Homenaje a trois, 1979 (CM)/El león enamorado, 1979 (CM)/Opera prima, 1980/Oscar y Carlos 82, 1982 (CM)/Mientras el cuerpo aguante, 1982/Sal Gorda, 1983/Se infiel y no mires con quien, 1985/El año de las luces, 1986.

## 27 horas



**Nacionalidad:** España, 1986.  
**Dirección:** Montxo Armendariz.  
**Guión:** Elías Querejeta y Montxo Armendariz.  
**Música:** Angel Illaramendi, Imanol Larzabal, Carlos Jiménez y Luis Mendo.  
**Decorados:** Iñigo Altolaquirre.  
**Montaje:** Juan I. San Mateo.  
**Producción:** E. Querejeta.  
**Intérpretes:** Martxelo Rubio, Maribel Verdú, Jon Donosti, Antonio Banderas, Michael Dipe-rer, Andre Falcon, Josu Balbuena, Silvia Arrese-Igor, Michel Berasategui, Esther Remiro.

35 mm. color. 90'.

Concha de Plata del Festival Internacional de Cine de San Sebastián 1986.

Día gris. Mar en calma. Suenan las 7 de la mañana. Jon se despierta. Va al puerto. Se encuentra con su amigo Patxi. Jon y Patxi no tienen más de 18 años. Parecen acostumbrados a hablar entre ellos, a mirarse y a entenderse. Patxi ayuda a Jon a robar una caja de pescados. Luego Jon la vende a bajo precio. Frente al mar, el mirador de casa de Maite. Jon se da cuenta de que en el dormi-

torio de la muchacha hay alguien. Es Rafa. Maite, 17 años, insinúa que es una situación inevitable. A partir de ese momento Jon buscará trabajo, cruza la ciudad y ve, a través de una ventana los ristros de su madre y su hermana y la sombra de su padre. Busca de nuevo a Maite y cumplen el rito de una toma. A media tarde, Jon, Maite y Patxi surcan la bahía en una diminuta embarcación

y atracan en la isla. Y desde la isla, el amor, la amistad y el oscuro avance de un destino que devastará los ojos de Jon y dejará desolada la mirada de Patxi. Son las diez del día siguiente. Han pasado 27 horas.

### FILMOGRAFIA:

Barregarriaren Dantza, 1979/Ikusmena, 1980/Carboneros de Navarra, 1981/Ikuska 12, 1981/Tasio, 1984/27 Horas, 1986.



## Terciopelo Azul



**Título original:** Blue Velvet  
**Nacionalidad:** USA, 1986  
**Director:** David Lynch.  
**Producción:** Dino de Laurentis.  
**Gulón:** David Lynch.  
**Fotografía:** Frederick Elmes.  
**Productor ejecutivo:** Richard Roth.  
**Intérpretes:** Isabella Rossellini, Kyle MacLachlan, Dennis Hooper, Laura Dern, Hope Lange, Priscilla Pointer, George Dickerson.

Color., v.o. subtitulada

Jeffrey Biaumont está fuera de todo peligro. Protegido por el tranquilo mundo de su Colegio hasta que se rompe la calma en su familia.

Su padre cae enfermo mientras trabaja

ba en el campo. Su madre le pide que sacrifique su felicidad para poder ayudar económicamente. Comienza a trabajar en un negocio familiar hasta que sin quererlo es testigo de varios asuntos que están fuera de

la ley que le conducen inconscientemente al peligroso mundo de una cantante de nightclub, Dorothy Wallen.

## Madrid



**Título original:** Madrid.  
**Nacionalidad:** España, 1986.  
**Dirección y guión:** Basilio Martín Patino.  
**Fotografía:** Augusto Fernández Balbuena.  
**Música:** Carmelo Bernaola.  
**Montaje:** Pablo Pascual.  
**Producción:** Luis Gutiérrez y José Luis García Sánchez. La linterna Mágica-RTV.  
**Director artístico:** Polo y Bambín.  
**Intérpretes:** Rudiger Vogler, Verónica Forqué, Ricardo Cantalapiedra, José Prat, Luis Ciges, Ana Duato, María Luisa Ponte, Félix Dafauce, Javier Sádaba, Ricardo Solfa y Carlos París.

Color, 108'.

Un realizador alemán se traslada a Madrid para rodar un documental sobre el 50 Aniversario de la Guerra Civil Española. Poco a poco, va sintiéndose fascinado por la ciudad. Este personaje sirve de anexo para un discurso donde la ficción cinematográfica

y el cine documental —en un sentido diferente al elaborado por Patino en filmes como «Canciones para después de una guerra»— cohabitan sobre el mismo soporte dramático y narrativo.

### FILMOGRAFIA:

Nueve cartas a Berta, 1965/Del amor y otras soledades, 1969/Canciones para después de una guerra, 1971/Queridísimos verdugos, 1973/Caudillo, 1976/Los paraísos perdidos, 1985/Madrid, 1986.

## La ley del deseo



**Título original:** La ley del deseo.  
**Nacionalidad:** España, 1986.  
**Dirección:** Pedro Almodovar.  
**Producción:** Miguel Angel Pérez Campos. El deseo S.A. para Laurens Films.  
**Fotografía:** Angel Luis Fernández.  
**Decorados:** Javier Fernández.  
**Música:** James Wilis.  
**Montaje:** José Salcedo.  
**Intérpretes:** Eusebio Poncela, Carmen Maura, Antonio Banderas, Miguel Molina, Manuela Velasco, Bibi Andersen, Helga Line, Fernando Guillén, Fernando Guillén-Cuervo, German Cobos.

35 mm. color. 106'.

Tina, hermana de Pablo es una transexual —incorporado por Carmen Maura, una mujer— que afirma que los dos únicos amores de su vida han sido su padre y su director espiritual. Precisamente la relación homosexual con su padre fue la causa de la disgregación de la familia, y determinó que

él se fuera a vivir a Marruecos con su progenitor.

Además tiene una hija, con una mujer de la que está separada, que interpreta Bibi Andersen (nombre femenino que encubre realidad a un hombre).

**FILMOGRAFIA:**

Pepi, Luci Boom y otras chicas del montón, 1980/Laberinto de pasiones, 1982/Entre tinieblas, 1983/Que he hecho yo para merecer esto, 1984/Matador, 1985/La ley del deseo, 1986.

## Tata mía



**Título Original:** Tata mía  
**Nacionalidad:** España, 1986.  
**Dirección:** Jose Luis Borau.  
**Guión:** J. L. Borau.  
**Fotografía:** Teo Escamilla.  
**Música:** Jacobo Durán-Loriga.  
**Decorados:** Rafael Richart.  
**Montaje:** Emilio Rodríguez.  
**Productora:** El Imán, Cine y Televisión, S.A.  
**Intérpretes:** Imperio Argentina, Alfredo Landa, Carmen Laura, Xabier Elorriaga, Miguel Rellán, Marisa Paredes, Julieta Serrano, Enriqueta Caballeira, Emma Suárez, Paloma Gómez.

35 mm. color. 106'.

Cerca de la cuarentena y casi escapada del convento donde profesó muy joven, Elvira, hija de un general victorioso en la guerra civil, se enfrenta con unas circunstancias muy distintas a las que conoció. Se siente ahogada ante problemas familiares, morales y psicológicos, y se muestra incapaz de controlar sus tendencias eróticas, reverdecidas por la primavera. La presencia física de un hom-

bre, la altera hasta la congoja. Recuerda entonces a su ama, «Tata», como siempre la llamaron, quien rigió con cariño y autoridad los años infantiles y a quien ella desoyó para profesar.

Tata vive al cuidado del caserón aragones donde el general se recluyó tras su distanciamiento político con Franco. Elvira la trae a Madrid con el propósito de que esta mu-

jer, dotada de un talento natural poco frecuente, la conforte, la aconseje y, en definitiva, vuelva a resolverle la vida como hizo siempre.

**FILMOGRAFIA:**

Brandy, 1964/Crimen de doble filo, 1964/Hay que matar a B., 1974/Furtivos, 1975/La Sabina, 1979/Río abajo, 1984/Tata mía, 1986.



## El declive del imperio americano



**Título original:** Le declin de L'empire american.  
**Nacionalidad:** Canadá, 1986.  
**Dirección y Guión:** Denys Arcand.  
**Fotografía:** Defaux.  
**Montaje:** Monique Fortier.  
**Producción:** Rene Malo. Corporation Image M y M. LTEE.  
**Director Artístico:** Gaudeline Sauriol.  
**Vestuario:** Mario Davignon.  
**Sonido:** Richard Besse.  
**Intérpretes:** Dominique Michel, Dorothe Beryman, Louise Portal, Genevieve Rioux, Pierre Curzi, Remy Girard, Yves Jacques, Daniel Briere, Gabriel Arcand.

35 mm. color. 101'. v.o. subtitulada.

Rémy, Pierre, Claude y Alain son, todos ellos, profesores de Historia en la Universidad de Montreal. Rémy está casado, Pierre está separado y vive con una chica veinte años menor que él. Claude es homosexual y Alain, el más joven, está solo. Mientras se prepara una cena de sibaritas, en una confortable casa de campo a orillas de un lago, hablan de sexo.

Mientras tanto, Dominique, Danielle, Louise y Diane, las invitadas a la cena, pasan la tarde en un gimnasio haciendo ejercicio y comentando en tono acústico sus propias experiencias sexuales con todo lujo de detalles.

Así pues, cuatro hombres hablan de mujeres mientras sus mujeres hablan de los hombres. Los discursos de ambos grupos se

complementan a veces, se contradicen otras. Ni ellos ni ellas dicen toda la verdad. Cuentan verdades a medias y medias mentiras; expresan fantasías y deseos, prejuicios y temores.

### FILMOGRAFIA:

Om est au Coton, 1970/La Maudite Galette, 1972/Quebec: Dupessis et apres..., 1972/Rejeanne Padovani, 1973/Gina, 1974/Duplessis, 1976/Empire Inc., 1982/Le crime D'ovide plouffe, 1983.

## Good morning, Babilonia



**Título original:** Good morning Babilonia  
**Nacionalidad:** Italiana-U.S.A., 1986.  
**Dirección:** Paolo y Vittorio Taviani.  
**Guión:** Paolo y Vittorio Taviani.  
**Fotografía:** Giuseppe Lanci.  
**Música:** Compuesta y dirigida por Nicola Piovani.  
**Montaje:** Roberto Perpignani.  
**Producción:** RAI-TV italiana, Edward Pressinan, Film Corporation y MK2 Production.  
**Productor:** Giuliani G. De Negri.  
**Escenografía:** Gianni Sbarra.  
**Vestuario:** Lina Nerlei Taviani.  
**Coreografía:** Gino Landi.  
**Intérpretes:** Vicent Spano, Joaquim De Almeida, Greta Scacchi, Desiree Becker, Omero Atunotti, Charles Dance, Margarita Lozano, Beerangere Bonvoisin, David Brandon, Brian Freilino.

Color. 118'. v.o. subtitulada.

Toscana 1913...

Andrea y Nicola, los dos hijos menores del «Maestre» Bonanno, restaurador de catedrales y heredero de una larga tradición de artistas, decide marcharse a América. Esperan hacer fortuna y ganar suficiente dinero para salvar la empresa de su anciano y enfermo padre...

La suya es una familia de artesanos que, a lo largo de los siglos, ha construido y restaurado las más hermosas catedrales góticas y románicas. Pero ahora el trabajo escasea y sus deudas van creciendo.

El patriarca hace prometer a sus hijos que una vez asegurada la fortuna vuelvan a su tierra. Los hermanos embarcan llenos de entusiasmo.

Desgraciadamente, América resulta ser muy dura y hostil con los dos jóvenes. Se ven forzados a trasladarse de un estado a otro y haciendo los trabajos más desagradables, conocen la vida agotadora de la emigración.

En San Francisco participan en la edición del Pabellón Italiano, que suscita admiración del celebre director de cine D. W. Griffith,

de visita en la exposición y que desde que asiste a la proyección de «Cabiria» de Pastrone, sólo apuesta por los italianos...

### FILMOGRAFIA:

Un uomo da bruciare (Hay que quemar a un hombre), 1962/I fourilegge del matrimonio, 1964/Souversivi, 1967/Sotto il segno dello scorpione, 1969/San Michele aveva un gallo (No estoy solo), 1971/Allonsanfàn (Allonsanfàn), 1974/Padre padrone (Padre patrón), 1977/Il prato (El prado), 1979/La notte di San Lorenzo (La noche de San Lorenzo), 1982/Kaos (Kaos. Historias Sicilianas), 1984/Good morning Babilonia.

## Mi general



**Nacionalidad:** España, 1987.  
**Dirección:** Jaime de Armiñán.  
**Guión:** Jaime de Armiñán, Fernando Fernán Gómez y Manuel Pilares.  
**Fotografía:** Teo Escamilla.  
**Decorados:** Félix Murcia.  
**Montaje:** José Luis Matesanz.  
**Producción:** Ricard Figueras. Figaro Films.  
**Vestuario:** María Luisa Zavala.  
**Maquillador:** Ramón de Diego.  
**Intérpretes:** Fernando Rey, Joan Borrás, Fernando Fernán Gómez, Alfred Luchetti, Héctor Alterio, Juanjo Puigcorvé, Mónica Randall, Manuel Torremocha, Rafael Alonso, Amparo Baró, Joaquín Kremel, Mercedes Alonso, Alvaro de Luna, Abel Folk y José Luis López Vázquez.

35 mm. color. 105'.

**Gran Premio del Jurado del Festival Internacional de Cine de Montreal (Canadá).**

Cinco jóvenes y capacitados capitanes van a impartir un cursillo sobre las modernas técnicas de la Guerra Espacial y otras nuevas técnicas militares a viejos Generales para reciclarse. Casi inmediatamente se producen entre capitanes y generales los enfrentamientos lógicos, ya que los generales no aceptan de buen grado que oficiales de rango infe-

rior les den lecciones.

A medida que transcurre el tiempo, los generales sufren una especie de regresión que les llevan a comportarse como si se tratara de escolares y los capitanes quedan desmoralizados, sin poder hacer nada por evitarlo. El cursillo llega a su fin y generales y capitanes comparten un tradicional fin de

curso.

**FILMOGRAFIA:**

Carola de día, Carola de noche, 1969/La Lola dicen que no vive sola, 1970/Mi querida señorita, 1971/Un casto varón español, 1973/El amor del capitán Brando, 1974/Já, papá, 1975/Nunca es tarde, 1977/Al servicio de la mujer española, 1978/El nido, 1980/En septiembre, 1981/Stico, 1984/La hora bruja, 1985

## Abrete de orejas



**Título original:** Prick up your ears.  
**Nacionalidad:** Gran Bretaña, 1987.  
**Dirección:** Stephen Frears.  
**Guión:** Alan Bennett, basado en la biografía de Joe Orton, escrito por John Lahr.  
**Fotografía:** Oliver Stapleton.  
**Música:** Stanley Myers.  
**Montaje:** Mick Audsley.  
**Producción:** Andrew Brown/Civilhand Zenith Prod.  
**Director artístico:** Philip Elton.  
**Intérpretes:** Gary Oldman, Alfred Molina, Vanessa Redgrave, Wallace Shawn, Julie Walters, James Grant, Frances Barber, Lindsay Duncan.

35 mm. color, 108' v.o. subtitulada

El 19 de agosto de 1967 después de 16 años de vida en común, Kenneth Haliwell asesinó a su amante Joe Orton, escritor de notable y contravertida fama en la Inglaterra de los setenta. A partir del libro escrito por John Lahr sobre la vida de Orton, Stephe-

ne Fries ha reconstruido los episodios más significativos de la trayectoria del polémico dramaturgo, al tiempo que ha elaborado un retrato próximo al documental de Londres impregnado físicamente e ideológicamente de la estética pop.

**FILMOGRAFIA:**

The burning, 1967/Gushoe (Detective sin licencia), 1971/The Hit, 1984/My beautiful laundrette (Mi hermosa lavandería), 1985/Prick up your ears (Abrete de orejas). Sanny and Rosie get laid, 1987.



## El Lute (Camina o Revienta)



En los últimos años del franquismo, Eleuterio Sánchez, un ladronzuelo de gallinas que recorre los diferentes escalones de la delincuencia, pasa a convertirse en una figura na-

cional. «El Lute», un auténtico mito magnificado por sus continuas y temerarias fugas y por la sentencia de muerte que pesa sobre su vida.

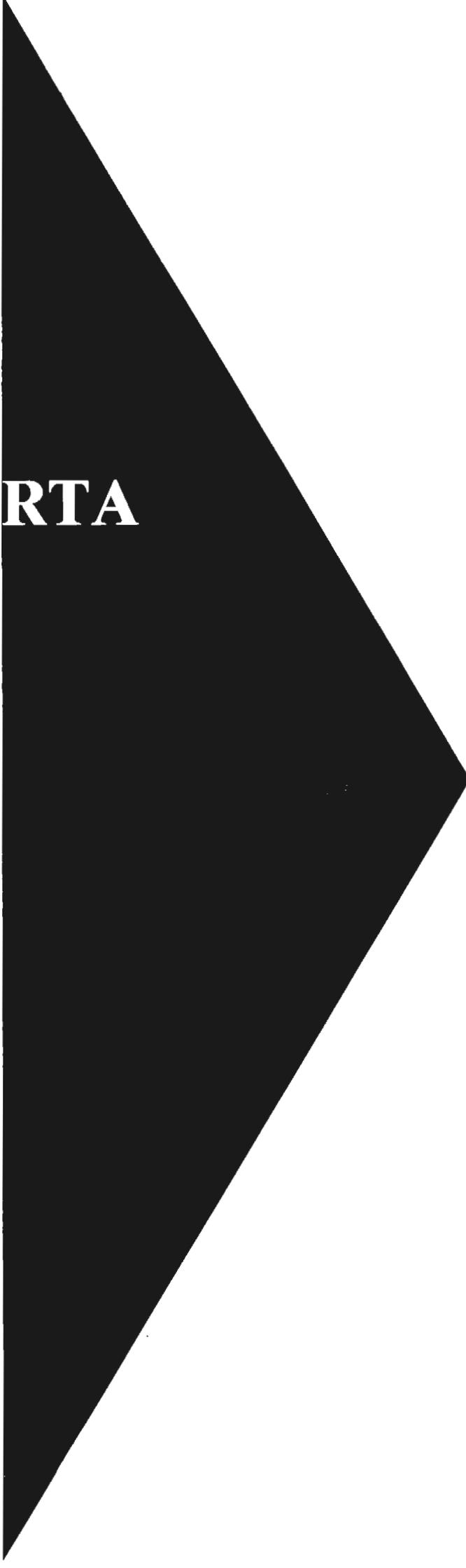
**Nacionalidad:** España, 1987.  
**Argumento:** Basado en la obra autobiográfica de Eleuterio Sánchez.  
**Dirección:** Vicente Aranda.  
**Guión:** Joaquín Jordá, Eleuterio Sánchez y Vicente Aranda.  
**Fotografía:** José Luis Alcaine.  
**Música:** José Nieto. —Sintonía S.A. Ediciones Musicales—.  
**Sonido:** Jim Wills.  
**Montaje:** Teresa Font.  
**Producción:** Multivideo S.A.  
**Intérpretes:** Imanol Arias, Victoria Abril, Antonio Valero, Carlos Tristancho, Diana Peñalver.

35 mm. color. 116'.

### FILMOGRAFIA:

Brillante porvenir, 1964/Fata morgana, 1966/El cadáver exquisito, 1968/La novia ensangrentada, 1972/Claras es el precio, 1974/Cambio de Sexo, 1976/Las muchachas de las bragas de oro (basada en la novela homologada de Juan Marsé), 1979/Asesinato en el comité central, 1981/Fanny pelopaja, 1983/El crimen del capitán Sánchez (capítulo de la serie televisiva «La huella del crimen»), 1984/Tiempo de silencio, 1985/El Lute (Camina o revienta), 1987.

**PANTALLA ABIERTA**



## PANTALLA ABIERTA

Cada año se producen en España más de medio centenar de películas de largometraje. Algunas de ellas cuentan con subvenciones estatales, cuantiosas o no, una o varias dependiendo de la ubicación geográfica; otras no cuentan con ninguna ayuda, bien porque sus objetivos son excesivamente comerciales o porque se trata de proyectos que no inspiran la menor confianza ni interés.

Pero para todas ellas lo esencial es el contacto con el público, el hecho de que estas películas sean estrenadas en las salas cinematográficas, sobre todo en las grandes capitales como Madrid o Barcelona. Sin embargo, no todas lo consiguen. Hay películas que, no exentas de interés y calidad, tardan algunos años en poder ser estrenadas; o hay casos en los que el estreno es apresurado, en malas condiciones publicitarias, y pasan desapercibidas, tanto para el público como para la crítica; incluso las hay que ni siquiera llegan a sala alguna.

La presente sección del Festival pretende aglutinar un conjunto de películas que, producidas entre 1985 y 1987, aún no han sido estrenadas comercialmente en Madrid. Se trata, en general, de un cine arriesgado artísticamente —se manejan bajos presupuestos—, cuando no ambas cosas a la vez, producidas por pequeñas productoras y en las que, en algunos casos, ha sido fundamental el apoyo de las administraciones autónomas para su acabado. Muchas de ellas han pasado por Festivales de Cine suscitando elogios, casi siempre en secciones paralelas a la competitiva, seguramente por no contar con grandes repartos ni con el apoyo de costosas campañas publicitarias.

Son, pues, muchos los puntos de interés que nos ofrecen estas películas, las cuales optarán al recién creado «Premio Universidad de Alcalá de Henares», que un jurado formado por críticos cinematográficos otorgará a una de las películas presentadas en esta sección.

## Nosotros en particular



**Director:** Domingo Solano.  
**Guión:** Domingo Solano, Miguel Martín Fresnada.  
**Fotografía:** Fernando Arribas.  
**Música:** Enrique Castejón.  
**Decorados:** Miguel Chicharro.  
**Montaje:** José Antonio Rojo.  
**Producción:** M.A.G. Producciones Cinematográficas.  
**Intérpretes:** Nina Ferrer, Carlos Santurio, Juan José Artero, Emma Suárez, Fernando Guillén Cuervo, Elvira Quintillá, Mari Paz Ballesteros, Javier Escrivá.

España, 1985, color.

Carlos es un joven sacerdote, profesor de un internado, donde se dan cita una serie de adolescentes difíciles o conflictivos.

Jonás es un muchacho de fuerte personalidad de quien Carlos es tutor, y que va a romper el equilibrio en el que siempre se ha mantenido el pensamiento de Carlos; porque Jonás simboliza el desorden, la anarquía, la sensualidad incluso y, por tanto, la tentación.

### BIOFILMOGRAFIA:

Domingo Solano se inicia en el campo de la fotografía, asistiendo a los cursos de la Escuela Oficial de Artes Gráficas, interesándose por la fotografía aplicada al cine en el año 1960. A partir de entonces, su dedicación no será otra que abrirse camino en este medio.

Consigue, en 1976, hacer su primera película como Director de Fotografía. De su filmografía se pueden destacar títulos como: «La casa de las palomas», de Guerin; «Flor de santidad», de Marsillach; «Tormento», de Pedro Olea; «Cria Cuervos», de Saura; «El puente», de Bardem; «Al servicio de la mujer española», de Armiñán.

En su etapa de Segundo Operador es cuando comienza a surgir el deseo de afrontar la Dirección. De esta dedicación surge el proyecto de «Nosotros en particular».

## Madre in Japan



**Director:** Francisco Perales.  
**Guión:** Aurelio Domínguez.  
**Argumento:** Luis M. Carmona, Antonio Cuadri, Aurelio Domínguez y Francisco Perales.  
**Fotografía:** Raúl Pérez Cubero.  
**Música:** Manuel Fernández Bordás y Manuel López Vargas.  
**Decorados:** Luis Manuel Carmona.  
**Montaje:** Francisco Alonso.  
**Producción:** Caligari Films, S.A.  
**Intérpretes:** Diego Velázquez, Pilar Valdés, María Galiana, Juan Ortiz, Rafael Gordillo, Agustín González.

España, 1985. Color, 80'.

Aljaranda, pueblo del sur de España, recibe a un grupo de muchachas de la localidad que han visitado el Japón con motivo de un concurso cultural.

Se acercan los mundiales de fútbol de 1982. El gobernador civil de la provincia ordena cerrar una emisora de radio «pirata» que funciona en el pueblo, organizada por un grupo de jóvenes amigos de Elena, una jovencita de la localidad que se ha enamorado en el Japón de un joven nipón del que espera un hijo. Ella no tiene forma de comunicarse con él y sus amigos deciden ayudarla por medio de la electrónica y la comunicación vía satélite, y organizan una interferencia a escala mundial para que Akio Mizoguchi, el joven enamorado conozca el estado de Elena.



## Ehun Metro (cien metros)



**Director:** Alfonso Ungría.  
**Fotografía:** Angel Luis Fernández.  
**Montaje:** Juan Ignacio San Mateo.  
**Producción:** Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco.  
**Intérpretes:** Patxi Bisquert, Carlos Zabala, Klara Badiola.

España, 1986, color, 55'.

Jon, militante de ETA, corre al huir de la policía por las calles de la Parte Vieja Donostiarra. Al mismo tiempo, recorre la propia historia de su vida, hasta llegar al desenlace fatal de su existencia.

### BIOFILMOGRAFIA:

Cursa estudios de Ciencias Económicas. Colabora con el TEU, donde monta obras de Arrabal, Adamov y O'Neill. S primera película es el mediodmetraje en 16 mm. «Querido Abraham» (1986). En 1969 dirige más de cien pequeños temas monográficos de tres minutos para NO-DO. El mediodmetraje «La vida en los teleclubs» (1969), le cuesta el puesto de trabajo por no ser del agrado de quienes se lo encargan. Desde 1971 realiza programas para las series de TVE «Los libros» y «Cuentos y leyendas» y la de nueve capítulos «Cervantes».

Querido Abraham. La vida en los teleclubs, 1969/El hombre oculto, 1970/Tirarse al monte, 1971/Gulliver, 1976/Soldados, 1978/Cuentos eróticos (episodio «El amor es algo maravilloso»), 1979/La conquista de Albania, 1983/Ehun metro (Cien metros), 1986.

## Hierro dulce



**Director:** Francisco Rodríguez.  
**Guión:** Ramón de Diego y Francisco Rodríguez.  
**Argumento:** Francisco Rodríguez.  
**Fotografía:** Federico Ribes.  
**Música:** Emilio de Diego y Víctor y Diego.  
**Decorados:** Javier Fer.  
**Montaje:** Brigitte Fredersdorf.  
**Producción:** Francisco Rodríguez Fernández y Gonzalo Cores Uriá.  
**Intérpretes:** Emilio Gutiérrez Caba, Eduardo Calvo, Emma Suárez, David Zarzo, Luis Ciges, Margarita Calahorra, Lola Gaos, Nacho Martínez.

España, 1986. Color, 90'.

Un joven ingeniero en paro, que se gana la vida como «co-reo» de dineros «negros» o más o menos blanqueados. En una de sus misiones, cuando acude a antregar 40 millones de pesetas a un «enlace» se presenta a la cita en el momento en que aquél es detenido. Huye, y mientras deambula por Madrid en su coche, es «asaltado» por un muchacho, que le obliga a llevarle al extrarradio, a un barrio de fábricas abandonadas donde la reconversión, la crisis económica y la desindustrialización han pasado como un bistori. Allí descubre una galería de personajes marginados, parados, etc., a quienes la sociedad casi ha devorado.

El joven ingeniero encontrará una nueva identidad, una razón para luchar, una causa como la que perdió hace años en los senderos del conformismo.

### FILMOGRAFIA:

La casa grande, 1975/Gusanos de seda, 1976/Jaque a la Dama, 1978/Hierro dulce, 1986.

## Zergatik Panpox (Por qué Panpox)



**Director:** Xabier Elorriaga.  
**Fotografía:** Hans Burmann  
**Montaje:** Juan Ignacio San Mateo.  
**Producción:** Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno Vasco.  
**Intérpretes:** Arantza Rentería, Igor Mendoza, Juan María Segues.

**España, 1986, color, 55'.**

Una mujer de unos treinta años, casada y con un hijo, reflexiona sobre los motivos que pudieron empujar a su marido, Txema, a abandonarla.

## Rumbo Norte



**Dirección y Guión:** José Miguel Ganga.  
**Fotografía:** José Luis López Linares.  
**Música:** Bernardo Bonezzi.  
**Director de Producción:** Primitivo Alvaro.  
**Productor ejecutivo:** Gerardo Herrero.  
**Montaje:** Carmen Frías.  
**Producción:** Vienna Films, S.A.  
**Decorador:** Julio C. Esteban.  
**Figurista:** Maiki Marin.  
**Intérpretes:** Omero Antonutti (Sam), Kiti Manver (chica), Terele Pávez (cazadora), Carlos Zabala (Julián), Christian Back (holandés 1), Paul Sreur (holandés 2), Rafael Diaz (camarero).

**España, 1986, 35 mm. color. 85'**

«Rumbo Norte» es la historia de tres fracasados, tres perdedores innatos, tirados en una carretera secundaria, a los que el azar de pronto confía el rumbo y el destino de un camión cargado con cien mil botellas de Jerez.

Peleas, discusiones, trampas, muertes..., en una palabra emoción. La vida (y el cine) considerados como una batalla.

«Rumbo Norte» es al mismo tiempo una reflexión sobre el destino humano, sobre los giros de la siempre chirriante rueda de la fortuna.

### BIOFILMOGRAFIA:

Nació en Madrid el 17 de junio de 1952. Estudios inacabados de Medicina, Filosofía y Ciencias de la Imagen. Redactor de las revistas médicas «Cuerpo sano» y «Sexualmédica». Colaborador de la revista de cine «Casablanca». Escritor. Entre 1969 y 1974 realizó cuatro cortos y dos medimétrajes. Ha sido auxiliar y ayudante en dirección y montaje.

Cuando el bosque avanza (CM), 1976/La caja de música (CM). Paraíso, 1977/Rumbo Norte, 1986.



## El amor de ahora (Gaurko maitasuna)



**Director:** Ernesto del Río.  
**Guión:** Luis Eguiraun, Santiago González, Ernesto del Río.  
**Fotografía:** Carles Gusi.  
**Música:** Angel Muñoz-Alonso.  
**Decoración:** Mikel Aranburuzabala.  
**Montaje:** Juan San Mateo.  
**Producción:** Luis Eguiraun.  
**Director de Producción:** Ricardo G. Arrojo.  
**Intérpretes:** Klara Badiola, Antonio Valero, Patxi Bisquert, Walter Vidarte, Miguel Angel Iglesias, Javier Loyola, Concha Leza, Esteban Astarloa, Alex Angulo, Asunción Balaguer.

**España, 1986. Color, 90'.**

Arantza y Pello, un joven matrimonio de exiliados en el sur de Francia, deciden abandonar definitivamente la lucha armada y regresar al País Vasco. En Bilbao, comprueban que, después de los años transcurridos, su relación vive los últimos momentos. La situación de Pello, sin trabajo y obligado a aceptar la hospitalidad de los padres de Arantza, se hace insostenible.

Luis, un antiguo compañero de Arantza en la actividad clandestina, aparece de improvisto en la ciudad. Vive retirado en un pequeño pueblo de la Rioja Alavesa, donde trabaja con Lombardi, periodista de televisión, en un reportaje sobre la historia reciente de Euskadi.

Arantza comprenderá, tras varias circunstancias adversas, que cruzar la frontera no significa dejar atrás el pasado. Sin embargo, siempre existe una posibilidad de conseguirlo.

### BIOFILMOGRAFIA:

Nace en Bilbao en 1954. Licenciado en Derecho por la Universidad de Deusto. Vinculado a diversas actividades cinematográficas desde hace años, funda en 1974, el Cine Club Deusto, que mantiene su andadura hasta 1977. En 1982 y 1983 codirige con Luis Aguiräum «Octubre, 12» y «El ojo de la tormenta», cortometrajes que reciben varios premios. Actualmente es miembro del Comité de Dirección del Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao.

## Mientras haya luz



**Director:** Felipe Vega.  
**Guión:** Felipe Vega.  
**Argumento:** Felipe Vega.  
**Fotografía:** José Luis López Linares.  
**Música:** Bernardo Bonezzi.  
**Montaje:** Miguel A. Santamaría e Iván Aledo.  
**Producción:** Vienna Films, S.A.  
**Sonido:** Ricardo Steinberg y Daniel Goldstein.  
**Intérpretes:** Jorge de Juan, Rafael Díaz, Teresa Madruga, Marisa Paredes, Joaquín Hinojosa, Iciar Bollain.

**España, 1987, color.**

Un joven arqueólogo, Jorge, vuelve a España tras varios años de ausencia y busca sus raíces en la amistad de un antiguo profesor suyo, Jaime. Este vive una extraña historia de persecución, en la que resulta muerto un adolescente, y desaparece de la ciudad. Jorge inicia su búsqueda sin resultado, pero una noche los perseguidores de Jaime le acorralan y le hacen una serie de preguntas que desvelan partes oscuras en la vida de su ex-maestro.

### BIOFILMOGRAFIA:

Felipe Vega nace en 1952 en León. Trabaja en el cine en todos sus formatos, de Super 8 mm. a 35 mm. y en casi todas las secciones, desde publicidad hasta guionista, pasando por ayudante de dirección, crítico y realizador de cortos. En 1971 realiza «Los objetos personales» (cortometraje) y en 1979 el largometraje «Viento sobre los árboles» (inacabado). Desde 1984 a 1987 realiza «Mientras haya luz».

## L'Acte (El acto)



**Dirección:** Héctor Faver.  
**Guión:** Héctor Faver.  
**Fotografía:** Gerard Gormenazo.  
**Música:** Lito Vitale.  
**Montaje:** Héctor Faver, Marisa Aguinaga.  
**Producción:** Llenguatge Films.  
**Intérpretes:** Pedro Díez del Corral, Magüi Mira, Juanjo Puigcorbé, Eugenia Kleber, Antonio Banderas, Patxi Bisquert, Lydia Bosch, Claudia Gravi, Ovidi Montllor, Emma Suárez, Manuel Tejada y Walter Vidarte.

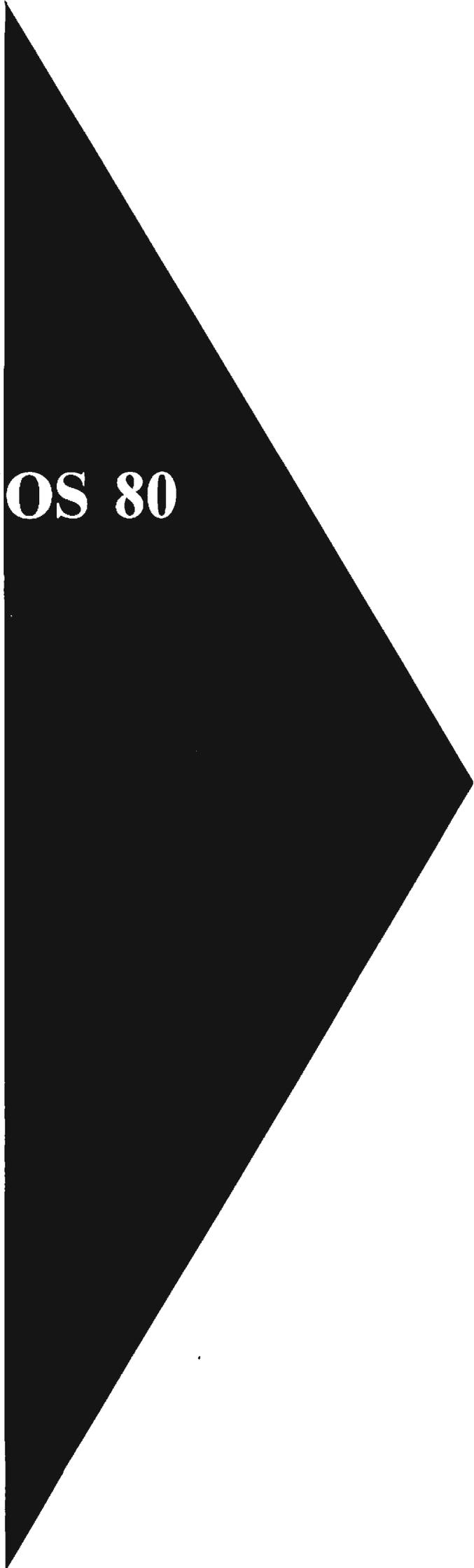
España, 1986-87. 35 mm. Color, 122'.

Dos amigos de toda la vida, Joaquín y Andrés, sienten la necesidad de conocer, de autoanalizarse y comunicarse con el entorno. Sin embargo, con el paso de los años se irán desviando de esta búsqueda y su relación comenzará a deteriorarse. Producto de las llamadas «obligaciones» y «responsabilidades» exteriores, se van «adaptando a las circunstancias», normalizándose en su sentir interior, pero experimentando la carencia de lo anterior. Andrés realizará un «acto» para invitar a su amigo y a sí mismo a que todo vuelva a su cauce.

### BIOFILMOGRAFÍA:

Nacido en 1960 en Buenos Aires. Tras pasar por distintas escuelas de cine y talleres literarios en su ciudad natal, participa como actor y director en diversas obras teatrales de grupos independientes, en la misma ciudad, iniciándose como docente de Cinematografía en el Instituto Luchery Bonadeo. Imparte clases de Dirección Cinematográfica y Guión, así como diferentes seminarios. En 1981 imparte un seminario sobre guión en el Colegio Oficial de profesores de Dibujo, de Barcelona. En 1982-86 codirige el departamento de Cinematografía del CEP-Centre d'Estudis Prat. Después de los cuatro años de experiencia en el CEP, en 1986 funda, junto con Eugenia Kleber, el actual Centre d'Estudis Cinematogràfics de Catalunya, así como la productora Llenguatge Films, con la que realiza su primer largometraje.

# CINE ALEMAN AÑOS 80





*Desde hace decenio y medio, el cine alemán presenta reiteradamente nuevos directores y productores cinematográficos. Una lista completa, debería incluir unos trescientos nombres, Y cada año crece la lista, y cada año constituye el amanecer de tres, cuatro, cinco esperanzadores talentos. Empero, cada año significa igualmente el mutis, al principio apenas perceptible, por absolutamente silencioso, de casi igual número de esperanzas. El desgaste de fantasía e innovación es inmenso. Mientras convierten su productividad en imágenes y sonidos, sus logros son maltratados en precios de baratillo. Tan sólo una mínima parte de los filmes que se producen en Alemania llegan a proyectarse en salas públicas, sólo un número insignificante logra embolsar los gastos de producción. La República Federal de Alemania, quizás sea el país filmico más rico; pero es el país más pobre, considerado el cine como mercancía.*

*La explicación de esta contradicción es a la vez una aclaración de los factores que han producido la contradicción y la siguen manteniendo. No resulta fácil en Alemania hacer una película. Pero resulta más fácil hacer una película que hacerla llegar a las salas de proyección. Y dado que resulta más fácil hacer una película que proyectarla al público, se hacen películas que no acceden al público. El hecho de que se puedan hacer películas que no acceden a las salas de proyección y deberían acceder a ellas, constituye uno de los motivos por el que el cine alemán, en el último decenio y medio, se ha convertido en el fenómeno más fantástico de la escena cinematográfica internacional.*

«Joven Cine alemán», Peter W. Jansen

## ENGEL AUS EISEN (Angeles de hierro)

**Dirección:** Thomas Brasch.  
**Fotografía:** Walter Lassally.  
**Música:** Christian Kunert.  
**Montaje:** Stefan Arnsten.  
**Sonido:** Lothar Mankewitz.  
**Director artístico:** Nikos Perakis.  
**Jefe de Producción:** Bernd Lepel.  
**Producción:** Von Vietinghoff. Munich.  
**Intérpretes:** Hilmar Thate, Katharina Thalbach, Ullrich Wesselmann, Karin Baal, Ilse Page, Peter Brombacher, Klaus Pohl, Hans Zischler.  
**1980, 16 mm. Blanco y negro, 108'. v.o. subtitulada.**

Berlín, 1948. Estado de excepción. La ciudad en ruinas se divide en sectores la población se ha escondido. Es el verano más caluroso desde hace treinta años. La gente cree estar en vísperas de una nueva guerra. El ruido ininterrumpido de los aviones. El puente aéreo. Tres individuos quieren sacar provecho de la situación: Völpel, uno de los que después de la guerra se convirtió en verdugo de los que antes le habían metido en la cárcel y que ahora lleva los expedientes de la policía; Werner Gladow, de 17 años, que sueña con fundar una organización «underground», al estilo de Al'Capone; y Lisa Gabler, miembro de la banda Gladow, que hace buenos negocios en el mercado negro, con el fin de financiarse una carrera de cantante.

Völpel persigue a Gladow al que logra convencer de que le conviene colaborar con él para trabajar en sus «grandes negocios».



## BERLIN CHAMISSOPLATZ. (Berlín plaza de Chamisso)

**Dirección:** Rudolf Thome.  
**Fotografía:** Martin Schafer.  
**Sonido:** Margit Eschenbach.  
**Montaje:** Ursula West.  
**Producción:** Gudrun Ruzickova.  
 Moana-Film GMBH. Berlín.  
**Intérpretes:** Sabine Bach, Hanns Zischler, Alexander Malkowski, Gisela Freudenberg, Anna Kleese, Wolfgang Kinder, Henning Spangenberg, Ilse Ranft, Hans Lechner.  
**1980, 16 mm. Color, 114'. v.o. subtitulada.**

La plaza de Chamisso se halla en el distrito berlinés de Kreuzberg, habitado principalmente por trabajadores y extranjeros. Hace algún tiempo, esta zona fue elegida para el II Programa de Renovación Urbana. A fin de informar a los habitantes del barrio de las proyectadas obras de saneamiento, el Senado de Berlín organiza un festejo callejero. Aquí se ven por primera vez Anna y Martín. Anna ha ido con una instalación de vídeo para hacer un reportaje del desarrollo de la fiesta, información destinada a las asociaciones de vecinos que luchan contra las medidas de saneamiento. Martín, entre tanto, y junto con un compañero, exhibe los planos que han sido confeccionados en su estudio de arquitectura. Cuando Anna ruega a Martín que responda ante la cámara a algunas preguntas, él queda fascinado por la belleza de la muchacha. Consigue convencerla de su enamoramiento y, creyendo los dos en la utopía de aquellas relaciones, viven algunos días de felicidad. Pero fracasan en sus deseos de llegar a una auténtica penetración.

**Filmografía:** Detectives, 1968/Sol rojo, 1969/Supergirl, 1970/Ciudad extraña, 1972/Made in Germany and USA, 1974/Diario, 1975/Descripción de una isla, 1979/Berlín plaza de Chamisso, 1980.





## STERN OHNE HIMMEL (Estrella sin cielo)

**Dirección:** Ottokar Runze.  
**Guión:** Leonie Ossowski.  
**Fotografía:** Michael Epp.  
**Música:** Hans-Martin Majewski.  
**Maquillaje:** Bernd Rudiger Knoll.  
**Producción:** Ute Kastenholz. Ottokar Runze Filmproduktion Berlin.  
**Intérpretes:** Manfred Gliewe, Randolph Kronberg, Martín Fuchs, Andreas Hameder, Hieronymus Blosser, Malte Jaeger, Richard Beek.  
1981, 16 mm. Color, 87'. v.o. subtitulada.

1945, cuatro alumnos de un internado, de quince años de edad, han encontrado un refugio en medio del acontecer bélico: un olvidado depósito de víveres en un barrio destruido por las bombas es su escondite, su secreto y su despensa.

Además de ellos mismos, la única conocedora del secreto es una chica llamada Ruth de la que Antek, jefe de la pandilla, está enamorado. Un buen día, la violencia y la persecución irrumpen también en este mundo. Al abrir Antek la puerta del sótano descubre, escondido entre salchichas, cajones y latas de conserva, a un chico desconocido que resulta ser Abiram, un fugitivo judío. ¿Qué hacer? La denuncia sería obligatoria, pero con ella también se descubriría el escondrijo. ¿Deberían ayudar al fugitivo a escapar? No hay unanimidad, pero no hay más que uno para el que la obediencia importa más que toda reflexión.

El muchacho denuncia el caso al director del colegio. Abiram debe huir de nuevo, pero esta vez no está solo. Sus nuevos amigos le ayudan, aunque temerosos y angustiados.

**Filmografía:** El eco, 1963/La fiesta oceánica (telefilme), 1963/Duelo por Aimee (telecine), 1967/Se busca un cadáver (telefilme), 1970/Divorcio a la inglesa (telefilme), 1970/Viola y Sebastián, 1971/El lord de Barnbee, 1973/En nombre del pueblo (documental), 1974/El cuchillo en la espalda, 1975/Vida perdida, 1975/El estandarte, 1977/El asesino, 1979/Estrella sin cielo, 1981/Sociedad bien - Responsabilidad limitada, 1982.



## DER ROTE STRUMPF (La media roja)

**Dirección:** Wolfgang Tunier.  
**Guión:** Elfie Donnelly.  
**Fotografía:** Petrus Schloemp.  
**Jefe de producción:** Gotz Heymann.  
**Sonido:** Gunther Kortwich.  
**Producción:** Marcus Trebisch. Aspekt Telefilm Produktion Berlin.  
**Intérpretes:** Inge Meysel, Julie Tumier, Urike Bliefert, Peter Bauer, Inge Wolfberg.  
1981, 16 mm. Color, 93'. v.o. subtitulada.

Mary ha cumplido nueve años, es una niña despierta e inteligente que vive en el seno de una familia joven. La señora Panacek es setentona, algo confusa, pero todavía muy desenvuelta. Su yerno la ha internado en un hogar para tener la mano libre en la pescadería familiar. Mary se fija en la señora Panacek, porque ésta lleva dos medias de distinto color, una de ellas roja.

Mary y la vieja señora vivirán una semana juntas, en cuyo transcurso la señora Panacek se fuga del hogar de inválidos. Mary esconde a la vieja en su casa y las dos recorren las calles de la ciudad con los ojos propios de la infancia y de la vejez. Los padres de Mary terminan por comprender que el encuentro de los dos seres tan diferentes es de gran importancia para ambos y colaboran en la rehabilitación de la vieja señora, sin llegar a un «happy end» socio-utópico.



**KONIG UND  
SEIN NARR, DER.  
(El rey y su bufón)**

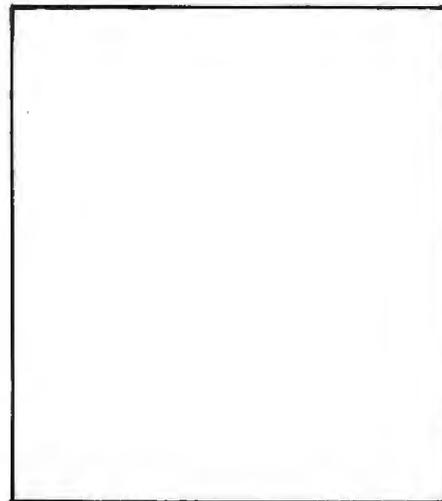
**Dirección:** Frank Beyer.

**Intérpretes:** Woldafgang Kielign, Gotz George, Monika Gabriel y Martin Brandt.

**1981, 16 mm. Color, 115'. v.o. subtitulada.**

Una película histórica sobre el Rey prusiano Friedrich Wilhem I y su gentil hombre de la corte y Presidente de la Academia de Ciencias, el señor Jacob Paul von Gundling.

**Filmografía:** Dos madres, 1957/Un viejo amor, 1959/Five cartridges, 1960/Starcrossed lovers, 1962/Naked among wolves, 1963/Carbide and sorrel, 1964/The trace of stones, 1966/Jacob the liar, 1975/The hiding-place, 1977/El rey y su bufón, 1981/La estancia, 1982/ Para televisión: Rottenknechte, 1971/The seven affairs of Doña Juanita, 1973/Private party, 1978.



**FUNF LEITZE TAGE  
(Los últimos cinco días)**

**Dirección y Guión:** Percy Adlon.

**Fotografía:** Horst Lerner.

**Montaje:** Clara Fabry.

**Sonido:** Rainer Caben.

**Vestuario:** Anastasia Kurz.

**Música:** De Schubert, por Bartholdy Quartett.

**Producción:** Heidi Ludi-Eleonore Adlon. Munchen.

**Intérpretes:** Irm Herrman, Lena Stolze, Will Stindler, Hans Hirschmuller, Philip Art.

**1982, 16 mm. Color, 112'. v.o. subtitulada.**

En una prisión de la Gestapo, Else Gebel, contable de profesión, vive como compañero de celda de la estudiante Sophie Scholl, los últimos cinco días de vida de ésta.

Sophie fue detenida en la Universidad de Munich cuando tenía veintiún años,

juntamente con su hermano Hans, en 1943. A los pocos días sería ejecutada como autora de un delito de alta traición. Mediante varias acciones, consistentes en la difusión de propaganda —octavillas de la «Rosa blanca»—, los hermanos Scholl y sus amigos han hecho un llamamiento a la resistencia frente al Régimen nazi.

Los hermanos Scholl son muy conocidos, calles, plazas, escuelas llevan en Alemania su nombre. A Else Gebel no se la conoce, es una más entre tantas otras. Else se halla en febrero del 43 ante la joven Sophie Scholl, a quien debe practicar el cacheo preceptivo en la cárcel, ya que la Gestapo hacía colaborar en estas ocupaciones a los reclusos «menos peligrosos». Else Gebel trabaja en el registro y susurra al oído de Sophie que también ella está presa.

Así comienza la historia de un encuentro y una despedida durante cinco «febriles» jornadas. Sophie Scholl al principio es escéptica y está en actitud de espera. Else, que posee el don de ayudar, rebosa instantáneamente simpatía hacia la muchacha.

**Filmografía de Percy Adlon:** El tutor y su poeta, 1978/Don Quijote (televisión), 1979/Celeste, 1981/Los últimos cinco días, 1982/El columpio 1983/Sugarbaby, 1985/Herschel y la música de las estrellas, (Video).





## MILO BARUS, DER STARKSTE MANN DER WELT (Milo Barus, el hombre, más fuerte del mundo)

**Dirección:** Henning Stegmüller.  
**Fotografía:** Paco Joan.  
**Música:** Jiri Sust.  
**Decorados:** Hans Gailing.  
**Montaje:** Susanne Paschen.  
**Sonido:** Gunther Hahn.  
**Maquillaje:** Colin Arthur.  
**Producción:** Michael Wiedemann. Tura Film München.  
**Intérpretes:** Gunther Lamprecht, Horst Haspe, Assi Reintgen, Erhard Weller, Mizzi Weiland, Mina Mai, Willi Mai, Josef Vondracek, Karl Friedrich, Pitt Ludwig.  
**1982, 16 mm. Color, 120'. v.o. subtitulada.**

La película narra la vida de un hombre que ha hecho de su cuerpo la base de cuanto le afecta y pertenece. Milo Barus-Emil Bahr según el Registro Civil fue «el hombre más fuerte del mundo». El circo, la barraca de feria, allí estuvo el centro de su vida.

Milo Barus encarna la historia de un «forzudo», que hace gala a su vigor, lo cual sería la historia normal de un artista de circo. Pero su vivir está consagrado a la Resistencia. Su historia es, a la vez, historia de una época. Milo Barus es capaz de hacer subir caballos por una escalera. Pero su fuerza la utiliza en la frontera que separa la República Democrática alemana de la República Federal alemana.

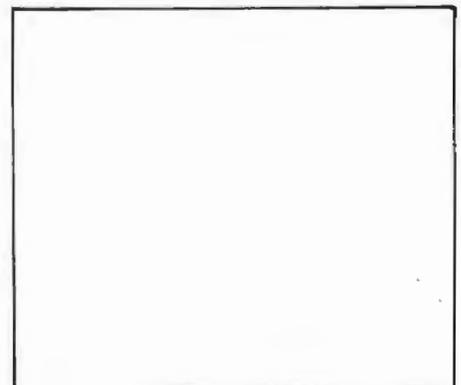


## DER SNOB (El snob)

**Dirección:** Wolfgang Staudte.  
**Argumento:** Basado en la obra teatral de Carl Sternheim.  
**Intérpretes:** Klaus Maria Brandauer, Sigfrid Steiner, Anne Blennent, Heinz Bennet, Nicole Heesstars.  
**1983, 16 mm. Color, 96'. v.o. subtitulada.**

Berlín, 1910. Christian Maske, hace años un pobre estudiante de idiomas y hoy afortunado hombre de negocios, quiere llegar todavía a más. El camino que le lleva al éxito en la sociedad, le parece solo posible si consigue eliminar de su vida todo cuanto pudiera recordar su origen provinciano y pequeño burgués. Consigue al fin, su objetivo de formar parte de la «crema de la sociedad» pero tiene que pagar por ello un precio muy elevado...

**Filmografía:** Akrobat sch-ö-n, 1943/Die mörder sind unter uns, 1946/Rotation, 1949/Der untertan, 1951/El tesoro de Muck, 1953/Ciske de rat, 1955/Una mujer en la niebla, 1957/Deserción, 1958/Rosen für den Staatsanwalt, 1959/Kirmes, 1960/Der letzte zeuge, 1961/Die Glücklichen Jahre der Thorwalds, 1962/Die Dreigroschenoper, 1963/Herrenpartie, 1964/Das lamm, 1965/Ganovenhäre, 1966/Heimlichkeiten, 1968/Die Herren mit der weissen Weste, 1970/Heisse Spur St. Pauli/Fluchtweg St. Pauli, 1971/The sea wolf, 1973/Zwischengleis, 1978/El snob, 1983.



**PEPPERMINT FRIEDEN**

**Dirección:** Marianne S.W. Rosenbaum.  
**Guión:** M.S.W. Rosenbaum.  
**Fotografía:** Alfred Tichawsky y Tilo Peongrapz.  
**Montaje:** Gerarg Samaan, Bergit Kling, Alexander Opp.  
**Director de Producción:** Franz Tyroller y Eva Moschler.  
**Maquillaje:** Ingrid Thier.  
**Música:** Konstantin Wecker.  
**Producción:** Gerard Samaan. Nourfilm Munchen.  
**Intérpretes:** Saskia Tyroller, Gesine Strempel, Hans Peter Korff, Elisabeth Neumann Vierter, Cleo Kretschmer, Peter Fonda, Siggj Zimmerschied, Konstantin Wecker, Rainer Werner Fassbinder, Franz Tyroller, Hans Brenner.  
**1983, 16 mm. Color, 111'. v.o. subtitulada.**

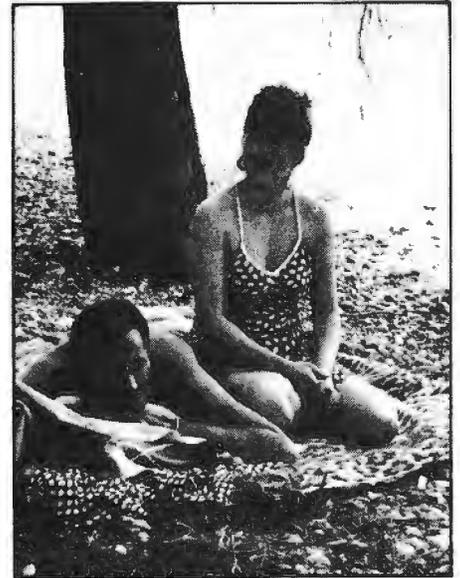
La niña Marianne huye al finalizar la segunda guerra mundial, con su madre y su abuela, de Bohemia a la zona de Alemania ocupada por los americanos donde el padre trabaja de maestro en un pueblo pequeño, lo que le permite recoger a la familia. En la provincia bávara la historia popular se compone de rumores y de profecías. La «paz» no es un concepto abstracto, sino algo que sabe a peppermint, como la goma de mascar de los americanos, y que produce bienestar, lo mismo que la deliciosa música que sale del cuarto de al lado en el que «Mister Paz» y la muchacha Nilla rien y suspiran. La paz puede ser también un pecado mortal, según afirma el párroco del pueblo que asusta a los niños para poder controlarlos mejor. Y la paz está en peligro, pues «Iván» está casi a la puerta, según dice el estraperlista para poder comerciar mejor con el miedo de la gente.

En esta atmósfera, marcada por el miedo a la guerra y las nuevas imágenes del enemigo, Marianne busca respuestas racionales, pero siempre tropieza con la conducta irracional de los mayores.

La niña desea soñar con su «Mister Paz», pero sin lograrlo sueña al contrario con la bomba atómica. Ahora está segura de que habrá una nueva guerra.

**Biofilmografía:**

En 1965 realiza estudios de Bellas Artes en Munich. Trabaja con Pietro Germi en Roma, en 1967. En 1972, estudia dirección cinematográfica en Praga. En 1980 escribe y codirige *Neus Aus Uhlenbusch*, una serie televisiva. En 1983 dirige *Peppermint Frieden*.

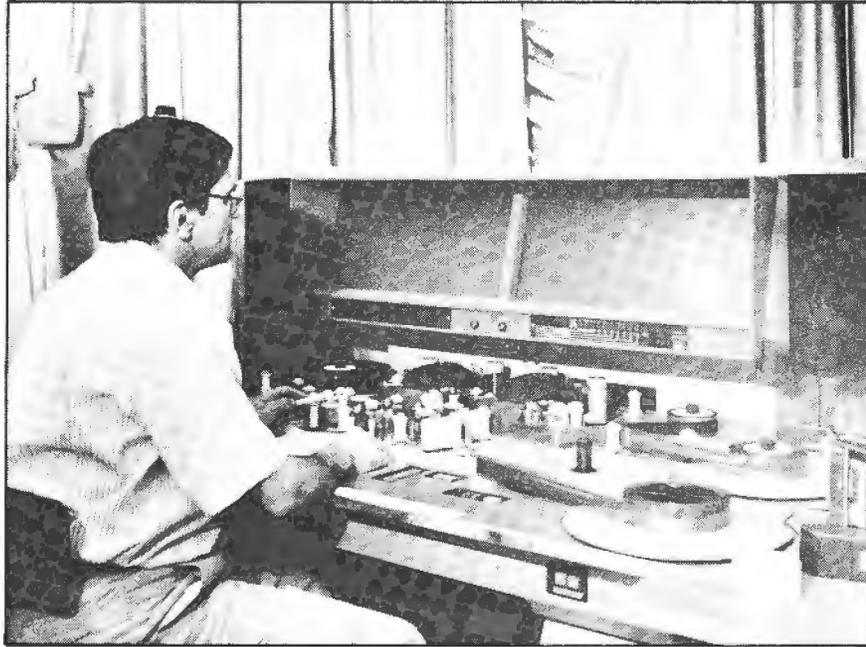


# EXPOSICIONES





## PABLO GONZALEZ DEL AMO Y EL MONTAJE CINEMATOGRAFICO



*Una técnica, un profesional. Una teoría, un creador. Una historia, una persona...*

*Sobre estos conceptos relacionados gira el homenaje que se dedica a Pablo González del Amo y al campo del montaje cinematográfico. Y estos son precisamente los conceptos que de una forma visual, tangible, recoge esta exposición. Este ensayo de síntesis se vertebra en torno a la figura de Pablo del Amo, en su ámbito personal y profesional, mediante el material fotográfico realizado para la ocasión por José F. Saborit y el aportado por el propio Pablo G. del Amo.*

*De la persona a la obra, el segundo elemento desarrollado es la visualización del proceso del montaje cinematográfico, elemento creativo de primer orden en el arte cinematográfico. Y como último elemento se ofrece la evidencia física de la moviola, instrumento, mesa de trabajo, laboratorio del montaje y montador.*

*Así, girando sobre estos ejes, se construye una exposición cuyo cometido principal es mostrar de una forma didáctica, clara y amena aquellos conceptos que nos parecían más sobresalientes y que antes destacábamos. Con esta exposición a buen seguro tendremos más datos para el conocimiento del cine español y de la creación cinematográfica en sí misma, lo cual deberemos al saber hacer de Alfonso Cortezo, a quien corresponde el diseño y montaje de esta exposición.*

«PABLO GONZALEZ DEL AMO Y EL MONTAJE CINEMATOGRAFICO».  
Exposición, Casa de la Entrevista, 6 - 15 de noviembre de 1987.

**"50 AÑOS DE CINE ESPAÑOL"**  
de JOSE RAMON SANCHEZ

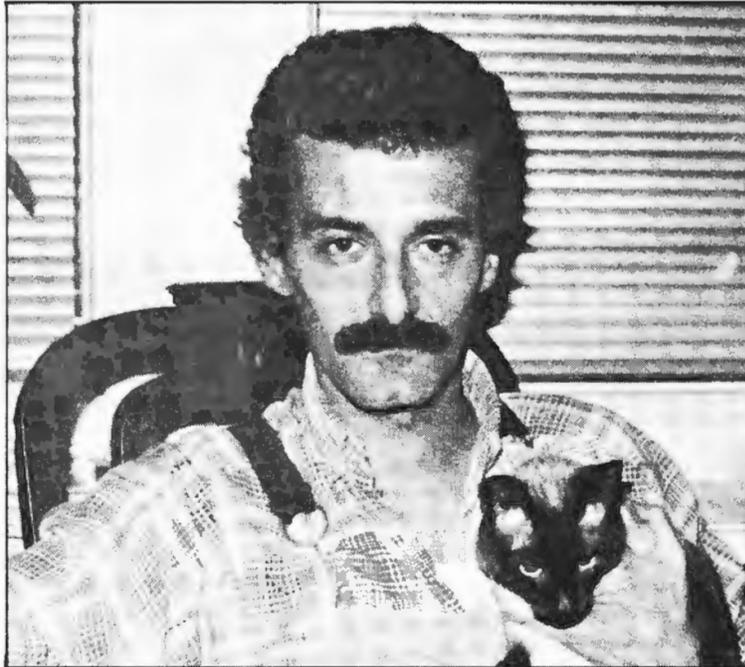


He tenido que cambiar el brillante colorido de las ciudades encantadas por la parda sobriedad de nuestros campos, la acción de cualquier western por la contemplación dolorosa de nuestra guerra civil, la deslumbrante alegría de los musicales americanos, por la quieta sobriedad de nuestros dramas rurales, el brillo de la Garbo por la austera presencia de Juana la Loca. Lo que sí puedo decir hoy, cuando los «50 años de cine español» son una realidad compuesta por 30 cuadros, 10 retratos y 200 dibujos, es que el trabajo físico de miles de horas ante lienzos y cartulinas, el esfuerzo por penetrar en las entrañas de nuestras películas y la aceptación final de nuestro cine con sus miserias y grandezas han hecho de mi otro tipo de cinéfilo menos entusiasta y más sereno. Ahora, cuando me queda un año para cumplir los 50, tengo que confesar con toda sinceridad, que «El espíritu de la colmena» no es menos hermosa que «Frankenstein», que «Bienvenido» tiene la gracia y la ternura del mejor Capra y que Amparo Rivelles tuvo en mi corazón de chaval un sitio muy cercano al que ocupaba Ingrid Bergman.

José Ramón Sánchez  
Prólogo del libro «50 años de Cine Español»,  
Ministerio de Cultura. Instituto de la Cinematografía  
y de las Artes Audiovisuales. Madrid, 1985.



## JAIME NIETO: OBRA GRAFICA



*JAIME NIETO nació el 10 de mayo de 1950 en la ciudad francesa de Tolouse. Español en Varsovia, allí ha desarrollado su formación académica, primero en el Instituto de Cerámica de dicha ciudad y después en la Academia de Bellas Artes de la capital polaca, donde se licencia en la especialidad de Diseño Gráfico.*

*A partir de ese momento inicia una carrera profesional que comienza desempeñando las funciones de Redactor Gráfico, puesto que comporta la realización de portadas, ilustraciones, selección y composición tipográfica. Simultáneamente desarrolla su carrera artística a través de la realización de carteles y de la participación en numerosos concursos internacionales. De su carrera como cartelista se desprende la realización de alrededor de cuarenta proyectos de los que se han editado una treintena, mientras que el resto ha quedado materializado en los diferentes catálogos de los respectivos certámenes y muestras en los que ha participado.*

**Galardones:** Concurso «Los Transportes Urbanos de Milán» 2.º Premio, 1980.  
«Mejor Cartel del Mes» - octubre 1980. Varsovia-Polonia.  
«Mejor Cartel del Año» (sobre el cine soviético, Accesit, 1980).  
«Mejor Cartel del Mes» - octubre 1984. Varsovia-Polonia.

**Participantes:** II Bienal Internacional del Cartel, Lahti, Finlandia, 1977.  
VII Bienal Internacional del Cartel, Varsovia-Polonia, 1978.  
Exposición del Cartel sobre «Palestina-Patria denegada» (Londres-Bagdad, 1980).  
Exposición de Cartel sobre los «Transportes urbanos de Milán» Milán, 1980.  
IV y VI Bienal Internacional del Cartel - Lahti, Finlandia, 1981 y 1985.  
IX-X y XI Bienal Internacional del Cartel, Varsovia, 1984 y 1986.



## EXPOSICION

### «JOVEN CINE ALEMAN»

#### «El viejo cine ha muerto. Creemos en el nuevo.»

El texto completo del Manifiesto de Oberhausen reza:

*«La quiebra del cine alemán convencional, viene a quitarle finalmente la base económica a una postura intelectual que nosotros siempre hemos rechazado. Con esto, el nuevo cine tiene la oportunidad de revivir. Filmes cortos alemanes de jóvenes autores, directores y productores recibieron los años últimos gran número de premios en festivales internacionales y hallaron reconocimiento por parte de la crítica internacional. Estos trabajos y sus éxitos muestran que el futuro del cine alemán está en las manos de quienes han demostrado que saben hablar en un nuevo lenguaje fílmico. Al igual que en otros países, también en Alemania se ha convertido el cortometraje en escuela y campo experimental del largometraje. Declaramos nuestra exigencia de crear el nuevo cine alemán de largo metraje. Este nuevo cine necesita libertades. Libertad de las convenciones al uso en el ramo. Libertad de la influencia de la parte comercial. Libertad del tutelaje de grupos interesados. Tenemos ideas concretas del nuevo cine alemán en los aspectos cultural, formal y económico. Estamos dispuestos a afrontar juntos los riesgos económicos. El viejo cine ha muerto. Creemos en el nuevo.»*

**Oberhausen, 28 de febrero de 1962**

**Bodo Blüthner, Boris von Borisholm, Christian Doermer, Bernhard Doerries, Heinz Furchner, Rob Houwer, Ferdinand Khittl, Alexander Kluge, Pitt Koch, Walter Krüttner, Dieter Lemmel, Hans Loeper, Roland Martini, Hansjürgen Pohland, Raimond Ruehl, Edgar Reitz, Peter Schamoni, Detten Schleiermacher, Haro Senft, Fritz Schwennicke, Franz Josef Spieker, Hans Rolf Strobel, Heinz Tichawsky, Wolfgang Urchs, Herbert Vesely, Wolf Wirth.**

Han pasado algo más de veinticinco años desde que aquel grupo de entusiastas cineastas firmaran el célebre Manifiesto de Oberhausen.

Desde entonces hasta nuestros días algunos de estos nombres se han consolidado en el panorama cinematográfico alemán; otros hace tiempo que desaparecieron o apenas si dejaron huella en él; al tiempo que en años posteriores nombres como Fassbinder, Wenders, Skolondorf, Von Trotta, etc., han ido recogiendo el testigo legado por sus «mayores».

La presente exposición nos ofrece la posibilidad de hacer un viaje fotográfico de un cuarto de siglo a través de los cineastas y títulos que han hecho posible este «Joven Cine Alemán».

Exposición realizada gracias a la colaboración del Instituto Alemán de Madrid, Cinemateca.

**Este programa está sujeto  
a posibles modificaciones por necesidades  
de la Organización de este XVII Festival**

# VENGA POR EL INTERES Y LA SEGURIDAD.

La Caja de Madrid, desde 1702, siempre se ha caracterizado por ofrecer a sus clientes las mejores oportunidades para lograr una buena rentabilidad, con la máxima seguridad. Venga a la Caja de Madrid y elija la fórmula para conseguir un buen interés para su dinero.



## A LA VISTA.

Para tener su dinero siempre a mano. Para domiciliar todos sus pagos y tener la posibilidad de disfrutar de una gran variedad de servicios y créditos, abra una Cuenta Corriente o una Libreta de Ahorro.



## A CORTO PLAZO.

Para obtener una buena rentabilidad en poco tiempo. Para que sus ahorros aumenten con toda seguridad, la Caja de Madrid le ofrece dos libretas de gran interés: Libreta 1 y Libreta de Ahorro a Plazo. Además con la Libreta 1, usted podrá disponer de su dinero en cualquier momento, y conseguir un gran interés solo con mantener un determinada saldo medio.



## POR MUCHOS AÑOS.

Si quiere mantener al día el nivel de sus ahorros. Si desea que su dinero se revalance, constantemente, a lo largo de los años, póngalo a rentar en una Libreta de Ahorro a Plazo o en una Libreta de Capitalización Personal. Se asegurará un buen interés por muchos años.

**EL INTERES Y LA SEGURIDAD TIENEN UN NOMBRE:**



**CAJA DE MADRID**



**FESTIVAL DE CINE  
DE ALCALA DE HENARES**

